

# VÁROSKÉP

PESTSZENTLŐRINC – PESTSZENTIMRE KÖZÉLETI LAPJA



a bizakodásra, a várákosásra, a vágyakozásra, hogy szentes- te elérkezettével annál nagyobb legyen a beteljesülés. A polgármester emlékeztetett arra, tavaly Petrovai László önkormányzati képviselő kezdeményezésére indult el a közös gondolkodás arról, hogy milyen téli programokat kínálnak a kerület polgárainak. Ez idén már egy sokszínű vásárban ölt testet, és néhány év múlva talán már az egész régi Piacteret betöltő forgatagá válik.

„Látogasson el hozzánk, és készüljünk együtt a karácsony- ra!” – ez a rendezvény mottója, s már az első napon látszott, hogy a december 24-ig tartó pestszentlőrinc-pestszentimrei kézműves vásárban nemcsak érdekes portékák közül válogathatunk, hanem lelkileg is készülhetünk az ünnepre. Így lesz ez a következő hetekben is, hisz minden hétfőjén számos programmal várják a látogatókat. A népzenei rendezvények mellett egyházi dalok csendülnek fel, a kisebbeket bábszínházi előadások szórakoztatják, és különböző műfajok képviselői adnak koncerteket.

Ha megéhezik vagy megszomjazik, keresse fel az árusokat, akik gyömbér-, fahéj-,

a jégpálya egészen január 1-jéig tart nyitva, hogy egy nappal később, január 2-án már a Bókay Kertbe költözzön, és ott folytathasson a korizás.

## ÖSSZEFOGÁSSAL ÉPÜLT A VÁSÁR

Az adventi vásár egyúttal példa az összefogásra, mert az önkormányzat kezdeményezése a kerületben tevékenykedő vállalkozásokat is megmozgatta. Ennek köszönhetően tucatnyi felajánlás érkezett tőlük, mert ők is fontosnak tartották, hogy a kerület karácsonyi készülődésének részesei legyenek.

Azt is bizony állíthatjuk, hogy a főváros egyik legbiztonságosabb vására lesz az itteni, hiszen a területet 24 órában őrzik, ezenkívül önkormányzati járőrök, közterület-felügyelők és polgárőrök járják folyamatosan a teret.

A részletes programok a 14. oldalon

## INGYENES PARKOLÓ

A december 24-ig tartó karácsonyi vásár idejére megváltozott a forgalmi rend a környéken. A lakosok nyugalma és a forgalmi torlódások megelőzése érdekében az önkormányzat a Piacteret és a Széchenyi István utcát elzárta a forgalom elől. Természetesen az említett utcákban lakók és az ingatlanulajdonosok számára az önkormányzat behajtási engedélyt biztosít. Annak érdekében, hogy a vásárra érkezők közlekedése és parkolása ne zavarja a környező utcákban lakók mindennapjait, az önkormányzat ingyenes parkolást biztosít a rendezvény idején. A parkolót a Telesi utcán és az Aranyeső utcán keresztül lehet megközelíteni. Amennyiben probléma merülne fel, forduljanak bizalommal a vásár helyszínén tartózkodó gondnokához.

## Kitüntették a hivatalt

Magyarországon az önkormányzatok közül elsőként kapta meg a XVIII. kerület a „fogyatékosbarát önkormányzat” kitüntetését. Az elismerés azt jelzi, hogy a multinacionális cégek mellett végre a „hivatal” is gondot fordít arra, hogy a megváltozott munkaképességű munkavállalóknak megfelelő feladatokat biztosítson.

A képviselő-testület idén tavasszal hozott döntést arról, hogy az önkormányzati cégekben a korábbiaknál nagyobb számban foglalkoztat megváltozott munkaképességű dolgozókat. A május 4-i testületi ülés után szerződést kötöttek a nagy tapasztalatokkal rendelkező Salva Vita Alapítvánnyal, amely tanácsokkal, tréningekkel segítette a munkaadókat a munkahelyi környezet megfelelő átalakításában.

A „fogyatékosbarát munkahely” címet a Nemzeti Erőforrás Minisztérium, az AmCham (a magyarországi Amerikai Kereskedelmi Kamara), a Szövetség a Kiválóságért Közhasznu Egyesület és a Salva Vita Alapítvány közösen adja a pályázati feltételeket sikeresen teljesítő munkáltatóknak, vagyis azoknak, amelyek vállalják, hogy folyamatosan fejleszti a fogyatékos emberek toborzásával, foglalkoztatásával, megtartásával kapcsolatos gyakorlatukat.

– Unikális helyzetben vagyunk, mert önkormányzat elsőként kapott Magyarországon ilyen kitüntetését. A „fogyatékosbarát” logó eddig csak olyan nagyvállalatok, többnyire multinacionális cégek kaphatták meg, amelyek megváltozott munkaképességű munkavállalókat foglalkoztattak. A hivatalok között élen járunk ezzel – mondta el Csomó Tamás alpolgármester, hozzátéve: – Igazából azon túl, hogy elkötelezték vagyunk a megváltozott munkaképességűek foglalkoztatásában, azért is döntöttünk a kezdeményezés mellett, mert példát akartunk mutatni. Az önkormányzat mellett a kerületi intézmények közül a Babairódalom Bölcsőde is megkapta a „fogyatékosbarát munkahely” elismerést.

## Szentestéig tart az adventi vásár a régi Piac téren

# BIZAKODVA VÁRAKODZUNK

Advent második vasárnapján megnyílt a karácsonyi vásár a régi Piac téren. A rendezvénysátorban programok, a pavilonokban kézműves-portékák, ingyenc falatok, forralt bor, Betlehem élő állatokkal és jégpálya fogadta az érdeklődőket.

### SÜTŐ-NAGY ZSOLT

Izgattott, kíváncsi szemek figyelték a nagy sürgés-forgást december első napjaiban a régi Piac téren. Az évekig álmosan

ásítózó park ugyanis benépe- sült, és egy-két nap alatt jégpá- lya, rendezvénysátor, tucatnyi pavilon nőtt ki a földből. Talán ez a kíváncsiság is közrejátszott abban, hogy az advent második vasárnapjára időzített megnyí-

tóra sok százan látogattak ki, s a remélt vidám hangulattal indult a karácsonyi vásár. Akár kocsolázni, vásárolni, akár csak nézelődni, szórakozni érkeztek az érdeklődők, családostan alig- ha távoztak.

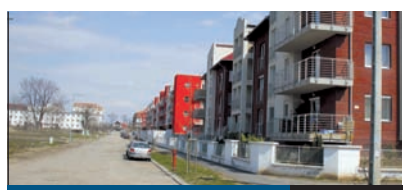
## KÉSZÜLJÜNK EGYÜTT!

Ahogy Ughy Attila polgármester a hivatalos megnyitón mondta, ez az adventi vásár egy lehetőség

kalács- és szegfűszegillat köze- pette kínálják finomabbnál fi- nomabb ételeket! Forralt borral, forró teával, kürtös kaláccsal, rétesrel, mézeskaláccsal várják a látogatókat.

A karácsonyi angyalok jég- pályát is hoztak magukkal a ke- rületieknek. A vásár ideje alatt a gyerekek, kamaszok, fiatalok, felnőttek, idősek délutánonként egyaránt hódolhatnak a „jeges szenvedélyeknek”, míg a délelőtt az iskolásoké. A régi Piac téren

www.bp18.hu varoskep@bp18.hu



MEGÚJULÓ UTCA

2. oldal

**Mintha hirtelen** egy falusi mellékut- cába csöppentünk volna, amikor a Ha- lomi útról befordultunk a Kappel Emília utcába, pedig számos új ház épült itt az elmúlt években. A lakók eddig gyakran szenvedtek a portól vagy a sártól. Szerencsére ez az állapot most már csak néhány hónapig tart. Elké- szültek a felújítási tervek, és tavaszra szilárd burkolatot kap az utca.



ÁLLAMADÓSSÁG

4. oldal

**A jövő évi költségvetés** tervezetét Pokorni Zoltán mutatta be a kerületi érdeklődőknek a Polgárok Házá- ban. A beszélgetésből kiderült, hogy a legfontosabb cél a további túlköltségezés megállítás, mert azt az unió szankcionálhatja. A jövő évi költségvetés instabil helyzetben, gyorsan változó körülmények között születik.



TAKARÉKOS GAZDA

5. oldal

**A széttagoltság** pazarló gyakorlatát szüntette meg az új önkormányzat idén az önkormányzati cégek egye- sítésével, a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. létrehozásával. Így már egy kézbe tartozik a vagyonkezelés, a városüzemeltetés és a sportcélú ingatlanok működtetése is. A cég vezérigazgatója, Banyár László az eddigi eredményekről beszélt.



SZÍNPOMPÁS PIK

7. oldal

**Az önkormányzat** a Nemzeti Kultu- rális Alaphoz nyújtott be pályázatot, amely a Pestszentimrei Közösségi Ház felújításával és kibővítésével egyidejűleg egy iparművészeti alkotás létrehozását célozta meg. Az NKA 200 ezer forintos támogatását egy üvegművész házaspár, Borbás Dorka és Lukács László nyerte meg. A terv jövőre valósulhat meg.



A BRONZÉREM HŐSE

15. oldal

**Görögországban**, Porto Carras városában rendezték meg november- ben a sakkcsapatok Európa-bajnok- ságát, amelyen a magyar válogatott 12 évnyi szünet után bronzérmel szerzett. A csapat legjobbjá a Pestszentimrei élő nagymester, Almási Zoltán, aki arról is mesélt, miért kellett megfürödni a kellemet- lenül hideg tengervízben.



## SEGÍTÜNK

Közérdekű információk és címek

**PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE**  
POLGÁRMESTERI HIVATAL  
Üllői út 400.  
Tel.: 296-1300  
Városháza u. 16.  
Tel.: 296-1400  
H.: 13.30-18,  
Sz.: 8-16, P.: 8-12

**KÖZÉRDEKŰ INFO.**  
ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODÁK  
NYITVATARTÁSI IDEJE  
Üllői út 400.  
Tel.: 296-1440  
Ady E. u. 100.  
Tel.: 297-5619  
H.: 10-18, K.: 8-16, Sz.: 8-18,  
Cs.: 8-16, P.: 8-12.

**OKMÁNYIRODÁK**  
Városháza u. 16.  
Tel.: 296-1450  
Batthyány u. 80.  
Tel.: 296-1453  
Ady E. u. 100.  
Tel.: 297-5640, 297-5641  
H.: 13.30-18, K., Sze.: 8-16,  
Cs.: nincs, P.: 8-14  
12-13-ig ebédszünet

Észrevételével keresse az irodát!  
296-13-00  
Gyámhivatal:

**DR. TERNYÁK PÉTER LAJOS**  
hivatalvezető  
Okmányiroda:

**BAIER TIBOR**  
irodavezető  
Közigazgatási és Hatósági Iroda:

**DR. HUNYADKÜRTI SZILVIA**  
irodavezető

**KÖZJEGYZŐK**  
Üllői út 423. I. em.  
Tel.: 296-0809  
Bartók L. u. 5. III. 6.  
Tel.: 297-4110  
Üllői út 365. I/1  
Tel.: 290-0809

**ZSEBŐK ZOLTÁN**  
SZAKRENDELŐ  
Thököly út 3.  
Tel.: 297-1252

**PINTÉR KÁLMÁN**  
SZAKRENDELŐ  
Nemes u. 18  
www.18euszolg.hu  
Tel.: 297-1210

**RENDŐRKAPITÁNYSÁG**  
Üllői út 438.  
Tel.: 292-9212

**TÜZOLTÓ-PARANCSNOKSÁG**  
Üllői út 235. Tel.: 459-2319

**KÖZBIZTONSÁGI CENTRUM**  
Kondor B. sétány. 1.  
Tel.: 294-1011

**IMRE-PONT**  
Kisfaludy u. 68/B  
Tel.: 291-4617  
imrepoint@pikahaz.hu



A MI SZÍVÜGYÜNK

www.bp18.hu

# Tavasza megújul a Kappel Emília utca

## Megszűnik a sár és a porfelhő, de nagyobb lehet az autóforgalom



A Kappel Emília utcában gyakran elviselhetetlen a hatalmas sár vagy a mindent beborító por

Mintha hirtelen egy falusi mellékutca csöppentünk volna, amikor a Halomi útról befordultunk a Kappel Emília utcába. A december eleji hidegben keményre fagyott, száraz időben viszont gyakran porfelhőbe burkolózó kavicsos földútról nehéz elhinni, hogy a főváros XVIII. kerületéhez tartozik, pedig a szép új lakóházak ezt sugallják. Szerencsére ez az állapot most már csak néhány hónapig tart. Elkészültek a felújítási tervek, és tavaszra szilárd burkolatot kap az utca.

### PUSKÁS ATTILA

A Kappel Emília utca felújítása egyébként nagymértékben az itt lakók érdeme. Az egyre erősödő lakossági igény meghallgatásra talált. – A tervek készen vannak, finishez érkezett a kivitelezés közbeszerzési eljárása, most már a hiánypótlások folynak, és remélhetően december elején le tudjuk zárni az eljárást – mondta Hunyadi István városigazgató. – A munkálatok a hónap közepén megindulnak. A felújítás a fagyveszély által nem fenyegetett munkafolyamatokkal indulhat.

Furcsa, kettős érzés, hogy ha valamit nagyon akar az ember, akkor annak a dolognak az előnyei lebegnek a szeme előtt, majd amikor megvalósul, a tudatalattiból előjönnek azért az aggodalmak is.

### CSILLAPÍTJÁK A FORGALMAT

Borbély Anita háromgyermekes családanak naponta sétál a kicsikkel a környéken.

– A lakásunk erre az utcára néz, az előkertben nagy a por, amely száraz időben a növények leveleit is belepi, a gyerekek is szennyezett levegőt szívnak be. Az elmúlt néhány hónapban több mint tíz kisgyerek született az itt lévő társasházakban. Természetesen örülök, hogy felújítják az utcát – mondta a fiatalasszony –, de tartok attól, hogy azt követően veszélyesen megnő a forgalom, főleg ha a Halomi útról a Kappel Emília utcába lekanyarodva vágják le az utat, elkerülve a Királyhágó utcai lámpás kereszteződést.

Ennek megakadályozását a Kappel Emília utcának a Halomi út felé egyirányúvételével tudnák elképzelni a helybeliek.

– Forgalmcsillapító intézkedéseket tervezünk sebességkorlátozással és fekvőrendőrk kihelyezésével. Az egyirányúvétel azonban nem indokolt, mivel széles utcáról van szó, amelynek mindkét oldalán lesz parkolási lehetőség – mutatott rá Hunyadi István. Idős hölgy tipeg két nehéz

bevásárlószatyarral a keskeny járdán hazafelé. A nyugdíjas Juli néni, azaz Gerő Zoltánné.

– Nagyon várjuk az új utat. Gyakran hatalmas a por, esőben a sár, hidegben pedig keményre fagy, ezért csúszós a talaj. Nagyon fogunk örülni, ha ez az állapot végre megszűnik. Remélem, minél előbb.

– Az biztos, hogy a lakók komfortérzete javulni fog, nem okoz majd gondot az úttesten való átkelés esős, sáros, illetve a téli havas, jeges időszakban – mondta Dámsa József, a körzet fideszes önkormányzati képviselője. – Ezzel együtt viszont elkerülhetetlen a forgalomnövekedés, amely az új út megépítésével jár.

### A BERUHÁZÓ FELADATA

A Kappel Emília utca lehet a tervek szerint itt felépülő Aldi áruház vásárlóinak, valamint az áruszállító kamionoknak is az egyik alternatív útvonala. Ma még kérdés, hogy ez mekkora zajjal jár majd. Az október 24-én tartott lakossági fórumon többek között emiatt aggódtak az itt lakók.

Dámsa József szerint elképzelhető, hogy a Kappel és a Királyhágó utcát összekötő – Mayerffy utca néven ismert, szintén útburkolat nélküli – rövid kis szakaszt teszik egyirányúvá a Kappel utca felé, de ennek az utcának a felújítása az Aldi beruházójának a feladata.

– Kérdés, hogy a plázastop érvényes-e az tervezett áruházra – tette hozzá a képviselő.

– Ha igen, akkor várhatóan ez az útfelújítás most elmarad. Ugyanakkor felmértük az itt élők igényeit, azt, hogy milyen, a kényelmüket szolgáló megoldást szeretnének erre a problémára, és azt eljuttattam a kerületi jegyző úrhoz is.

A cél nyilvánvalóan az, hogy a környék megőrizze csendes, kertvárosias jellegét, és a lakóparkokban élőket ne zavarja a megnövekvő forgalom. Az viszont egyértelmű, hogy egy kertvárosi övezetben lévő fővárosi utcának is meg kell felelnie a modern kor követelményeinek.

### 56 MILLIÓ FORINT A FELÚJÍTÁSRA

**Az önkormányzat képviselő-testülete 56 millió forintot szavazott meg a Kappel Emília utca felújítására. A munkálatok során egyszerre több gond is megoldódik: 43 szikkasztókút épül, áthelyezik a föld alatti elektromos kábeleket, és rendbe hozzák az aszfaltburkolatot. A beruházás befejezésének határideje 2012. március 31. Az átadást azonban az előre nem teljesen kalkulálható téli időjárás kismértékben befolyásolhatja.**

### Képviselői fogadóórák:

**UGHY ATTILA**  
polgármester  
Fidesz, 06-1-296-1330,  
polgtit@bp18.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-1-296-1330

**CSOMÓ TAMÁS**  
alpolgármester  
KDNP, 06-1-296-1315,  
csomo.tamas@bp18.hu, minden hónap 2. hétfőjén 13.30–17.00 között a hivatalban.

**KUCSÁK LÁSZLÓ**  
alpolgármester  
Fidesz, 06-1-296-1318  
kucsak bp18.hu, minden 3. pénteken, 13.30–16.30-ig, előzetes egyeztetés alapján.

**DR. LÉVAI ISTVÁN ZOLTÁN**  
alpolgármester  
Fidesz, 06-1-296-1313  
levai@bp18.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-1-296-1313

**BAUER FERENC**  
tanácsnok  
Fidesz, 06-20-574-0678,  
bauerferenc@fidesz.hu, minden hónap 1. szerdáján 18 órától a PIK-ben.

**CSABAFI RÓBERT**  
PVÖ-elnök  
Fidesz, 06-20-975-2749,  
csabafir@citromail.hu, minden hónap 1. csütörtökjén 18–20 óra között a Kastélydombi Iskolában

**DÁMSA JÓZSEF LAJOS**  
Fidesz, 06-20-412-2850,  
josef.damsa@gmail.com, minden hónap első hétfőjén 18–19 óra között a Kandó téri iskolában

**DÖMÖTÖR ISTVÁN**  
Fidesz, 06-20-979-4554,  
keruleszel@freemail.hu, minden hónap 2. szerdáján 17–18 óra között a Vajk-sziget iskolában

**FEHÉR GÁBOR**  
MSZP, minden hónap 1. keddjén 18–19 óra között az Etalonsport iskolában és 19–20 óra között Brassó iskolában

**GALGÓCZY ZOLTÁN**  
Fidesz, 06-30-851-9059,  
gz777@freemail.hu, minden hónap 1. hétfőjén 17–18 óra között a Darus iskolában és 18–19 óra között az Etalonsport iskolában

**GÖNCZÖL ANDRÁS**  
Jobbik, 06-70-379-9022, gonzol.andras@mailbox.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-70-379-9022

**KARDOS GÁBOR**  
Fidesz, 06-30-575-3568,  
kardosgz@t-online.hu, minden hónap 1. szerdáján 18–19 óra között a Bókay Árpád iskolában vagy 06-30-575-3568

**KÁDÁR TIBOR**  
Fidesz, kadar.tibor@fidesz.hu, minden hónap 1. péntekjén 17–19 óra között a Vörösmarty-iskolában. Minden hónap második péntekén délután 17–19-ig a piros iskolában.

**KISS RÓBERT**  
KDNP, 06-20-572-6681,  
kisrob@freemail.hu, minden hónap 2. szombatján 9–11 óra között a Kondor Béla Közösségi Házban

**KOZCKA JÓZSEFNÉ**  
MSZP, 06-20-466-8363,  
aniko.kozcka@mszp.hu, minden hónap utolsó szerdáján az MSZP székházban (1181 Budapest, Üllői út 337), 16–18 óra között

**KÖRÖS PÉTER**  
MSZP, havannakepviselo@gmail.com, minden hónap utolsó szombatján 9–11 óra között a Kondor Béla Közösségi Házban

**KÖSZEGI JÁNOS**  
Fidesz, 06-30-989-4259,  
janoskoszegi@t-online.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-30-989-4259

**MAITZ LÁSZLÓ**  
tanácsnok  
Fidesz, 06-20-562-2152,  
laszlo.maitz@gmail.com, előzetes egyeztetés alapján: 06-20-562-2152

**PÁSZTOR JÁNOS**  
Fidesz, 06-20-496-8044  
pasztorjanos@fidesz.hu

**PETROVAI LÁSZLÓ**  
LMP, 06-30-933-5025,  
petrovai.laszlo@lehetmas.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-30-933-5025

**SZARVAS ATTILA SÁNDOR**  
KDNP, 06-20-560-0650,  
szarvas.attila@freemail.hu, előzetes egyeztetés alapján: 06-20-560-0650

**TERNYÁK ANDRÁS**  
MSZP, minden hónap 1. szerdáján 17–18.30 között a piros iskolában

**VILMÁNYI GÁBOR**  
MSZP, 06-70-567-1976,  
minden hónap utolsó szombatján 9–11 óra között a Kondor Béla Közösségi Házban

www.bp18.hu • varoskep@bp18.hu

**VÁROSKÉP | BUDAPEST, XVIII. KERÜLET PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE ÖNKORMÁNYZATÁNAK DÍJTALAN KÖZÉLETI LAPJA**  
Megjelenik kéthetente 45 000 példányban. • Felelős kiadó: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt., 1181 Budapest, Üllői út 423. • Felelős vezető: Banyár László vezérigazgató • Szerkesztőség: 1181 Budapest, Üllői út 423., Telefon: 296-0397, e-mail: varoskep@bp18.hu • Hirdetés: Szerkesztőség, 1181 Budapest, Üllői út 423. • Telefon: 296-0397, fax: 296-0397 • varoskephirdetes@varosgazda18.hu • Felelős szerkesztő: Sütő-Nagy Zsolt  
Layout: Bódi János tervezőszerszert • DTP: Prongue Bt. • Munkatársak: Fülep Erzsébet, Kerekgyártó György, Puskás Attila, Kovács Viktor, Róth Ferenc, Török András István • Fotó: Ruzsa István • Gyártás: Pannon Lapok Társasága Nyomdai Központ • Cím: 8200 - Veszprém, Házgyári út 12., Tel.: (88) 541-631 • Felelős vezető: Nagy Attila Terjesztés: Feibra Kft. • Felelős vezető: Justin István ügyvezető igazgató • Tel.: (06) 1 340-9921

A Városcép bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. A Városcép újság teljes tartalma szerzői jogi védelmet élvez, értesítést, fotót átvenni csak a szerkesztőség előzetes beleegyezésével, vagy a Városcépre hivatkozva lehet. A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. A Városcéphez beküldött leveleket, írásokat a szerzők előzetes hozzájárulása nélkül, szerkesztett formában jelentjük meg.



# Jó tanácsok a nyugodtabb ünnepekért

Hívja a körzeti megbízottat vagy értesítse a rendőrségi pontokat!



Lévai István Zoltán alpolgármester az idős emberek kellő tájékoztatását különösen fontosnak tartja

➤ A nyugdíjasokat a rablás és a trükkös lopás fenyegeti leginkább. Többek között erről volt szó a közelmúltban az időseknek tartott bűnmegelőzési előadásán.

Szintén a közbiztonság javítását szolgálják a rendőrségi pontok, amelyekből hét található a kerületben. Ez a kezdeményezés egyedülálló az országban.

A Béke téren, a Havanna-lakótelepen, Pestszentimre központjában a vasútállomásnál, a Lakatos-lakótelepen, a Szent Lőrinc-telepen, a Gloriett- és az Alacska-lakótelepen lévő rendőrségi pontokon 10-től 22 óráig személyesen is megtalálható a körzetben szolgálatot teljesítő járőr. Ha még sincs ott, mert éppen a körzetet járja, akkor a táblán található mobiltelefonszámon közvetlenül elérhető. Kékesi András elmondta, hogy sikerült megduplázni a körzeti megbízottak számát, így jelenleg nyolc körzeti megbízott tevékenykedik a kerületben. Az előadásra a BRFK Bűnmegelőzési Osztályáról érkezett Keskeny Tamás százados, aki a kerületünkben szolgálatot teljesítő Szalai Márton rendőr törzsrösterrel együtt bűncselekményfajtákra lebontva hívta fel a jelenlévők figyelmét azok veszélyeire és az áldozattá válás elkerülésének módjaira.

## TRÜKKÖS LOPÁSOK

Az időseket leginkább érintő trükkös lopásról szólva Keskeny Tamás elmondta:

– A bűnözők gyakorlatilag mindenféle hivatalos szerv dolgozóinak kiadják magukat. A közelmúltban a népszámlálás kapcsán éppen számlalóbiztosnak, de közvéle-

mény-kutatótól a víz-, gáz- és fűtésszerelőn át a villany- és gázóra-leolvasóig széles a paletta. Fontos tudni, hogy a bűnözők azonnal reagálnak bármilyen eseményre. Sajnálatos tény, hogy a tavalyi vörösiszap-katasztrófát követően magukat kárbecslőnek kiadva fosztogattak. A százados felhívta az idősek figyelmét a téli időszakokkal együtt gyakoribbá váló bűnesetekre is.

– Fontos, hogy a hivatalos ügyeiket, a bevásárlást vagy az orvoshoz menést lehetőleg még naplemente előtt intézzék. A rablások száma ugyanis sötétedés után megsokszorozódik. Ezeknek az elkövetői az esetek 35 százalékában fiatalok, bandák, a szenvedő alanyai pedig elsősorban a nyugdíjasok és az iskolások.

A parkok, kivilágítatlan utcák

sötétedés után kedvelt vadászterületei a bűnözőknek, ezért nem szabad letérni a kivilágított utcákról, még ha arra rövidebb is az út. Biztonságot adhat az is, ha többen összeállnak, és három-négy fős csoportokban közlekednek, mert a támadók rendszerint a magányos emberekre vadásznak. Ne viseljenek ékszereket úgy, hogy azok láthatók legyenek! A tolvajok többnyire átlagos kinézetűek, rendes ruhában járnak, mint bárki más. A viselkedésük kelthet gyanút, a túlzott udvariasság, a rámenősség. Ha mégis megtörténik a támadás, ne védekezzünk, mert a támadó mindenképpen megszerzi azt, amit akar, de ekkor még a sérülés veszélye is nagyobb, mert legtöbbször nem riad vissza a tettelegességtől.

## BEVÁLT AZ ÚJ RENDSZER

Gönczöl András, a Jobbik önkormányzati képviselője elmondta, hogy a körzeti megbízotti és önkormányzati járőrrendszer nagyon jól bevált, a járőrök hatékonyak. A kerületben élőkkel beszélgetve olyan esetről is hallott, amikor a bejelentést követően egy percen belül a helyszínen voltak a rendőrök.

– Nagyon sokan azonban nem veszik elég komolyan a lehetőséget, pedig jó lenne, ha minden otthonban felírnák a riasztható rendőrök telefonszámait – tette hozzá Gönczöl András. – A karácsony közeledtével különösen fontos volna ez, hiszen mindenkinek érdeke, hogy a készülődést és az ünnepeket ne zavarják meg kellemetlen események. Azt javaslom, hogy a társasházakban, a lakótelepeken legalább a lépcsőházban jól látható helyen függesszék ki a rendőrök telefonszámait.

www.bp18.hu • varoskep@bp18.hu

# Kondort is megidézük

Nemzetközi hírvé lett az építészeti terv



Külföldön is ismert lett a Kossuth tér átalakításának elsődíjas terve. A pályázati anyagot a legtekintélyesebb on-line építészeti szaklap, az Arch Daily nyomán több orgánus is közzétette. Az eredeti ötletekkel teli terv egy Kondor-grafika elemét is megjelenítette a téren.

Javában tart a megújuló Kossuth tér terveinek roadshowja: a díjazott pályaműveket januárig a kerületi művelődési házakban mutatja be az önkormányzat abban a reményben, hogy ezekhez lakossági vélemények, ötletek is érkeznek. Közben a Sagra Architects építészcsoporthoz első díjas terve kilépett a nemzetközi fórumokra: az első számú hazai szaklap, az Építészforum után az angol nyelvű Arch Daily tette közzé, majd az Archi Scene oldalán is megjelent. Az érdeklődés nem véletlen, hiszen a győztes alkotócsoporthoz tagjai hamisítatlan XXI. századi teret álmodtak Pestszentlőrinc központjába.

– A Kossuth tér sajátos szellemisége és saját korunk kihívásai egyszerre inspiráltak bennünket – mondta Sajtós Gábor, a Sagra Architects vezető tervezője. – Fontos volt, hogy a tér Rerrich Béla által tervezett eredeti magját megőrizzük, ugyanakkor az Úllói út felé egy nyitott, minden korosztály számára megfelelő

közösségi teret hozunk létre. Ezt a kettős célt egyszerűbb térelemek alkalmazásával igyekeznek elérni, másrészt olyan objektumok visszaállításával, amelyek az eredeti tervben szerepeltek.

– A jelenlegi Új Tündérek étterem, vagyis az egykori Hofherr-villa most a periférián van, holott az eredeti tervben közvetlenül mellette egy burkolt térrész szerepelt, ahol szabadtéri rendezvényeket lehetett tartani. Ezt mi visszaállítanánk – magyarázta Sajtós Gábor. – Helytelen az is, hogy az iskola és a templom előtt futó út levágja a két intézményt a térről. A mi terveink szerint ott nem lenne autoforgalom, eltűnne az úttest, így egységes terület jöhetne létre.

Az igazán látványos változást azonban egy hatalmas, a teret átszelő passzázs hozná, amelyet padok és más térbútorok öveznének. Mindezt egy különös látványelem egészítené ki.

– Kondor Béla egy 1963-as grafikáján fedezhetünk fel egy arc mellett több figurát, amelyek nagyjából hasonló mozdulatot végeznek. Mi ezeket az alakokat szeretnénk megjeleníteni a parkban: burkolati festésben, kiugró térelemen és több más módon. Ez különös látványt adna a területnek, egyúttal emlékeztetne a kerület különleges tehetségű alkotójára – avatott be az elképzelésekbe Sajtós Gábor.

➔ Kerékygártó György

## MEGKÉRDEZTÜK:

# Mi a véleménye a Kossuth tér felújításáról?



Molnár Béla

taxisofőr:

Taxis szempontból fenntartásaim vannak, mert gyakran van fuvarom a környékről, és kérdés, hogy a felújítás után mennyire lesz könnyű a behajtás. Magánemberként viszont egyértelműen örülök neki, ha szebb és otthonosabb lesz.



Györkis Gábor

felszolgáló:

Láttam az átépítési terveket, ötleteket, és bármelyik valósul is meg, tökéletesen elégedett leszek. Jelenleg sokan panaszkodnak az ottani állapotok miatt, hogy nem mernek átmenni a téren, főleg este, sötétedés után félnek az idősek, a kisgyermekesek.



Szabó Attila

nyugdíjas zeneművész:

Mindenképpen örülni fogok, ha megújul a Kossuth tér. Emlékszem, régen térszere is volt a parkban, s jó volna, ha a felújítás után újra be tudnánk kapcsolni a kulturális életbe, s egy olyan hely alakulna ki, ahová sokan szívesen járnak beszélgetni, szórakozni.



Mátyus Erzsébet

higiénikus:

Örülök a felújításnak. Remélem, hogy a hajléktalanok elkerülnek a térről, és addig is, amíg megkezdődik az átépítés, jó volna, ha ellenőriznék a lézengő fiatalokat, mert sokan közülük inni és kábítószerezni járnak oda. A felújítás után talán ez a jelenség is megszűnik.

## KERÜLETI RENDŐRSÉGI PONTOK

Pestszentlőrinc: Béke tér 06-20-325-9932

Pestszentimre: Nemes u.–Vasút u. sarok

06-20-321-1016

Alacska, autóbussz-végállomásnál 06-20-321-1016

Lakótelepek központjában: Havanna, a Kondor

Béla Községi Ház előtt 06-20-330-8515

Lakatos 06-20-336-3656

Gloriett 06-20-336-3656

Szent Lőrinc 06-20-336-3656



## Tovább folyik az államadósság felszámolása

A jövő évi költségvetés tervezetét Pokorni Zoltán mutatta be a kerületi érdeklődőknek a Polgárok Házában. A beszélgetésből kiderült, hogy a legfontosabb cél a további túlköltekezés megállítását, mert azt az unió szankcionálhatja.

– Orbán Viktor felkérésére államtitkárok és miniszterek országjárás keretében személyesen mutatják be a költségvetés tervezetét, ez a mai előadás ennek a része – kezdte Pokorni Zoltán, az Országgyűlés oktatási bizottságának elnöke, a Fidesz elnökségének tagja és a XII. kerület polgármestere a Polgárok Házában rendezett beszélgetésen, amelyre Ughy Attila, kerületünk polgármestere személyesen hívta meg.

Pokorni Zoltán elsőként arra hívta fel a figyelmet, hogy a magyar gazdaság az integrált európai gazdaság szerves része, ez viszont mély válságot él át, ami elkerülhetetlenül rányomja a bélyegét a költségvetés-tervezetre is. A jövő évi költségvetés instabil helyzetben, gyorsan változó körülmények között születik.

– Egy félszázalékos GDP-csökkenés 50 milliárdos hiányt jelent a költségvetésben, amit vagy újabb adókövetéssel, vagy a kiadások mérséklésével lehet csökkenteni. Mivel az egész európai gazdaságban visszaesés tapasztalható, nehéz tervezni a jövő évet, mondhatni, mozgó célpontra lövünk – magyarázta. – A másik probléma az, hogy 2004 óta, amióta Magyarország az Európai Unió tagja, idén teljesítette először, hogy az államháztartás hiánya nem lehet több 3 százaléknál.

Az országgyűlési képviselő elmondta, hogy a túlköltekezés ijesztő mértékben növelte az államadósságot: ez az első Fidesz-ciklus végén 52 százalékon állt, 2010-ben, a második Orbán-kormány hivatalba lépésekor 83 százalékon. Ezért az EU még a Gyurcsány-kormány idején túlzott deficit eljárást indított Magyarország ellen, ami akár azzal a következménnyel is járhat, hogy az országot – a földalapú támogatás kivételével – kizárják az uniós programokból. Ezek nélkül pedig például a jövő évre tervezett 1400 milliárd forintos gazdaságélénkítő program egyszerűen összeomlana.

– Az ősz folyamán Magyarország jelentős összegeket fizetett vissza. Részben az IMF-nek a Bajnai-kormány által felvett kölcsönökből, részben más hitelezőknél. Így sikerült csökkenteni az államadósságot, és közben meg tudtuk akadályozni a további túlköltséget – mondta Pokorni Zoltán, hozzátéve: – A jövő év pedig nem csak pénzügyi szempontból jelent kihívást. Most kerülnék területekre a szaktörvények is, hiszen a cél végül is nem az, hogy pillanatnyi pénzügyi egyensúlyt teremtsünk, hanem hogy hosszú távon tegyünk költségvetéskorrigáló és szolgáltatásokat.

→ K. Gy.

## Tisztelt Lakosok!

A Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatának Főépítési Munkacsoportja az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 9. § (2) a) pontjában foglaltaknak megfelelően tájékoztatja Önöket, hogy a Budapest, XVIII. kerület, Határ út - Orgonafűzér utca - Égerfa utca - Platánliget utca - Alacskaai út által határolt - 156080 hrsz. területre szabályozási tervet készített.

A terv készítéséről a 331/2011. (VI. 28.) sz. Képviselő-testületi határozat döntött.

A tervvel kapcsolatos véleménynyilvánításra a Főépítési Munkacsoportnál van lehetőségük 2011. december 16-ig.

A második terület módosításának oka és célja: a Martinovics tér 11, 12 szám alatti gyermekintézmény, valamint a Martinovics tér 13. szám alatti magán ingatlan övezeti besorolása a tényleges területhasználathoz nem illeszkedik. A készülő terv jóváhagyását követően rendeződne az ingatlanok övezeti besorolásának vonatkozásában jelenlegi helyzet és az aktuális jogszabályi környezethez, településfejlesztési célokhoz való illeszkedés is.

A terv készítéséről a 768/2011. (XI. 10.) sz. Képviselő-testületi határozat döntött.

A tervvel kapcsolatos véleménynyilvánításra a Főépítési Munkacsoportnál van lehetőségük 2012. január 06-ig.

## Tájékoztató

A kerületnek november 14-e óta új jegyzője van. Dr. Peitler Péter minden hónap első hétfőjén előzetes bejelentkezés alapján 14-18 óráig tart fogadóórát a Polgármesteri Hivatal 1. em. 116-as szobájában. Elérhetőség: 06-1-296-1310, jegyzo@bp18.hu



## Díjazott segítőkészség a Szociális Munka Napján

A kerületben végzett szociális munka során kiemelkedő teljesítményt, eredményeket elérő munkatársakat tüntettek ki a Rózsa Művelődési Házban november 22-én, a Szociális Munka Napján.

– Kevés tapasztalatunk van arról, hogy a szociális munkások, a gyermekvédők hogyan dolgoznak, mert ők keveset beszélnek a gondjaikról, csendben, rendben teszik a dolgukat – kezdte a köszöntőbeszédét Ughy Attila polgármester. – Aki elesettekkel és gyerekekkel törődik, mindenképp természetesebb módon élheti át a szentek és a megvilágosodottak boldog önátadását. Mert a szociális munka nem másról szól, mint az önátadásról.

Ughy Attila hozzátette: tisztában vannak azzal, hogy egy közösség ereje leginkább abban mutatkozik meg, ahogy a közösség tagjai a gyerekekkel, az idősekkel és a fogyatékkal élőkkel bántanak.

– Az infrastruktúra, a szervezeti hálózat semmit nem ér, ha a benne dolgozók nem érzik át az önátadás jelentőségét – mondta, majd elismerését fejezte ki azért, hogy a kerületi szociális intézményekben dolgozók elsősorú munkát végeznek ebben a barátságos korban.

– Kerületünk az elmúlt egy évben sokat tett annak érdekében, hogy önök és azok, akik a

gondjaikra vannak bízva, egyre jobb és jobb körülményeket és feltételeket kapjanak. Sikeresen változott meg a közétkeztetési rendszer, amely mellett, hogy lényegesen jobb ellátást biztosít, mint korábban, most már a diétás étkeztetést is megoldja. Az Egyesített Szociális Központ segítséget nyújt a rászorulóknak életvitelének megkönnyítéséhez, a Csibész Gyermekjóléti és Módszertani Központ pedig már most is jelentős eredményeket mutat fel a gyermek- és családvédelemben – fejezte be a köszöntőjét Ughy Attila.

A zenés, táncos műsorral színesített ünnepségen „A kerületi családokért és gyermekekért” díjat kapott Kovács Béláné, az Erdei Kuckó Bölcsőde és Horváth Györgyné, a Bababirodalom Bölcsőde kisgyermeknevelője, valamint Bakonyiné Bedő Noémi, a Csibész Gyermekjóléti és Módszertani Központ szakmai vezetője.

Csernainé Lajer Anna és Sándor Zoltánné – mindketten az Egyesített Szociális Központ gondozói – „A kerület szociális gondozója” címet vehette át.

→ Fülep Erzsébet

## Liberális javaslatok

A megújuló energiaforrásokra épülő munkahelyteremtésben látja a munkanélküliséggel sújtott területek felzárkóztatásának egyik legnagyobb lehetőségét Jávor Benedek, az Országgyűlés Fenntartható Fejlesztési Bizottságának LMP-s elnöke, és Schiffer András, a párt országgyűlési frakcióvezetője is, amelyet az LMP Központban tartott estjeiken hangsúlyoztak.

A pestszentlőrinci LMP Köz-Pontban november 17-én megtartott klubestben Jávor Benedek kötetlen beszélgetésre várta az érdeklődőket. A téma a zöld munkahelyek létesítése, a megújuló energiaforrások hasznosítása volt.

– Az energetikai rendszer decentralizálásával munkahelyeket hozhatunk létre – mondta a képviselő. – A megújuló energiaforrásokra épülő, kis léptékű energiahálózat középtávon teremt munkahelyeket, amelyek a zömében hátrányos helyzetű emberek által lakott régiókba is telepíthetők. A politikus szerint a munkahelyteremtés mellett a megújuló energiaforrások pozitív környezeti hatása is nyilvánvaló. Jávor Benedek hangsúlyozta, hogy a zöld munkahelyek teremtése magával kell, hogy hozza az ehhez szükséges oktatási, képzési programok beindítását is, ami szintén segíti a felzárkóztatást, továbbá rámutatott annak fontosságára, hogy Magyarország mielőbb csatlakozzon a zöld energia piacához.

– Akik most jó pozícióra tesznek szert a zöldenergia-piacon, 10-20 év múlva azok fognak ott uralkodni – tette hozzá. Egy héttel később ugyanitt Schiffer András, az

LMP parlamenti frakcióvezetője volt a vendég, és mindehhez annyit fűzött hozzá, hogy véleménye szerint a magyar gazdaságpolitikát jelenleg is egyetlen dolog érdekeli, az ország külföldi tőkevonzó képessége.

– Pusztán a külföldi tőkére alapozva egyetlen országnak sem sikerült felzárkóznia. Magyarországból egy összeszerelő országot csináltak – mondta a frakcióvezető. – Gazdaságilag ketté van osztva az ország, és nem tudunk kikecmergni a foglalkoztatási krízisből. A foglalkoztatás bővítése akkor várható, ha a kis- és középvállalkozói szektor szintjén történik olyan változás, hogy van miből és érdemes is beruházni. Amikor a zöld fordulatról beszélünk, alapvetően olyan beruházásokról és olyan új, válságálló munkahelyekről van szó, amelyek igazodnak gazdaságunk természetes igényeire.

Schiffer András úgy véli, hogy az energiafüggetlenség hosszú távon oldani kell. A zöld fordulat el lehet mozdulni abba az irányba, hogy a gazdaság felkészüljön az ökológiai válság kihívásaira.

→ Puskás

## Kereszt – fenyőfa helyett

Keresztállítással kezdte az adventet a Jobbik Magyarországért kerületi szervezete. A régi piac melletti téren rendezett ünnepségen Kovács Dávid református lelképásztor mondta el a gondolatait. A fogyasztói társadalom szokásainak térdhódításával a karácsony és előtte az advent mindinkább elveszíti szakrális tartalmát – erre a gondolatra jutottak mintegy fél évtizeddel ezelőtt a Jobbik Magyarországért mozgalom képviselői, amikor először javasolták, hogy a főváros közterületein a megszokott feldíszített karácsonyfa helyett keresztet állítsanak fel a közösségek.

Advent első vasárnapjának előestéjén a kerületi szervezet idén is keresztet állított a Haladás utca elején. Makai Tibor elnökhelyettes beszéde és a felcsendülő régi csángó Szűz Mária-ének emlékeztetett a kezdődő ünnep keresztény tartalmára.

– A karácsony az isteni megtestesülés, Isten emberként születésének ünnepe. Ne feledjük, hogy az adventben a család ünnepe együtt és kész a karácsonyra! – mondta Makai Tibor.

Kovács Dávid református lelképásztor néhány személyes történeten keresztül mutatta be az ünnep tartalmát, az ünneplés módját.

## Több lesz a férőhely

Nem maradhatnak tétre az utcán a hajléktalanok! Az önkormányzat és a szakmai háttérrel adó Tiszta Forrás Alapítvány egy nappali melegedő decembertől megnyitásával és az éjjeli szállás bővítésével igyekezik segíteni.



Egy őszi területbejárásról állapították meg a szakértők, hogy a kerületi erdős területeken önkényesen kialakított hajléktalanszállások alkalmatlanok a téli tartózkodásra. Akkor a Tiszta Forrás Alapítvány szociális munkásai, az önkormányzat, a mezőorségi és a rendőrség emberei közösen mérték fel a területet, és igyekeztek rávenni a kint élőket, hogy a hideg elől húzódnának be az alapítvány éjjeli szállására.

– Az alapítvány munkatársai folyamatosan dolgoznak az emberek beköltöztetésén, az önkormányzat pedig tárgyalásokat folytat a terület gazdájával, a Piliusi Parkerdő Zrt.-vel – mondta Csomó Tamás alpolgármester. – Valószínű, hogy kapunk tőlük tűzfát. Ezzel a kint maradókat átvezethetjük a hidegebb napokat, és remélhetőleg azt is elérjük ily módon, hogy ne lopják a fát.

A hajléktalanok eddigi menedéke a főváros tulajdonában lévő, de a Tiszta Forrás Alapítvány által üzemeltetett, 42 férőhelyes éjjeli szállás volt. Márkus Gábor, a kuratórium elnöke elmondta, hogy ezt 60 fő befogadására alkalmas helyé teszik. Nagy segítséget nyújthat még a hamarosan megnyitkozó nappali melegedő.

– Sokan kötnek ki végül a városzéli erdőben – magyarázta Márkus Gábor. – Tisztán uniós forrásból építünk 100 fős nappali melegedőt, s a fenntartáshoz, a szociális munkások alkalmazásához az önkormányzat is hozzájárul.

Márkus Gábor hivatása szerint református lelkész. Úgy véli, a melegedő csak átmeneti segítséget nyújt, az igazi cél az, hogy kivesszék az embereket a hajléktalan létből.

– Kialakítottunk egy jól működő gyakorlatot, amely hitünknek megfelelően bibliai alapú. Véleményünk szerint a hajléktalan életforma egy beteg állapot, ezért felkínáljuk a gyógyulási lehetőségét. Sokan vannak, akik akarják a változást: idén 20 ember szállt ki a segítségünkkel a hajléktalan lét örökös korból: ma dolgoznak, lakásuk van – foglalta össze Márkus Gábor.

A nappali melegedő a tervek szerint decemberben nyílik az Üllői úton.

## KÖZMEGHALLGATÁS

Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata általános közmegehallgatást tart 2011. december 15. napján, csütörtökön 19 órakor a Városháza Tanácstermében (Bp. XVIII. ker. Üllői út 400.), melynek fő témája Több sporttal az egészségünkért! Kérjük közérdekű kérdéseiket és javaslatukat írásban juttassák el december 12-ig a Polgármesteri Hivatal portáján elhelyezett gyűjtőládába vagy a kozmeghallgasat@bp18.hu e-mail címre. A fenti információ november végétől olvasható az önkormányzat honlapján: www.bp18.hu

## Igazgatási szünet lesz

A 28/2011. (IX.20.) önkormányzati rendelet 2. § alapján a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatala 2011. évi munkarendjében a téli igazgatási szünet 2011. december 27. napjától december 30-ig tart.

A fent említett időszakban – kedden, szerdán és pénteken a megszokott ügyfélfogadási rendben – a XVIII. kerületben csak az okmányiroda (Batthyány utca 80.) tart nyitva. Ezen időszakban azonban kizárólag az elkészült okmányok kiadására, a lakcímképek bejelentésére lesz lehetőség. A további ügyintézésre a Központi Okmányiroda áll rendelkezésre.



A kerület előző vezetősége alatt több kisebb-nagyobb önkormányzati tulajdonú vállalkozás látta el az önkormányzat hatósági tevékenységén kívül eső feladatokat, mint amilyen a vagyonkezelés, a városüzemeltetés vagy a sportcélú ingatlanok működtetése. A széttagoltság pazarló gyakorlatát szüntette meg az új önkormányzat idén a cégek egyesítésével, a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. létrehozásával, amelynek vezérigazgatója, Banyár László az eddigi eredményekről beszélt.

## PUSKÁS ATTILA

– Mi a feladata egy igazi városgazdának?

– A Városgazda Zrt. mára teljes mértékben felel az önkormányzati vagyon kezeléséért, működtetéséért, műszaki karbantartásáért és fejlesztéséért – szögezte le Banyár László. – Az alapfeladatainkat öt divízióban látjuk el, amelyek közül a vagyonkezelési részleg foglalkozik az önkormányzati lakások kezelésével, illetve a mintegy 400 önkormányzati tulajdonú üzlethelyiség és telek bérbeadásával. A műszaki divízió – amely több mint 50 fős szakembergárdát felmutató egységgé vált – az önkormányzati ingatlanok műszaki karbantartási és felújítási feladatait látja el. A sport- és rendezvénydivízió végzi a kerületi uszodák, sportcsarnokok és más létesítmények (például a Bókay Kert, a Rózsa Művelődési Ház) működtetését, s olyan rendezvények lebonyolítását, mint amilyen a Szeptemberi Kóstoló volt. A városüzemeltetési divízió

# Új gazda, új szemlélet

Takarékos, mégis hatékony gazdája van a kerületnek



Banyár László

foglalkozik az utak, járdák, parkok, közterek fenntartásával, a médiadivízió pedig kiadja a Városcépek című lapot, és működteti a kerületi televíziót (TV18).

– Mit kellett módosítani a korábbi cégvezetési gyakorlathoz képest?

– Alapvető szemléletbeli változtatást kellett végrehajtanunk,

ami nem ment egyik napról a másikra, hiszen a kollégák gondolkodásmódját is át kellett állítani. Az előző vezetőség idején a legtöbb munkát alvállalkozók végezték el. Emiatt korábban sokan feleslegesnek érezték magukat, és állandóan azt várták, mikor építik le őket. Mi viszont – már csak azért is, mert lényegesen kevesebb pénzből kell ugyanazokat a feladatokat megoldanunk, mint az elődeinknek – azzal indítottunk, hogy ahol csak lehetett, felszámoltuk az alvállalkozói rendszert, és amit csak lehetséges, azóta is a saját munkavállalóinkkal végeztünk el. Erre a kihívásra nem volt mindenki felkészülve, de a legtöbbben fel tudták venni az új ritmust. Az átvétel persze nem ment zökkenők nélkül. Azt gondolom, hogy jövőre még eredményesebbek lehetünk.

## HITELTELEN VÁDAK

– Támadások is érték a társaságot, mint például az az interneten megjelent cikk, amelyben felrögták, hogy sok a hulladék az utcákon, nem működik jól a kommunális hulladék elszállítása.

– Ha valaki szemetet keres, az bármikor fog találni. Ha valakinek az a célja, hogy ezzel hangulatot keltsen, az kiönthet egy vödör szemetet, aztán lefényképezheti, s felteheti az internetre úgy, mintha az hónapok óta ott lenne. Sajnálatos, ha az ilyenfajta hangulatkeltséssel olyanok is részt vesznek, akiket egyértelműen a sértettségük vezérel – például azért, mert több

előző időszakbeli viselt ügyükből kifolyólag különféle hatóságok nyomoznak utánuk. Azt már nem nagyon fejtik ki ezeken a fórumokon, hogy az előző években eladósított kerület jelenleg sokkal kevesebb pénzt fordíthat például a közterületek fenntartására, mint korábban. Az önkormányzat költségvetését igen erősen meg kellett nyírni 2010-ről 2011-re, és ez minket is érintett.

– Mekkora összegekről van szó?

– A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. idén körülbelül 300 millió forinttal kevesebb pénzből, azaz 1,4 milliárd forintból gazdálkodik. Eközben az ellátandó feladataink köre még bővült is. Azt gondolom, hogy a hatékonyság javulását ez egyértelműen mutatja.

## MEGOLDÁSOK SAJÁT ERŐBŐL

– Mit tudnak tenni annak érdekében, hogy a takarékoság ne menjen a színvonal rovására?

– Ahol lehet, spórolunk, megpróbáljuk a belső munkaerőforrásainkat használni, ami által egyébként több szakirányú munkahelyet is sikerült teremteni. Az egyértelműen pazarló juttatásokat megszüntettük. Ilyen volt például a műszaki divíziónál a saját gépkocsi használatára adott pénz, ami többnyire éppen annyi volt, mint az autó havi törlesztési díja. Az ilyen megszorításoknak senki sem örül, de vállaltuk ezt. Az embereink jelentős része megértette a takarékosági intézkedések szükségességét, és partner volt.

– Milyen feladatok várnak 2012-ben önökre?

– Energetikailag korszerűtlenek a közintézmények, ezért olyan felújításokat kell végrehajtani, amelyek csökkentik az energiaigényt és a fenntartási költségeket. Ha sikerül megvalósítani ezeket a beruházásokat, akkor jelentős összegeket tudunk megspórolni a kerületnek.

## TÍZMILLIÓKAT TAKARÍTOTTAK MEG

A saját szakembercsapatnak köszönhetően olyan feladatokat is elvégeztek, amelyek korábban nem voltak lehetségesek. Ilyen volt például a kerületi munkaügyi központ épületének, a Bambi bölcsődének vagy a Havanna-lakótelepi Match áruház által bérelt létesítménynek a tetőfelújítása. Ezeket a munkákat a korábbi 8-10 millió forintos külsős ár-ajánlatokkal ellentétben szinte anyagárból, 1-2 millióból sikerült megoldani. Akárcsak néhány intézmény (Vörösmarty általános iskola, Kastélydombi általános iskola, Dráva óvoda) előregedett szennyvízcsatornájának a cseréjét is.

www.bp18.hu • varoskep@bp18.hu

## Kedvezményes hitel igényelhető

Kedvezményes kisvállalkozói hitelprogram indít a fővárosi vállalkozások részére a Budapesti Vállalkozásfejlesztési Központ.

A Budapesti Vállalkozásfejlesztési Közalapítvány és az MFB Zrt. között létrejött együttműködés eredményeképpen kedvezményes kisvállalkozói-hitelprogram indult november 21-én a fővárosi vállalkozásfejlesztési program részeként. A közalapítvány szolgáltatásai révén a vállalkozások életciklusához illeszkedően állnak rendelkezésre a támogatott finanszírozási források.

A BVK által kínált finanszírozási rendszer egyik eleme az MFB Zrt. Új Magyarország Kisvállalkozói Hitele, amelyben a Garantiqa Hitelgarancia Zrt. a partner. A legfeljebb 50 millió forintos nagyságú, kedvező kamatozású és hosszú lejáratú hitel a kisvállalkozások számára nyithatja meg az utat az eredményes gazdálkodás és a növekedés irányába.

A hitelkérelmet azok a vállalkozások nyújthatják be, amelyeknél az alkalmazottak száma 1-50 fő között van, és az éves nettó árbevételük vagy a mérlegfőösszegük legfeljebb 10 millió eurónak megfelelő forintösszeg. A beruházási célú hitel – maximum 15 évre – azok a vállalkozások igényelhetik, amelyek telephelyként szeretnének ingatlant vásárolni, felújítani vagy építeni, illetve eszközeiket, gépparkjukat bővíteni, korszerűsíteni.

A hitelt kérelmező vállalkozások a konstrukcióval kapcsolatos részletes tudnivalókat és a hitelkérelmi nyomtatványt a közalapítvány honlapján ([www.bvk.hu](http://www.bvk.hu)) olvashatják. A hitelkérelem előtt térítésmentes személyes konzultációra van lehetőség. A hitelprogram technikai lebonyolítója a BVK egyszemélyes társasága, az „Enterprise 94” Kft.



## Kevesebből több lett

Értéktérmető munkakörökbe sikerült elhelyeznie a közfoglalkoztatásba bekapcsolódó munkanélkülieket a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Városüzemeltető Divíziójának.

– A közfoglalkoztatás-szervezés legfontosabb feladata az, hogy a bérpótló juttatásban részesülő munkaeö-kínálatát költséghatékony módon egységbe hozza az önkormányzat intézményei által meghatározott munkaerő-kereslettel – foglalta össze Péntek Tamás, a divízió vezetője. – Az év elején sikeresen pályáztunk az Országos Foglalkoztatási Alap által a közfoglalkoztatás-szervezés támogatására kiírt pályázatra, amelynek finanszírozásában három munkatársat alkalmaztunk a feladatra. Így a korábbi önkormányzati vezetés alatt éves szinten 32 millió forintba kerülő szervezési feladatokat néhány millió forint ráfordítással oldottuk meg.

A szervezés eredményeként a jogszabályi környezetnek megfelelően a közfoglalkoztatást szervező munkatársak több mint 500 munkanélkülit „fut-tattak át” a rendszeren. Emellett négy pályázatot is sikerrel nyújtottak be állami támogatásért a fővárosi kormányhivatal munkaügyi központjához.

– A munkaügyi központ által hoz-zánk közvetített csaknem 390 munkanélküli közül sajnos mintegy száz-húszan egészségügyi alkalmatlanság miatt nem tudták elvállalni a felaján-lott munkát. Ők 2012-ben csak nagyon

korlátozottan lesznek jogosultak szociális segélyre – mondta Péntek Tamás.

A felajánlott munkát közel százan nem vállalták el, vagy megjelentek a közvetítési felhívásra. Ezek az emberek emiatt kiestek a bérpótló juttatásra jogosultak köréből, a velük kapcsolatos kiadásokat az önkormányzat megspórolta.

– Idén 170 munkanélküli számára biztosítottunk értéktérmető munkát, annak ellenére, hogy a közfoglalkoztatási keretek zárólása miatt a nyár végére kiapadtak a forrásaink. Ezek a polgárok a kerület megszüntetésén dolgoztak kertészként, útépitőként, kommunális munkatársként, illetve az intézményhálózatban végeztek általános értéktérmető feladatot. Ők azok, akik öngondoskodásból is jelesre vizsgáztak, tekintettel arra, hogy így a jövő évre is jogosultságot szereztek a bérpótló juttatásra.

Az önkormányzat október közepén mentőövet dobott a közfoglalkoztatásban még részt nem vevők számára azzal, hogy meghirdette az önkéntes munkát, amelyért ugyan fizetést nem kaptak a munkanélküliek, de biztosították a jogosultságukat a 2012. évi bérpótló juttatásra. Ezzel a lehetőséggel húszan éltek.

A közmunkaprogramban jól teljesítő dolgozók több mint 25 százalékát a pályázati program lejáratá után is tovább foglalkoztatja a Városgazda Zrt., ezzel segítve az önkormányzat munkahelyteremtő szándékát.

→ Puskás

## Elindult a program a komposztálásért

A helyi önkormányzat kezdeményezésére és a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. támogatásával 150 kerületi lakos vehetett át térítésmentesen komposztálóládát november 27-én és 28-án a Bókay Kertben.



A komposzt vagy humusz a növények számára pótolhatatlan tápanyagforrás. A komposztot mind a szoba- és balkonnövényekhez, mind a kerti növényekhez felhasználhatjuk.

A kertben és a háztartásban egyaránt számos komposztálható növényi maradvány keletkezik: az előbbiben például a levágott fű, az elszáradt növények, a földre pottyant gyümölcs, az őszi nagy tömegben lehulló falevél, az utóbbiban elsősorban a konyhai zöldség-gyümölcs maradványok. A statisztikák szerint egy átlagos háztartásban a szilárd hulladéknak akár 20-50 százaléka is ilyen szerves eredetű, házilag komposztálható alapanyag.

A komposztálást a keletkezés helyén a legcélszerűbb elvégezni. Ez megelőzi a szervesanyagok minőségét, hiszen itt nincs szó valódi hulladékról.

Az önkormányzat a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. támogatásával a helyi környezetvédelmi program keretében pályázatot írt ki a házi komposztálás elősegítésére a kerületben lakók részére. Az akció során 150 pályázó ingyenesen vehetett át egy-egy Flair 340 típusú műanyag komposztálóládát öt éves időtartamra úgy, hogy használatbavételi szerződésben kellett vállalniuk, hogy az átadott eszközöket rendeltetésszerűen használják. (Ezt az önkormányzat rendszeresen ellenőrzi fogja.) A hatodik évtől a program résztvevőinek tulajdonába kerülnek a komposztálóládák.

Az önkormányzat november 28-29-én a Bókay Kertben adta át a komposztálóeszközöket. A kétnapos programra kilátogatott Lévai István Zoltán alpolgármester is.

→ Fülep Erzsébet



# Készülhet a teljes kerület szabályozási terve

## RENDELETEK

● 1. A képviselő-testület 18 igen szavazattal egyhangúlag alkototta meg 35/2011. (XI. 15.) számú rendeletét egyes településrendezéssel kapcsolatos önkormányzati rendeletek hatályon kívül helyezéséről.

● 2. Az önkormányzat vagyónáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 29/1997. (X. 21.) önkormányzati rendelet módosítása napirendi pontot az előterjesztő visszavonta.

● 3. A testület 17 igen szavazattal egyöntetűen hozta meg 36/2011. (XI. 15.) számú rendeletét a képviselő-testület bizottságaira, a részönkormányzat testületeire és a polgármesterre történő feladat- és hatáskör-át ruházásról szóló 44/1998. (XII. 22.) önkormányzati rendelet módosításáról.

● 4. A képviselő-testület 18 igen szavazattal egyhangúlag alkotta meg 37/2011. (XI. 15.) számú önkormányzati rendeletét az egyes anyakönyvi események engedélyezésének szabályairól, valamint az eseményekhez kapcsolódó többszolgáltatásokért fizetendő díjak mértékéről.

● 5. A testület 19 igen szavazattal egyöntetűen hozta meg 38/2011. (XI. 15.) számú önkormányzati rendeletét a lakáscélú támogatásokról szóló 12/2011. (V. 3.) rendelet módosításáról.

## HATÁROZATOK

● 6. A képviselő-testület 19 igen szavazattal egyhangúlag határozott a Pestszentlőrinc-Pestszentimre teljes közigazgatási területére vonatkozó szabályozási terv és építési szabályzat készítésének ütemezéséről. A szabályozási terv és az építési szabályzat készítéséhez az alátámasztó munkarészeket és a tervfelülvizsgálatot az előterjesztéshez csatolt ütemterv szerint kívánják elkészíttetni. A tervfelülvizsgálatnak a Fővárosi Szabályozási Keretrend és a Budapesti Városépítési Keretszabályzat felülvizsgálati idejéhez kell igazodnia.

A testület 19 igen szavazattal egyhangúlag úgy döntött, hogy a Martinovics tér 11-12. számú, 154107 és 154110 hrsz-ú ingatlanok alapintézményi övezeti besorolásának céljából – a tényleges funkcióknak való megfelelést végett – kezdeményezi a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Városrendezési és Építési Szabályzatáról szóló 60/2006. (IX. 12.) sz. önkormányzati rendelet módosítását.

● 7. A testület 19 igen szavazattal egyöntetűen jóváhagyta az alábbi intézmények egybeszerkesztett módosított alapító okiratait: Aprók Falva Óvoda (Barcika tér 8.), Dráva Óvoda (Dráva u. 34/b), Cseperező Óvoda – Kindergarten Cseperező (Építő u. 5.), Mocorgó Óvoda (Szélmalom u. 29-31.), Hétszínvirág Óvoda (Halomi út 113/a), Zenevár Óvoda (Reviczky u. 52-56.), Napraforgó Óvoda (Tövishát u. 6.), Nyitnikék Óvoda (Fülek u. 4.), Csemete Nevelde Óvoda (Üllői út 679-681.), Vándor Óvoda – Kindergarten Vándor (Vándor Sándor u. 7.), Zöld Liget Óvoda (Ady Endre u. 127.), Vackor Óvoda – Kindergarten Vackor (Csolt u. 4.), Szivárvány Óvoda (Dolgozó u. 16.), Napsugár Óvoda (Éke u. 16.), Pitypang Óvoda (Kondor Béla sétány 12.), Robogó Óvoda (Kondor Béla sétány 14.), Bóbíta Óvoda (Kondor Béla sétány 2.), Eszterlanc Óvoda (Kondor Béla sétány 3.), Kerekerdő Óvoda (Attila u. 9.), Gyöngyszem Óvoda (Vezér u. 46.), Ady Endre Általános Iskola (Ady Endre u. 46-50.), Bókay Árpád Általános Iskola (Wlassics Gyula u. 69.), Brassó Utcai Általános Iskola (Brassó

u. 1.), Darus Utcai Általános és Magyar-Német Két Tannyelvű Iskola (Darus u. 3.), Eötvös Loránd Általános Iskola (Lakatos u. 30.), Pedagógiai Intézet és Helytörténeti Gyűjtemény (Kondor Béla sétány 10.), Gulner Gyula Általános Iskola (Gulner Gyula u. 2.), Kandó Téri Általános Iskola (Kandó tér 1.), Kapocs Általános és Magyar-Angol Két Tannyelvű Iskola (Kapocs u. 56.), Kassa Utcai Általános Iskola (Kassa u. 175-181.), Kastélydombi Általános Iskola (Nemes u. 56-60.), Kondor Béla Általános Iskola (Kondor Béla sétány 7.), Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola (Üllői út 380-382.), Táncsics Általános és Német Nemzetiségi Iskola (Táncsics u. 53.), Vajk-sziget Általános Iskola (Vajk u. 16-20.), Vörösmarty Mihály Ének-zenei Nyelvi Általános Iskola és Gimnázium (Vörösmarty u. 64.), Nevelési Tanácsadó Egységes Pedagógiai Szakszolgálat (Kondor Béla sétány 10.), Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Felntők Gimnáziuma és Továbbképző Központja (Kossuth tér 2.), Karinty Frigyes Két Tanítási Nyelvű Gimnázium (Thököly u. 7.); GESZ (Városház u. 16.).

● 8. A képviselő-testület 14 igen szavazattal fenntartás nélkül egyetértett a 2011/2012. tanév rendjében az alábbi változásokkal: A Brassó iskola a december 21. szerdai tanítási napot az október 1-jei szombatra, az Eötvös Loránd iskola a december 21. szerdai munkanapot az október 8-i, illetve a második félévben a 2012. április 10-i tanítási napot a május 12-i szombatra helyezze át. A Kapocs iskola a 2012. április 2-3-4-i munkanapokat a február 4-i, április 21-i és június 9-i szombatokra, a Gloriett iskola a december 21. szerdai tanítási napot a szeptember 17-i szombatra helyezze át. A Kondor Béla iskola a szeptember 26-27-28-i munkanapokat a november 19-i, december 3-i és 17-i szombatokra, a Vajk-sziget iskola a december 21. szerdai tanítási napot a december 17-i szombatra, illetve a második félévben a 2012. április 10-11-i munkanapokat április 5-6-ra helyezze át. A Darus utcai iskola a december 21. szerdai tanítási napot a december 3-i szombatra, a Kastélydombi iskola a december 21. szerdai munkanapot a december 17-i szombatra, a Táncsics iskola a december 20-21-i tanítási napokat az október 15-i és a december 10-i szombatra, a SOFI a november 21. hétfői munkanapot a november 12-i szombatra helyezze át.

● 9. A testület 14 igen szavazattal egyhangúlag jóváhagyta a módosított és egységes szerkezetbe foglalt Önkormányzati Minőségirányítási Programot az előterjesztés 1. számú melléklete szerint.

● 10. A képviselő-testület 15 igen szavazattal egyhangúlag úgy döntött, hogy a 440/2011. (V.26.) számú határozat végrehajtási határidejét 2012. június 30-ra módosítja.

● 11. A testület 18 igen szavazat és 1 tartózkodás mellett határozott arról, hogy megállapodást köt a DHK Hátralekkelés és Pénzügyi Szolgáltató Zrt-vel az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanokat terhelő távhődíjtartozások rendezésére. A testület felkérte és felhatalmazta a polgármestert az előterjesztés mellékletét képező megállapodás aláírására.

● 12. A képviselő-testület 19 igen szavazattal egyöntetűen döntött arról, hogy megállapodást köt a Budapesti Távhőszolgáltató Zrt-vel az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanokat terhelő távhődíjhátralékok felhalmozódásának megakadályozására. A testület felkérte és felhatalmazta



A Dömötör István vezette településfejlesztési bizottság is támogatta a szabályozási terv készítését

a polgármestert az előterjesztés mellékletét képező megállapodás aláírására.

● 13. A testület 19 igen szavazattal egyhangúlag fogadta el a Kappel Emilia utcai (147759/77 hrsz.) felújításra és az ehhez kapcsolódó járulékos munkákra a beruházás, felújítás alapokmányát és engedélyokirátát bruttó 56 millió 250 ezer forint beruházási összeggel.

● 14. A testület 19 igen szavazattal fenntartás nélkül egyetértett abban, hogy Budapest Főváros Önkormányzata 2012-ben bevezesse az idegenforgalmi adót.

● 15. A képviselő-testület 14 igen szavazattal, 5 tartózkodás mellett, felkérte a polgármestert, hogy vizsgálja meg, milyen helyiségeket tud kedvezményesen a Pestszentimrén működő civil szervezetek rendelkezésére bocsátani tevékenységük elősegítése érdekében.

A testület 14 igen szavazattal és 5 tartózkodással döntött úgy, hogy a Pestszentimrei Nagycsaládok Egyesületével kötött, jelenleg hatályos együttműködési megállapodást 2011. december 31-i határidővel felmondja.

A testület 14 igen és 5 tartózkodás mellett úgy határozott, hogy a Pestszentimrei Nagycsaládok Egyesületével az előterjesztés 2. melléklete szerinti tartalommal 2011. december 31-ig haszonkölcsön-szerződést köt, és felkérte a polgármestert a szerződés aláírására.

● 16. A képviselő-testület 13 igen szavazat, 4 ellenszavazat és 1 tartózkodás mellett alapítói jogkörében eljárva úgy döntött, hogy a beolvadó Városüzemeltető Nonprofit Kft. 2011. augusztus 31. napjával készített, könyvvizsgáló által hitelesített közhasznúsági jelentését elfogadja; a tevékenységét lezáró számviteli mérlegét 444 millió 450 ezer forintos mérlegfőösszeggel, az adózás előtti eredményét -321 ezer forinttal.

● 17. A képviselő-testület 13 igen szavazattal, 5 ellenszavazattal és 1 tartózkodással határozott arról, hogy 2011. szeptember 9-vel elfogadja Szlávik László lemondását a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. felügyelőbizottsági tagságáról.

A testület 13 igen, 5 ellenszavazat és 1 tartózkodás mellett úgy döntött, hogy alapítói jogkörében eljárva a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. felügyelőbizottsági tagjává Kardos Gáborat választja 2011. november 10-i hatállyal, 2014. szeptember 30-ig.

A képviselők egyúttal felérték a polgármestert a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. módosított alapító okiratainak aláírására és a cégbírósi bejelentéshez szükséges intézkedések megtételére.

A képviselő-testület 13 igen szavazattal, 5 ellenszavazattal és 1 tartózkodással határozott arról, hogy 2011. november 8-vel elfogadja Szlávik László

lemondását a Sport és Ifjúsági Szálló Közhasznú Nonprofit Kft. felügyelőbizottsági tagságáról.

A testület 13 igen, 5 ellenszavazat és 1 tartózkodás mellett úgy döntött, hogy alapítói jogkörében eljárva a Sport és Ifjúsági Szálló Közhasznú Nonprofit Kft. felügyelőbizottsági tagjává Kardos Gáborat választja 2011. november 10-i hatállyal, 2014. szeptember 30-ig.

A testület 13 igen szavazattal, 5 ellenszavazattal és 1 tartózkodással elfogadta a Sport és Ifjúsági Szálló Közhasznú Nonprofit Kft. alapító okiratainak módosítását és a módosított egységes szerkezetbe foglalt alapító okirátát az előterjesztés mellékletét képező tartalommal.

A képviselő-testület 13 igen, 5 ellenszavazat és 1 tartózkodás mellett felhatalmazta a polgármestert a Sport és Ifjúsági Szálló Közhasznú Nonprofit Kft. alapító okiratainak módosítását és a módosított egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratainak aláírására, valamint a cégbírósi bejelentéshez szükséges intézkedések megtételére.

A testület 13 igen szavazattal, 5 ellenszavazattal és 1 tartózkodással úgy határozott, hogy 2011. november 15-től a Sport és Ifjúsági Szálló (XVIII., Thököly út 5.) és a délegyházi önkormányzati üdülő (Délegyháza, hrsz. 1328) üzemeltetési feladatainak ellátásával a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt-t bízza meg.

A képviselő-testület a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt-nek az ifjúsági tábor (Balatonakali, Fenyves alja u. 10., hrsz. 185) vonatkozó üzemeltetési megbízását 2011. november 15-i hatállyal visszavonta. A feladat ellátása végett az önkormányzat módosítja a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt-vel meglévő vagyonkezelési és közhasznúsági szerződését, valamint kezdeményezi a Sport és Ifjúsági Szálló Közhasznú Nonprofit Kft-vel fennálló – a Sport és Ifjúsági Szálló üzemeltetésére vonatkozó – megállapodás közös megegyezéssel történő megszüntetését.

A testület felhatalmazta a polgármestert arra, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket, és írja alá a szerződésmódosítókat. A testület 13 igen, 5 ellenszavazat és 1 tartózkodás mellett előzetes jóváhagyását adta ahhoz, hogy a Sport és Ifjúsági Szálló Közhasznú Nonprofit Kft. a tulajdonában álló eszközöket az értékebecsléssel alátámasztott 11 millió 732 ezer 830 forint + áfa ellenértéken a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. részére értékesítse.

A testület 13 igen szavazattal, 5 ellenszavazattal és 1 tartózkodással úgy döntött, hogy az önkormányzat a Sport és Ifjúsági Szálló Közhasznú Nonprofit Kft-nek a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt-vel szemben fennálló kölcsöntartozásáért legfeljebb 92 millió 743 ezer forint tőkeösszegig készfizető ke-

zességet vállal, és felhatalmazza a polgármestert a szükséges dokumentumok aláírására.

A képviselő-testület 13 igen, 5 ellenszavazat és 1 tartózkodás mellett előzetes jóváhagyását adta ahhoz, hogy a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. 100 százalékos tulajdonában álló Projekt18 Kft. saját tőkéjének helyreállítása érdekében ázsiois tőkeemelését hajtsaon végre: a kft. a törzstőkéjét 100 ezer forinttal, összesen 600 ezer forintra emelje fel és a tőkeemeléssel egyidejűleg helyezze tőketartalékba az összesen 97 millió forint értékű követelését,

amely a Sport és Ifjúsági Szálló Közhasznú Nonprofit Kft.-vel szemben fennálló 85 millió 316 ezer forint tőkeösszegű követeléséből, továbbá a 2008. július 1-jét megelőzően a nem lakáscélú helyiségek bérliével szemben keletkezett követelésekből, valamint készpénzből áll.

● 18. A testület 19 igen szavazattal egyhangúlag úgy határozott, hogy az önkormányzat és a Városhatóság 18 Zrt. között létrejött „rehabilitációs megbízási szerződés a Havana lakótelep integrált szociális rehabilitációja projekt megvalósítására” szerződés módosítását az előterjesztés mellékletét képező tartalommal elfogadja, és felhatalmazza a polgármestert a módosított szerződés aláírására.

● 19. A testület 19 igen szavazattal egyöntetűen határozott arról, hogy az egyházi alap terhére pályázatot ír ki, és egyetértett a pályázati felhívás szövegével.

● 20. A képviselő-testület 19 igen szavazattal egyhangúlag úgy döntött, hogy kinyilvánítja csatlakozási szándékát az Airport Regions Conference (ARC) nemzetközi szervezetéhez.

A testület 19 igen szavazattal fenntartás nélkül elfogadta az ARC céljait, a szervezet alapokmányát és a tagsággal együtt járó kötelezettségeket, egyben felhatalmazta a polgármestert arra, hogy megtegye a csatlakozással kapcsolatos intézkedéseket.

● 21. A képviselő-testület zárt ülésen 10 igen és 6 tartózkodás mellett döntött a fellebbezéssel megtámadott I. fokú szociális és gyermekvédelmi segélyhatározatok elbírálásáról.

● 22. A testület zárt ülésen 19 igen szavazattal egyhangúlag egyetértett a szociális és gyermekvédelmi ágazatban kitüntetésre előterjesztett dolgozók személyét illetően.

● 23. A testület zárt ülésen 20 igen szavazattal fenntartás nélkül egyetértett azzal, hogy nem jelöli ki elidegenítésre a Havanna u. 51. I. em. 4. alatti, 151159/3/A/133 hrsz-ú bérlakást.

● 24. A képviselő-testület zárt ülésen 20 igen szavazattal egyöntetűen döntött arról, hogy Milics Mihálynét az önkormányzat saját halottjának nyilvánítja.

● 25. A testület zárt ülésen 19 igen szavazattal egyhangúlag határozott az Idősekért, Fialakért Közalapítvány alapító okiratainak módosításáról.

● 26. A testület zárt ülésen 20 igen szavazattal egyhangúlag döntött a tanácsnoki feladatok felülvizsgálatáról.

● 27. A testület zárt ülésen 20 igen szavazattal fenntartás nélkül egyetértett abban, hogy 2011. november 10-vel dr. Horváth Bencét visszahívja, és dr. Horváth Bélát választja az elsőmoltatási munkacsoport tagjává.

● 28. A testület zárt ülésen 20 igen szavazattal egységesen döntött a csapadék- és talajvíz-ellenes problémáival foglalkozó munkacsoport új tagjainak megválasztásáról.

## Sürgősségi határozatok

● 1. A képviselő-testület 14 igen szavazat és 6 tartózkodás mellett 2011. november 14-től dr. Peitler Pétert nevezte ki a Polgármesteri Hivatal jegyzőjévé. A havi illetményét 767 800 forintban állapították meg.

● 2. A XVIII. kerület közigazgatási területén lévő közterületek átnevezése napirendi pontot az előterjesztő visszavonta.

## Interpellációk

● Kőrös Péter (MSZP) Ughy Attila polgármesterhez intézett interpellációját visszavonta.

## Kérdések, bejelentések

● Tájékoztató hangzott el a közétkeztetésről, a helyi adókról szóló 1990. évi C. törvény változásáról, az adóvégrehajtásról és az ahhoz kapcsolódó kérdésekről, valamint beszámoló a 2011. szeptember 16. és november 10. közötti időszak eseményeiről.

## TÁJÉKOZTATÓ AZ ANYAKÖNYVI ESEMÉNYEKHEZ KAPCSOLÓDÓ DÍJAK MÉRTÉKÉRŐL

Értesítjük Tisztelt Lakosainkat, hogy a házasságkötés és a bejegyzett élettársi kapcsolat létesítésére vonatkozó díjak az alábbiak szerint változnak:

Amennyiben az anyakönyvi eseményt az Önkormányzat Dísztermében rendezik, bruttó 7500 forint díjat kell fizetni. A feleknek a díjat az anyakönyvi esemény bejelentésétől számított 8 napon belül kell befizetniük, és a határidőben történt befizetést az Anyakönyvi Hivatalban kötelesek igazolni.

A szolgáltatást írásban, postai úton az eseményt megelőzően 10 nappal lehet lemondani, személyesen pedig a hivatal ügyfélfogadási idejében legkésőbb az ünnepség előtt 5 munkanappal. A lemondás elmulasztása esetén a megrendelőt a díj visszafizetése nem illeti meg.

Az önkormányzat „Zöld-szalon” nevezetű helyiségében az anyakönyvi eseményért díjat nem kell fizetni.

Az anyakönyvi esemény hivatali helyiségen kívül történő megrendezéséért bruttó 50.000 forintot kell az önkormányzat részére fizetni, kivéve, ha a házaspár vagy a bejegyzett élettársi kapcsolatot létesíteni kívánók valamelyikének egészségi állapota közeli halála miatt ezt indokolja. Ebben az esetben az egészségügyi, valamint szociális intézményben (kórház, szociális otthon), illetve lakáson megtartott anyakönyvi esemény díjmentes.

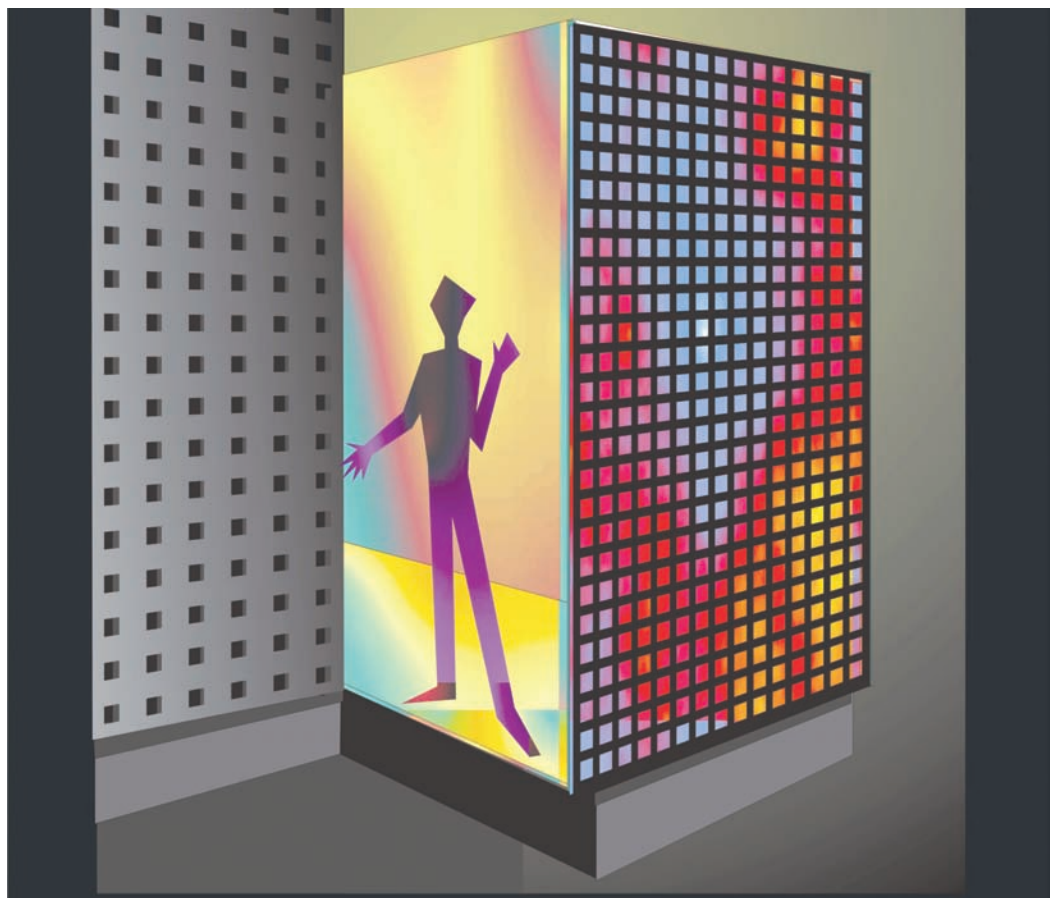
2012. január 1-jétől a fentiek szerint várjuk a házassalendő vagy a bejegyzett élettársi kapcsolatot létesítő kedves ügyfeleinket az Anyakönyvi Hivatalban.

Dr. Hunyadkúrti Szilvia  
KHL vezetője



# Szín pompásabb lesz a PIK

Kívül-belül ragyogni fog a közösségi ház



Az alkotás a pestszentimreiek sokszínűségét jeleníti meg

Az önkormányzat a Nemzeti Kulturális Alaphoz nyújtott be pályázatot, amely a Pestszentimrei Községi Ház felújításával és kibővítésével egyidejűleg egy iparművészeti alkotás létrehozását célozta meg. Az NKA 200 ezer forintos támogatását egy üvegművész házaspár, Borbás Dorca és Lukácsi László nyerte meg.

Az NKA, miután a bővítésre és felújításra váró Pestszentimrei Községi Házat (PIK) méltó helynek ítélte meg egy műalkotás helyszíneként, azon nyomban kiírta a pályázatot annak megvalósítására is. A nyertes pályázók 2012. június 30-ig kell elkészülniük a pályázati munkával, amelynek a tervei természetesen már készen vannak. Mivel a műalkotás kivitelezési költségeit is az NKA állja, az önkormányzatnak erre sem kell pénzt fordítania.

Nagyon örülök a nyertes pályázatnak, mert a tervek teljesen megegyeznek a PIK belső terének a koncepciójával. 2005-ben Magyar József helyi képzőművész készített egy képet, amely azóta a közösségi ház szín- és látványvilágának az alapját képezi – mondta Ódor Katalin, a közösségi ház igazgatója. – Maga a nagyméretű festmény egy vidám, nagyon

sokszínű alkotás. Annak idején József azt mondta, azért, mert mi is ilyen sokszínűek vagyunk. Meghatódtam a gondolattól, hogy egy művész elismeri alkotásában a munkánk lényegét, azt, amit mi is gondolunk magunkról. Később a PIK előterének belsőépítészetét a festményhez hangolva alakítottuk ki. Borbás Dorca színes üvegtáblája pedig remekül illeszkedik ebbe a koncepcióba

## ÉJSZAKÁK ÉS NAPPALOK

Az új közösségi ház minimal art stílusú lesz. Az egyszerű építészeti formákat fehér, szürke és bézs színben álmolta meg a Boczkó Építésziroda. Ehhez remekül fog illeni az egész épületet lezáró színes üvegfolyosót is. A 2,5–3,5 méteres üvegfelület LED-es technológiával lesz megvilágítva, s egy megadott program alapján szürkület után változó színekben fog pompázni.

Világosban és sötétben egészen más képet mutat majd. Az üvegfolyosó egyesével megmunkált tükrölapocskából áll, amelyek a nap ívét követve a természetes fény hatására mindig más képet vetítenek a környező falakra. Este pedig a természetes fény szerepét a LED-megvilágítás veszi át. Az üvegfolyosó egyedi fényforrásokat kapnak, lehetővé téve a finom árnyalatú programozást – osztotta meg velünk a részleteket Borbás Dorca.

## KELLEMESE MEGLEPETÉS

Az NKA pályázata nagyon konkrét volt, talán egy kicsivel pontosabb is a kelletnél, ugyanis a kiírásban az is szerepelt,

hogy a folyosó záró üvegfelületét csiszolt üvegrizmákkal kell beborítani valamely kompozíciós elv alapján.

A MOME-n Lukácsi László Ferenczy- és Fujita-díjas üvegművésznél diplomáztunk a férjemmel. Mivel huszonéve foglalkozunk üveggel, rögtön tudtuk, hogy a terv így nem kivitelezhető, mivel a ragasztás nem bírja majd az esetleges hőingadozást és az UV-fény romboló hatását. A pályázatunkat ezért kiegészítettük az általunk alternatívaként ajánlott verzióval, mivel azt sokkal biztonságosabbnak véltük, miközben az újszerű, izgalmas esztétikai élményt is garantálja. Nagyon kellemes meglepetés volt, hogy elismerték a módosításainkat, és megnyertük a pályázatot – mesélt a kezdetekről a művész.

## KÍVÜLRŐL IS FELRAGYOG A PIK

A közösségi ház homlokzata szintén megváltozik, perforált fémborítást kap, ami egyrészt praktikus, mert hirdetések helyezhetők el rajta, másrészt a semleges hatása révén ellensúlyozza az utcai front zsúfoltságát. – Örülünk, hogy remekül be lehet „ledeznit”, reklámokat, hirdetőtáblákat, különböző felhívásokat helyezhetünk el rajta. A távolabbi terveink között digitális hirdetőtábla kihelyezése is szerepel, amelyre a lakosságot érintő információk kerülhetnek ki – vetítette előre a jövőt Ódor Katalin.

www.bp18.hu • varoskep@bp18.hu

## Jó tudni egymásról

Találkozót tartottak a helyi civilek

A Kikelet Hagományörző Egyesület idén immár másodszor tartotta meg a civilek egymáshoz közelebb hozó rendezvényét, a Karinthy Frigyes Gimnáziumban, a Márton-napi Civil Mustrát. A kerületben hozzávetőleg 40 kulturális, művészeti tevékenységet végző civil szervezet van – ők mutatkozhattak be novemberben. A képzőművészeti kiállítás szervezésében a Szabad Alkotók Köre (SZAK) nyújtott segítséget.

A szervezés eredménye kecsegtető, hiszen a 40 meghívott szervezetből 30-an megjelentek. A rendezvényt Csomó Tamás alpolgármester nyitotta meg, majd Heilauf Zsuzsa történész-muzeológus ismertette a kerület civil szerveződéseinek történetét.

– Úgy vélem, hogy a találkozó maradéktalanul elérte a célját, sikerült jobban megismernünk egymás munkáját. A Tébláb iskola Kereplő néptáncosportja és pedagógusai egy olyan produkcióval – a Ludas Matyi néptánc-adaptációjával – léptek fel, amelynek most volt az ősbemutatója, s amelyről úgy gondolom, bármilyen közönség előtt megállná a helyét. A PIK két versenytáncos tanítványa és a Dohnányi Ernő Zeneiskola növendékei is remekül szerepeltek, és a Német-származású Polgárok Egyesületének kórusa is kiváló produkci-

óval lepte meg a jelenlevőket. A rendezvényt igazi Márton-napi mulatsághoz méltó tánccház zárta a BorFolk zenekar közreműködésével, élén Olasz György prímással – mesélte el Gulyás Tibor, a rendezvény egyik szervezője.

A Kikelet Hagományörző Egyesület elnöke, Vörösné Éles Csilla is sikeresnek találta a mustrát:

– Örülök, hogy sokan jöttek el, mert a civileknek nehéz megszólítani, annak pedig külön örültem, hogy Csomó Tamás alpolgármester is részt vett a rendezvényen. Azt gondolom, sikerült a civileknek kapcsolatot teremteniük egymással és a remek előadások mellett eszmét cserélni az őket foglalkoztató kérdésekről is.

## A KIÁLLÍTÓK ÉS A MŰSOR RÉSZTVEVŐI

BorFolk zenekar, Csorvási László Ábel producer, ClubNetCet egyesület, a Dohnányi Ernő Zeneiskola növendékei, Draskóczy Zoltán gitárművész, Heilauf Zsuzsa történész-muzeológus, Kőbányai Koccintós Néptáncgyűttes, a Kikelet Egyesület TSZCS táncosportja, a Német származású Polgárok Egyesületének kórusa, a Pestszentimrei Kulturális és Sportegyesület versenytáncosai, a Tébláb AMI pedagógusai és Kereplő táncosportja, a Turi család zenekara.

Ágoston Papp Mónika keramikumművész, Árvay Zolta, Bánhegyi Dóra, Barancz Katalin, Bodnár Imre, Buczkó Imre, E. Kottek Péter, Frömmel Gyula, Garamvölgyi Béla, Hatvani Orsolya, Kun György, Oszter Dezső, Soltész Melinda, Szikszai Sándor, Rózsavölgyiné Tomonyák Gitta, Varga Ferenc festőművész, valamint Kodrucz Sándor, Siklós Péter fotóművészek (valamennyien a MOHA vagy/és a SZAK alkotói), továbbá Horváth Ferencné csuhébaba- és csuhédekoráció-készítő, Jancsis Péter faszobrász, Konsztantynova Marija kosárfonó, Nagy Pálné Pádár Ágnes gyapjúszövő-nemezelo, Brossné Sinka Erika, Gulyásné Redler Jolán, Nagy Enikő, Nagyné Kőszegi Valéria foltvarrók, Komlósiné Solymosi Mária és Mentő Katalin népiékszer-készítők, Váradí Levente fotográfus és Váradí Emese textiltervező iparművész.



## Minden OKSZI

Tavasszal alakult újjá a szervezet

Márciusban újjáalakult az Oktatási, Kulturális, Szabadidős és Ifjúsági Műhely (OKSZI), amely olyan civil egyesületeket tömörít, amelyek elsődleges célként a magyar és az egyetemes kultúráért és a hagyományainkért, valamint a hátrányos helyzetű fiatalok és nagycsaládosok védelméért akarnak tenni.

A műhely célkitűzései nem csupán papíron léteznek. Ennek egyik kiváló példája az, hogy szeptember 17-én, a Kulturális Örökség Napjai keretében, a Hortobágy szélén lévő ősi Nádudvar településre látogattak.

Kapcsolatépítés céljából utaztunk a Nádudvari Városi Napokra. Az önkormányzat a mi csapatunkat kérte fel arra, hogy képviseljük a kerületet ezen az országos rendezvényen, s ez a felkérés nagyon jó ötletnek bizonyult – mesélte Kis Ágnes, az OKSZI elnöke. – A vendéglátóink helyi civil szervezetek voltak, amelyek egész napos rendezvényen mutatták be a népi hagyományait. A kiállító kézművesek sátraiban megcsodálhattuk a helyi népművészetre jellemző portékákat, a színpadon pedig zenés-táncos produkciók követték egymást. A műhely képviselőiben a Tébláb művészeti iskola csoportja lépett fel, s nagy tapsot kapott.

A civilek a helyi szakiskola diákjaival és tanáraival is megismerkedhettek. Az intézményben kifejezetten népi mesterségeket oktatnak, például szőnyegszövést, fazekasságot és bőrkészítést.

Remekül éreztük magunkat, és nagyon tanulságos volt betekintést nyerni abba, hogy Nádudvaron milyen lelkesedéssel, gondoktól és örömeiktől övezve őrzik a hagyományait. Mindig azt gondoltam, hogy mi itt a XVIII. kerületben egy „szigetet” alkotunk, amiért ennyi szeretet ves körül minket, de jó érzés volt látni, hogy a nádudvari hagyományörzőkkel is ugyanez a helyzet – mesélte lelkesen Kis Ágnes.

## SEGÍTSÉG A RÁSZORULÓKNAK

Az OKSZI folytatja a kerületben a hagyományörző kulturális programjait, és tárt karokkal várja a műhelyhez csatlakozni szándékozó, tenni akaró civil egyesületeket. Karácsony és újév idején pedig a helyi gyermek- és anyaothonokban élőknek szeretnének segítséget nyújtani. A rászorulóknak még használható gyermekjátékokat, mesekönyveket gyűjtene, amelyeket december 10-ig lehet leadni a XVIII. kerületi Közmunika Egyesület Lakatos u. 13-15. alatti irodájában.



➤ A Pedagógiai Intézet és Helytörténeti Gyűjtemény a november 14–23. között tartott pedagógiai hét keretében szakmai programokat szervezett az oktatásban és nevelésben dolgozó szakembereknek.

Az önkormányzat a Pedagógiai Intézet és Helytörténeti Gyűjtemény (PIHGY) segítségével 1995-től minden év őszén többnapos rendezvénysorozat keretében ad lehetőséget az óvodák és az általános iskolák nevelőinek arra, hogy a szakma országos hírű képviselőitől helyben hallhassanak a területüket érintő legfrissebb eseményekről, a köznevelésben végbeménő változásokról, a módszertani kultúra megújulásáról. – Figyelembe véve a pedagógusoktól érkező igényeket, arra törekedtünk, hogy a program-

sorozat időtartama a korábbinál rövidebb legyen. A „sokszor a kevesebb több” elvét tartottuk szem előtt – mondta a rendezvény zárása előtti napon *Kucsák László* közoktatóért felelős alpolgármester, országgyűlési képviselő. – A tapasztalatok alapján elmondható, hogy az előadásokat mindig nagy érdeklődés kíséri a pedagógusok és a szakmával kapcsolatban állók körében egyaránt.

Az alpolgármester hangsúlyozta: továbbra is fontos marad, hogy a kerületi nevelés- és oktatásügyben dolgozók az ér-

# Tanulnak, hogy még jobban taníthassanak...

Egymás tapasztalatait is hasznosítják a kerület pedagógusai



A pedagógiai hét zárórendezvényére megtelt a Kondor Béla Közösségi Ház

## SZÍNES PROGRAMKÍNÁLATTAL

A három kerületi módszertani intézmény (a PIHGY, a Nevelési Tanácsadó és a SOFI, azaz a Speciális Oktató és Fejlesztő Intézmény) együttműködésével megvalósult, 35 programpontra épülő képzéssorozat középpontjában fontos, korábban mégis kisebb hangsúlytal szereplő területek (az emberiség számára létfontosságú fenntartható fejlődés, az öntevékenység, a szaktárgyi tudást erősítő általános nevelési célok, a pedagógiai eszköztár megújítása) álltak. – A takarékoság a kínálat tartalmi gazdagságán nem látszott – mondta Frank Gabriella, a PIHGY igazgatója. – A kerület majd 800 pedagógusának részvételével zajló szakmai hetet a SOFI (régiókban egyedülálló) Logopédiai konferenciája nyitotta, és a Nevelési Tanácsadó Inkluzív pedagógia című konferenciája zárta. Az érdeklődők elismert szakemberek előadásából kaphattak képet az átlagostól eltérő, különleges bánásmódot igénylő gyermekek fejlesztésével kapcsolatos feladatokról. A többi napon az egymástól való tanulás dominált. A sor az óvodai munkaközösség szakmai napjával zárult.

deklációsra számot tartó előadásokon vehessenek részt, és a felmerült kérdésekre választ kaphassanak.

– Az oktatás-nevelést meghatározó törvényi keretekben változások várhatók. Ebben az időszakban különösen fontos, hogy a pedagógiai műhelyek

minél szélesebb körben tudják megosztani a pozitív tapasztalataikat és a másutt is hasznosítható gyakorlatukat, mert ezáltal újabb ötleteket, impulzusokat adhatnak egymásnak a további munkájukhoz. A hét programját lezáró szakmai nap résztvevői a gyakorlatban is szembesül-

hetnek a legújabb pedagógiai kihívásokkal, és megoszthatják egymással értékes tapasztalataikat. Ezek azok az alapok, amelyekre megbízható módon lehet építeni a jelen és a jövő oktatásügyét – akkor is, ha most nehezebbek a körülmények. A nagy érdeklődés arra utal, hogy

színes programot sikerült összeállítani, s a visszajelzések azt mutatják, hogy szükség van ilyen jellegű rendezvényekre – összegezte *Kucsák László*. A pedagógusok az előadásokat követően kérdőív kitöltésével formálhattak véleményt a hallottakról, látottakról.

www.bp18.hu • varoskep@bp18.hu

## Diákhétgála a Kondorban

November 24-én rendezték meg a Kondor Béla Közösségi Házban a Diákhét gáláját. Ezúttal 24 intézményből több mint 1000 diák versengett a győzelemért.



A kerületben 1996-ban szervezték az első diákhétet, s azóta minden évben rendezik a tanulmányi és sportversenyeket a helyi általános és középiskolákban. Ebben az évben számos „versenyszámban” próbálhatták ki magukat a diákok. A műveltségi versenytől kezdve a röplabdáig nagyon sokféle izgalmas próbatétel lehetett részt venni. A rendezvénysorozat főszervezője idén a Szezhlo Gábor Evangélikus Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium volt. Ezernél is többen jelentkeztek a versenyekre, közülük 150 tanuló térhetett haza dobogós helyezéssel, oklevéllel. A díjkiosztó gálát november 24-én a Kondor Béla Közösségi Házban tartották, a koordinátor *Ravasz Balázs*, az önkormányzat ifjúsági referense volt.

A műsorral egybekötött díjkiosztót *Kucsák László* alpolgármester nyitotta meg. A diákok tőle, illetve *Császár Bíró Lillától*, a Kondor Béla Közösségi Ház megbízott igazgatóhelyettesétől vehették át az elismerő okleveleket. A gála egy-egy eredményhirdetése közötti időben a győztes műsorokból, ének- és táncelőadásokból láthattunk ízelítőt; a rendezvényen felléptek többek között a Szezhlo gimnázium színjátszó növendékei is. A diákhét programján részt vett *Kissné Baumann Gizella*, az önkormányzat humánszolgáltatási irodájá vezető, köz- művelődési, ifjúságpolitikai csoportjának vezetője is.

# Negyedszázados a Karinthy suli

A végzett diákok legnagyobb részét rangos egyetemre veszik fel



Nagyszabású ünnepséggel emlékeztek meg november 11-én az intézmény alapításának 25. évfordulójáról a Karinthy Gimnázium tanárai, „öreg-” és mai diákjai a Lőrinci Sportcsarnokban.

Állami Gimnázium néven kezdett működni a kerület új oktatási intézménye 1986-ban a Thököly utca egy frissen elkészült épületében. Karinthy Frigyes nevét 1990-ben vette fel. Az iskola tanárai, egykori és mai diákjai megélt ünnepségen emlékeztek az elmúlt két és fél évtizedre. A jelenlevőket *Kucsák László* alpolgármester üdvözölte, majd a névadó családja nevében *Karinthy Márton* mondott köszöntőt.

## DÍJÖZÖN

Az iskola pedagógusai az évek során számos elismerésben részesültek: *Hartai Sándor* (az iskola volt igazgatója) a XVIII. kerület díszpolgára lett, a tantszék Pro Urbe Budapest díjat és számos kerületi elismerést kapott, *Bognár Anikó*

igazgatóhelyettes pedig *Eötvös József*-díjban részesült. Mind a hazai, mind a külföldi tanárok változatos programok szervezésével folyamatosan arra törekednek, hogy az iskolában jól érezzék magukat a diákok, hogy kibontakoztathassák és egy életen át fejleszteni tudják a képességeiket.

## SEGÍTŐKÉSZ ÉS KREATÍV

A tanulók az eltelt időben sok-sok országos és helyi tanulmányi és kulturális versenyen vettek részt, amelyeken első helyezéseket is elértek. A végzett diákok legnagyobb részét már a legelső évfolyam óta rangos hazai vagy külföldi egyetemre vették fel. Számos tanuló gazdagodhatott ösztöndíjakkal, utazhatott, vehetett részt diákcserében. – A gimnáziumban a változatos programokkal folyamatosan arra törekszünk, hogy a gondolkodásra, a kultúrára, az embertársakra nyitott, azokat megérett, aktív, segítőkész és kreatív, a tanulmányaik révén jól felkészült diákokat neveljünk – mondta *Bognár Anikó*.

## ISKOLATÖRTÉNET

Magyarországon a két tannyelvű oktatás 1987 szeptemberében indult el, öt gimnáziumban – a Karinthyban magyar-angol programmal.

Ausztriától keletre elsőként indították be 1992-ben a nemzetközi érettségire felkészítő kétéves programot (International Baccalaureate – IB), amely azóta is mintaként szolgál a közoktatás fejlesztéséhez. Az IB-rendszerben 1994 májusában érettségizett az első évfolyam. Az azóta eltelt időben az iskola számos tanára az IB Szervezet (IBO) vizsgáztatója lett, és beindult a német két tannyelvű program is.

A két tannyelvű oktatás eredményeire 1995-től már az Európa Tanács és az Európai Unió szakértői is felügyeltek, s nemzetközi programokban számítanak az iskola tapasztalataira. 2005-től szervezték meg először a Karinthy ENSZ-modell konferenciát (KarMUN) sok száz hazai és külföldi diák, tanár részvételével – továbbá parlamenti megnyitással, képviselői köszöntőkkel –, hogy gondolatokat cserélhessenek fontos nemzetközi kérdésekről. Az évenként megtartott rangos rendezvényért 2009-ben elnyerték az Európai Bizottság Európai Nyelvi Díját.

## Furcsa pár – Hídverők

Bessam Faraj iraki karikaturista és Lázár Zsuzsanna grafikusművész, Irak képekben – Hídverők című kiállítását november 25-én nyílt meg a Fehéren-Feketén Galériában.

*Bessam Faraj* és *Lázár Zsuzsanna* tárlatát megtisztelte jelenlétével *Kasim Askar Hassan Ali*, az Iraki Köztársaság Magyarországra akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is. *Nádasdi Mihály*, a Fehéren-Feketén Galéria tulajdonosa és *Botz Domonkos*, a Napkelet Kulturális és Hagyományörző Egyesület elnöke üdvözlő szavai után *Mirste Zsuzsa* író, újságíró nyitotta meg a tárlatot. – Bessam Faraj évtizedek óta hazánkban élő iraki karikaturista műfaja a groteszk, amely mindenki számára érthető üzenetet hordozó kifejezési forma – mondta *Mirste Zsuzsa*. – Kivételes analízáló és lényeglátó képességének köszönhetően jelenik meg képeiben sajátos humora, világlátása, olykor éles kritikája, ami könyörtelenül mutat tükröt a mindenkori rendszernek és ad kapaszokdót, egyfajta útjelzőt az érdeklődőknek. *Lázár Zsuzsanna* szakmai pályafutása elején retusörként dolgozott az Offset és Játékkártya Nyomdában, majd topográfiai tanult. Nyomdai és szerkesztőségi tapasztalatokat szerzett, s nyolc éven át kulcsfázis-rajzolónként tevékenykedett egy rajzfilmstúdióban. Saját honlapján így ír önmagáról: „Grafikai minőségében mániákusan rajzolgató anyuka, aki az irkafirkarajzoktól kezdve az emblema- és címketervezésen át a rajziskoláig széleskörűen foglalkozik ezekkel a tevékenységekkel – mondhatni, életvitelszerűen.” Az Irak képekben – Hídverők című tárlatot a Napkelet Kulturális és Hagyományörző Egyesület és a Fehéren-Feketén Galéria közösen szervezte. Bessam Faraj és Lázár Zsuzsanna közös tárlatának az volt a koncepciója – mondta *Nádasdi Mihály*, hogy a külföldi művész mellett egy magyar alkotó is bemutatkozzon a galériában.



## Szívtangó lett a válasz

Tomán Edina első nagy sikerű könyve, az Amikor megállt az idő után Szívtangó címmel egy újabb, nem mindennapi művel jelentkezett. A lírai szépséggel megírt, önéletrajzi ihletésű kötet részben az első folytatása.

A szerző első könyvében a váratlanul rátörő betegségről, az annak idején Európában egyedülálló orvosi beavatkozásról, a nehézségekkel teli gyógyulásról, a végtelenné tűnő rehabilitációról, a várva várt testi-lelki felépülésről írt.

A 22 éves lány hosszú órákon át volt a klinikai halál állapotában, mialatt a szívet kiemelték a helyéről, s megszabadították a méretét veszélyes mértékben megnövelő vérrögötől, majd felnyitották a tüdejét, s felszabadították a benne már napok óta elakadt keringést.

Azután nem tudta elviselni az orvosok által rákényszerített korlátokat, és egy évvel a műtét után – „majd én megmutatom” alapon – lefutotta a félmaratont.

– Sokan írták, hogy a könyvem bátorságot öntött beléjük, és segített megküzdeni a nehézségekkel – mesélte a szerző. – Csodálatos érzés volt ezeket a leveleket olvasni, amelyeknek köszönhetően úgy érezhettem: könyvemnek célja és értelme volt. Tomán Edinában régóta érlelődött a gondolat, hogy folytatnia kellene, reagálnia kellene a rengeteg felmerülő kérdésre, elindított gondolatmenetre.

– Sokáig túl nehéznek és túlzottan nagy felelősségnek tartottam, hogy egy második kötetben választ adjak a hozám intézett kérdésekre, felvetésekre. Végül mégis megszületett a Szívtangó, amely csak részben tekinthető az első könyv folytatásának. Sokkal inkább a történet szélesebb látókörben való áttekintése, más szempontból való megvilágítása.

– A Szívtangó tehát egy további lépés a harcokban, a vereségeimben, a győzelmeimben és a szereleimben. Szeretném a saját tapasztalataim alapján elmondani, hogyan tanultam meg a sors által nekem szánt próbatételeket elfogadni, sőt erőt meríteni belőlük...

→ Fülep

## A kovács, a kertész, a fotós, a festő, az író

Baráth Miklós Ecce Homo című kiállítása november 21-én nyílt meg a Városháza Galériában. Ezen a hűvös, őszi estén az alkotó egy kis nyári hangulatot csempészett a tárlatlátogatók elé a festményein, fotóin tündöklő íriszekkel.

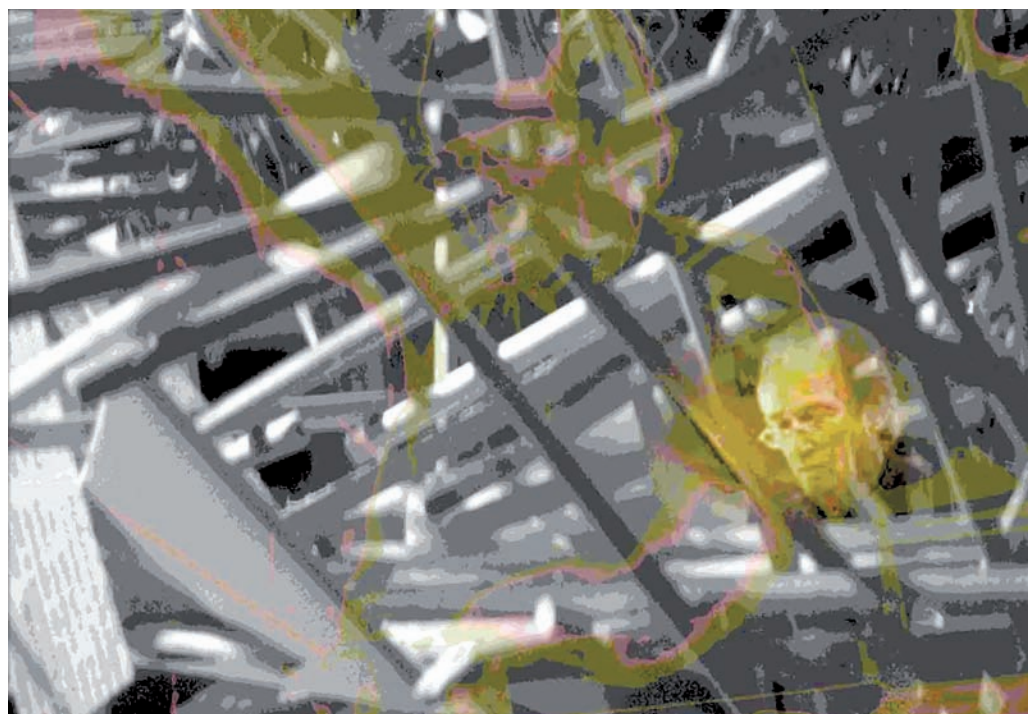


A tárlatot megnyitó Buczkó Imre festőművész, művészeti író kellemes humorral beszélt Baráth Miklósról, akihez több évtizedes barátság fűzi. Az ismeretségük akkor kezdődött, amikor Miklós a Malévhoz került. Buczkó Imre azután arról is mesélt, hogy barátja az országban, ha nem is a legnagyobb, de a legjobb írisztermelő. A kertjében 150–200 között van a szín- és formaváltozatok száma.

– Egy alkalommal cukkolásképpen kijelentette, hogy megtanul festeni, és le fog engem pipálni – idézte fel a közös múltat Buczkó Imre. – Amikor nyugdíjas lett, emlékeztettem az ígéretére, de szabadkozott, hogy csak viccelt. Nem tágitottam: az ígéret az ígéret, csak nem félsz? Amikor megjelent Airport Art című könyvem, és sikert aratott az olvasók körében, javasoltam Miklósnak, írja meg ő is az élete történetét. Am azt mondta, hogy jöjjön ő ahhoz, hogy könyvírásba kezdjen. Mire én: ismerem az életet, és tudom, hogy érdemes a megírásra. Ha nem akarod megírni, add át a téma jogát, megírom én. Éreztem, tudtam, hogy ez hatni fog. Így is lett, a könyv Rögös úton címmel megszületett. Ilyen ember tehát Baráth Miklós, a kovács, a kertész, a fotós, a festő, az író – ecce homo.

A kiállítást a kerületi önkormányzat és a Kondor Béla Közösségi Ház szervezte, Buczkó Imre rendezte. A megnyitón közreműködött Kovács Ildikó hegedűművész.

→ F. E.



## A tervezőgrafikától a festészetig

Huller Ágoston gyakorlatias alkotó, a vizuális művészetek több ágával foglalkozik, de az adott időszakok belül mindig volt egy domináns fonal, annak mellékszálai-val együtt. A legutóbb Pasztelek-grafikák címmel nyílt kiállítása az Út Galériában, ez volt az apropója annak, hogy a pályájáról faggattuk.

– Ha visszatekintek az elmúlt 25 évre, váltogatták egymást a figurális és az elvont képi gondolkodású időszakaim – mondta a festőművész. – Ez természetes, hiszen kiegészítik egymást, és egymásra épülnek.

A művész alkotópályája során előfordult, hogy a képei „fölszíneződtek”, és voltak olyan ciklusok is, amikor a szürke színek vonzották.

– Képgrafikusként végeztem a főiskolán, majd átnyergeltem a reklámgrafikára. A tervezőgrafikai munkát mellékszálként tartottam, de olyannyira „belém szeretett”, hogy több mint húsz éven át el sem eresztett. Aztán idővel másodlagossá vált, és a festészet felé fordultam. A műfajok közötti átjárást nem váltásnak, hanem keresgélésnek tekintem. Az idő során a kifejezés szakmai eszközei csiszolódnak, az alkotó egyre

inkább úrrá lesz a felhasznált anyagokon, amelyeket a gondolataim megvalósításához felhasználok – fejtette ki Huller Ágoston.

A művész az idén több egyéni és csoportos kiállításon vett részt, és így év vége felé mérleget vett.

– A legnagyobb szabású kiállítást Modus címmel rendezte meg az 5KOR Képzőművész Csoport a révkomáromi barokk templomban, a Limes Galériában – tette hozzá a művész, és örömmel újságot, hogy az 5KOR (Árva Zolta, Bakos Tamás, Bodnár Imre, Magyar József, Huller Ágoston) jegyzett csoport lett, a tagjai ismertté váltak itthon és külföldön, díjazottak országos képzőművészeti kiállításokon. A programjukban 2013-ra már szerepel egy prágai csoportos bemutatkozás.

→ Fülep Erzsébet

## Egzotikus állatok vására

Vadászgörények és egzotikus állatok várták az érdeklődő gyerekeket az advent előtti szombaton a Kondor Béla Közösségi Házban.



– Olyan aranyosak! – fogalmazta meg az élmény lényegét egy kislány az üvegfalakon belül függőágyszerű képződményben pihegő vadászgörények látán. A kedves és mosolygós állatokból többtucatnyi hoztak el a gazdik, a kiállítók és a kereskedők a Kondor Béla Közösségi Házba az advent előtti szombaton rendezett kiállításra és vásárra.

– Nekem is volt két vadászgörényem, de sajnos más gondjaira kellett őket bíznom, mert hosszabb időre külföldre mentem. Most azért jöttem, hogy megnézzem a kiállítást – mondta egy fiatalember.

Az egész napos eseményen egyébként nem csak vadászgörények szerepeltek. A kiállítók elhoztak néhány sünt, siklókat, varánuszokat és más egzotikus fajok képviselőit is, amelyek nagy sikert arattak az ifjú látogatók körében.

Az előrelátó rendezők azokra is gondoltak, akik hirtelen fellángoló lelkesedésből vásárolnak házikedvenct. Azt javasolták nekik, hogy mielőtt döntenének, vegyenek részt „gazditanfolyamon” – így elkerülhető az esetleges csalódás.

→ K. Gy.

## A Szózat költőjére emlékeztek

Húsz évvel ezelőtt jött létre a gimnáziumi tagozat a Vörösmarty Mihály általános iskolában, és azóta immár hagyományos módon a névadó költő születésnapján, december 1-jén minden évben megemlékeznek az iskola diákjai a Szózat szerzőjéről.

Az idei Vörösmarty-napon az alsó tagozatosok ügyességi, a felsősök „Környezetünk” témájú vetélkedőn vettek részt, a gimnazisták a „20 éves a gimnázium” tárgykörben mérték össze a tudásukat, s volt táncház és Ki mit tud? is.

Az emléknappal megnyitóján Csomó Tamás alpolgármester köszöntőjében kiemelte az irodalom nagyjai ismeretének és a verstudásnak a jelentőségét.

– A vers a próza éneke – mondta, és arra biztatta a diákokat, hogy minél többet akarjanak megtudni iskolájuk névadójáról, és minél jobban ismerjék meg Vörösmarty Mihály műveit. Az alpolgármester szavaival összecsengett az igazgató, Járainé dr. Bódi Györgyi gondolata, mely szerint „a szózat szerzője a hazaszeretet költője”.

A megemlékezésen az igazgató és Csomó Tamás megkoszorúzta Vörösmarty Mihály bejárat előtt lévő mellszobrát. Az ünnepséget követően Kádár Tibor, a körzet önkormányzati képviselője is körbelátogatta a műveltségi vetélkedő állomásait, avaszták az osztálytermeiket.



## Graffitiző fiatalokkal tisztítottak

A MÁV akciót szervezett december 2-án a Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér mellett található Ferihegy vasúti megállóhely gyalogos-felüljárójának a graffitiktól való mentésére.

Ez volt az első alkalom, hogy a Fővárosi Kormányhivatal Igazgatási Szolgálatával együttműködve ilyen típusú bűncselekményt elkövető fiatalokat is bevonták a kampányba, ezzel is segítve őket a személyiségfejlődés útján. Mellettük bekapcsolódott a tisztításba Kőszegi János, a

településrész (Szemeretelep) önkormányzati képviselője, valamint a Malév, a HungaroControl és a MÁV önkéntesei is.

– A cél az, hogy a graffitizők a „tagek” helyett a szemnek kellemesebb látványt nyújtó alkotásokat készítsenek a ceglédi vasútvonal mentén húzódó zaj-

védő falon. Ott már készültek is festmények és graffitimunkák – mondta Kőszegi János.

A részletekről a 06-30-989-4259-es telefonszámon lehet érdeklődni Kőszegi Jánosnál, vagy e-mailben: janoskoszegi@t-online.hu.

→ FE

## Krampusz nem volt, csak Mikulás



Sok-sok csillogó szemű gyermek várta a Mikulást december 4-én a Rózsa Művelődési Házban. Panni és a Mikulás címmel a Szép Ernő Színház művészei szórakoztatták a kicsiket, akik drukoltak, bekiabáltak, és persze lelkesen tapsoltak. Kisvártatva megérkezett a Mikulás, aki ajándékokkal teli puttonyával mindenkinek örömet szerzett.

## Hírek

### Karinthy-szalagavató

A Pestszentimrei Sportkastély adott otthont december 2-án a Karinthy Frigyes Gimnázium végzős évfolyamai szalagavató ünnepségének. 2012-ben két magyar–angol két tanítási nyelvű osztály 53 diákja, egy magyar–német osztály 21, egy nemzetközi érettségire (IB) készülő osztály 26 és egy normál évfolyam 30 és négy matematikaosztály 130 tanulója vesz majd búcsút az iskolától.

### A kézügyesség a főszerep

A nagy sikerre való tekintettel újra lesz karácsonyi dísz- és ajándékkészítés a Tébláb Kézműves Házban, december 17-én, szombaton, 10-től 13 óráig (Üllői út 398., a Telegy Pál utca sarkán). A kézműves foglalkozásokat a Pest-Budai Kézműves és Népművészeti Közhatalnok Egyesület tagjai tartják a Tébláb Művészeti Alapítvány támogatásával. Érdeklődni a helyszínen vagy a 06-30-280-5373-as telefonszámon lehet, N. Pádár Ágnesnél.

### A kultúra lovagja

A Szabad Alkotók Köre Beszélgetések fehér-feketén című programsorozata aktuális részének a Fehér-Feketén Galéria adott helyet november végén. Frömmel Gyula festőművészt faggatta Gálfi Irén újságíró az életéről, a pályájáról és a művészi hitvallásáról, továbbá hogy miként lett festő, majd a Magyar Kultúra Lovagja.

### Hétköznapi szuperhősök

A Richter Aranyanyu Díját idén két kerületi pedagógus is kiérdemelte. Bartos Enikő, a sajátos nevelési igényű gyerekeket oktató magyartanár (Wesley Kincsei Általános Iskola és Gimnázium) és Szabóné Rozgonyi Krisztina óvodapedagógus (Hétszínvirág Óvoda), aki közönségdíjat kapott.

### Művész Kávézó

A pestszentlőrinci Szécsi Margit Könyvesbolt és Antikvárium „beülésre” invitáló kényelmes kávézó-sarokkal gazdagította szolgáltatásainak sorát. A hely különlegessége, hogy a sarok falát és polcát a Szabad Alkotók Köre (SZAK) tagjainak alkotásai díszítik, így teremtve lehetőséget a látogatók számára, hogy egy időben ismerkedhessenek a kiválasztott könyvekkel és a kerületi alkotók sokszínű tevékenységével...

### Mikszáth és a parlament

Az Új Tündérvendéglőben december 4-én folytatódott az egy hónapja útjára indított irodalmi gábi, amelyen Ughy Attila polgármester műsorvezettként a 100 évvel ezelőtti országgyűlésre kalauzolt. A kort Mikszáth Kálmán írásainak tolmácsolásával Helyey László színművész jelenítette meg.



### Víz-, gáz- és központifűtés-szerelés, gázkészülék-javítás

Csapok, szifonok, WC-tartályok, WC-k, mosdók, mosogatók, bojlerok, fűdőkádak, zuhanytálak javítása, cseréje  
Csöpögések, ázások, dugulások megszüntetése  
Víz- és lefolyóhálózatok komplett kivitelezése  
Padló- és központi-fűtés kivitelezése, javítása  
Gázvezeték-szerelés, bővítés, gázkészülékek cseréje, javítása, karbantartása, biztonsági felülvizsgálata  
Szennyvízcsatorna-hálózatok bekötése, kivitelezése

**FÉG-, SWT-, LAMPART-, QUADRIGA-, ARISTON-, HAJDÚ-, THERMOMAX-, HÓTHERM-márkaszer**  
Használt gázkészülék adás-vétele!

**Szabó Gyula 1185 Jeges u. 48.**  
Tel.: 292-3851, 0630-933-7703,  
0620-311-1414

### LOM-, SZEMÉT-, SITTSZÁLLÍTÁS

4-6-8 m<sup>3</sup>

lenyitható konténerrel, sóder, homok, termőföld, megrendelhető

**SZABÓ KONTÉNER**  
T.: 06-20-983-2890

### FOGÁSZAT

Üllői út 372.

fájdalommentes kezelések

Fogfehérítés, ultrahangos fogkezelés, fogkezelés, Porcelán hidak. Kivehető pótlások. Fogbeültetés, altatásban is! Gyermekfogászat is! Fogszabályozás

**Tel.: 291-5851, 06-30-954-8710**  
A LIDL-lel szemben!

### SZÉPSÉGSZALON

XVIII. ker., Budapest, Póth Irén u. 77. (a gyermekorvosi rendelővel szemben)

**Női, férfi- és gyermek FODRÁSZAT és HAJHOSSZABBÍTÁS**  
KOZMETIKA, ARANYKEZELÉS  
3D MŰSZEMPILLA, FOGÉKSZER  
ULTRAHANGOS ZÍRBONTÁS  
MŰKÖRÖM, MANIKŰR, PEDIKŰR  
FÜLBELVÉS, CSILLÁMTETOVÁLÁS

NYITVA TARTÁS:  
Hétfőtől - Péntekig 10-19 h  
Szombaton 8-13 h  
A nyitva tartás hosszabbodhat előzetes bejelentkezés esetén.

**Telefon: 06 30 896 0092**  
www.marlynmonroeszalon.hu

Első alkalommal **20% kedvezmény** valamennyi szolgáltatásunkból 2011. december 31-ig!!!

FODRÁSZATBAN a hajvágásból és szárításból, manikűrből és pedikűrből, KOZMETIKÁBAN az összes szolgáltatásból.  
Kivétel: fülbelvés (2300.-Ft), 3D szempilla (8000.-Ft)  
Műköröm, első alkalommal: 3500.-

### Szigeteljen okosan!

Itt a hideg, s didereg? Szigetelje a tetőteret!

**Schwenk DF 44 üveggapot** Padlásfödém szigeteléséhez ajánljuk. **NIKECELL** SCHWENK cementek

**185 Ft/m<sup>2</sup>**  
5 cm vastag  
18 m<sup>2</sup>/tekercs  
λ<sub>0</sub>=0,044 [w/mK]

**Schwenk DF1 üveggapot** Padlásfödém és magastető szigeteléséhez ajánljuk.

**295 Ft/m<sup>2</sup>**  
5 cm vastag, λ<sub>0</sub>=0,039 [w/mK], 16,8 m<sup>2</sup>/tekercs

**Sikalastic 152** kétkomponensű, kenhető, szálerősített vízszigetelés **559 Ft/kg**  
33 kg /A+B komponens; 18,447 Ft/cs  
Medencék, aknáknak vízzáró belső szigetelésére ajánljuk.

**Sika Ceram 203** flexibilis csemperagasztó **2.799 Ft/zsák**  
Padlófűtés esetén, régi burkolatra való ragasztáshoz, külső és beltérben egyaránt, valamint medencék burkolásánál alkalmazható, C2TES1 osztályú!!!

**Sikalastic 152** kétkomponensű, kenhető, szálerősített vízszigetelés **559 Ft/kg**  
33 kg /A+B komponens; 18,447 Ft/cs  
Medencék, aknáknak vízzáró belső szigetelésére ajánljuk.

**PEST SZENTLŐRINC SZENTIMRE**  
A MI SZÍVÜGYÜNK

### Hirdetésfelvétel

Ügyfélfogadás:  
hétfőn  
13:00-17:00,  
szerdán  
9:00-16:00  
és pénteken  
9:00-13:00  
között várjuk  
tisztelt ügyfeleinket!

**Apróhirdetéseik feladása 25 szóig 2500 Ft**

Cím:  
**1181 Budapest, Üllői út 423.**  
Telefonszámunk:  
**+36 30/954-2025**  
E-mail címünk:  
**varoskephirdetes@varosgazda18.hu**

**SCALPEL LASER KLINIKA**

1184 Bp. XVIII., Kubinyi I. u. 6. (Zalka M.)  
Tel.: 292-3537, 06-30-919-5740  
fax: 297-0039  
Hétfő, kedd, szerda, csütörtök, péntek 15-19-ig

**Bőrgyógyászat, bőrbélszét**  
bőrgyógyászati konzultáció, szemölcs, bőrelváltozások, tetoválások, bőrdaganatok lézeres eltávolítása, benőtt köröm végleges korrekciója, ráksűrűs

**Egynapos bőrbélszét, lasersebészet**  
sérv-, visszér-, bütökműtétek, aranyér, végbélbetegségek konzervatív és műtéti kezelése, ráksűrűs

**Plasztikai sebészet**  
szemhéj-, fül-, orrszirtika, rántalanítás, Botox, kollagénfeltöltés, emlőműtétek, zsírszívás, hegkorrekció, bőrregeneráló kezelés

**Fájdalom-klinika**  
Nőgyógyászat

A klinika alkalmazott korszerű műtéti eljárások és érzéstelenítési módszerek miatt betegeinket rövid megfigyelés után hazabocsátjuk, megrovidult sebgyógyulás és csekélyebb fájdalom mellett a gyógyulás szakaszait otthonukban tölthetik.

**RÓZSA MŰVELŐDÉSI HÁZ**

### ELŐSZILVESZTERI BÁL

zenél a FÖNIX duó belépő 2000 Ft, vacsora igény szerint 2000 Ft, - előzetes rendeléssel.

**december 29-én, 20 órától 02 óráig.**  
Telefon: 290-94-98

### Gipszkarton akció!

**Normál** 459 Ft/m<sup>2</sup>  
2,4 m<sup>2</sup>/tábla (2000x1200x12,5 mm)

**Tűzálló** 519 Ft/m<sup>2</sup>  
2,4 m<sup>2</sup>/tábla (2000x1200x12,5 mm)

**Impregnált** 699 Ft/m<sup>2</sup>  
2,4 m<sup>2</sup>/tábla (2000x1200x12,5 mm)

**Hajlítható** 1.799 Ft/m<sup>2</sup>  
2,88 m<sup>2</sup>/tábla (2400x1200x 6 mm)

Szárépítészeti profilok, gipszkarton profilok, párazáró-, párafékező fólia, bramac lécs, kétoldali ragasztó széles választéka kapható.  
A fenti árak az ÁFA-t tartalmazzák. Akciós árunk 2011. 12.01-től 2011. 12.31-ig, illetve a készlet erejéig érvényesek.

Kérjen árajánlatot a **www.jozankft.hu** weboldalon most!

Józán Kft. 2351 Alsónémedi, Ócsai út 9.  
Tel.: 06-29/537-130, 06-70/525-3623  
Fax: 06-29/537-131  
Ny.: H-P 7-16h Sz 7-12h  
E-mail: info@jozankft.hu  
www.jozankft.hu

**JÓZAN**  
SZIGETELÉS FELSORFOKON

**30 ÉVE AZ ÖNÖK SZOLGÁLATÁBAN:**  
**PILISKÓ AUTÓSZERVIZ**  
**MŰSZAKI-, EREDETVIZSGA**  
/3,5 tonnáig minden típusú gépjármű, pótkocsi, motorkerékpár/

**AUTÓJAVÍTÓ VIZSGACENTRUM**  
AUTÓJAVÍTÁS, FUTÓMŰÁLLÍTÁS, HIBAKÓD KIOLVASÁS, SZÉLVÉDŐJAVÍTÁS

**Piliskó és Tsa Kft. 1188 Bp., Nagykőrösi út 84.**  
[www.piliscar.hu](http://www.piliscar.hu) T.: 295-0860

**FOGTECHNIKA**

1182 Bp., Üllői út 675.  
Tel.: 295-4398

Híd- és műfogsorkészítés  
**FOGSORJAVÍTÁS**

**OLCSÓN és FIX ÁRAKON SZEPULJON!**

Női hajvágás + mosás: **2000.-**  
Dauer + vágás + szárítás: **3000.-**  
Melír /fólia/ + vágás + szárítás: **3500.-**  
Pedikűr: **2000.-**  
Komplett műköröm: **4800.-**  
**Nyugdíjasoknak -10% kedvezmény!**

1188. Építő u. 2. Fsz. (Piros iskola mellett)  
Hétfőtől - Péntekig: 9-17  
Gyógyi (fodrász): **06/30-465-9080**  
Andi (ped.-műk.): **06/20-947-5805**

**Budapest, XVIII. kerület**  
Pestszentlőrinc - Pestszentimre

### PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (1184. Bp., Üllői út 400.) a Tulajdonosi Bizottság 204/2011. (XII.09.) sz. határozata alapján

### NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT HIRDET

az alábbi, Önkormányzat tulajdonát képező lakások piaci alapon történő bérbeadására

SSZ	CÍM	Szoba szám	komfortfokozat	m <sup>2</sup>	Bérelti díj Ft/hó	Megtekintés
1	Gyöngyvirág u. 19. al. 1.	2	komfortos	81	478	2011. 12. 08. 9-10 <sup>h</sup>
2	Gyöngyvirág u. 49B. fezt. 1.	3	komfortos	86	573	2011. 12. 08. 10-11 <sup>h</sup>
3	Üllői út 521.	3+1H	komfortos	145	600	2011. 12. 08. 9-10 <sup>h</sup>
4	Kubinyi u. 14. fezt. 1.	1+2 H	komfortos	102	690	2011. 12. 08. 14-15 <sup>h</sup>
5	Üllői út 425 I/1	6	komfortos	214	475	2011. 12. 13. 9-10 <sup>h</sup>
6	Csatornyó u. 3.7.40.	2+H	összkomfortos	71	720	2011. 12. 15. 9-10 <sup>h</sup>

A pályázatok benyújtásának határideje:  
2012. január 10. (kedd) 9<sup>h</sup> óra  
Budapest, XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal 1184 Budapest Üllői út 400. III. emelet 310. szoba

A pályázat nyelve: magyar

A pályázat benyújtása:  
A pályázatot zárt borítékban „Piaci bérletkérés” jelleggel kell személyesen benyújtani. A lezár, sértelem borítékban a címből és a jelölnél kívülről más nem szerepelhet. Kívülről lezártnak, vagy sérült boríték nem veszi át, minden, az ajánlatkésztés határideje előtti benyújtott pályázatot érvénytelennek nyilvánítjuk.

A pályázatok bontása:  
2012. január 10. (kedd) 9<sup>h</sup> órakor  
1184 Budapest, Üllői út 400. III. emelet 310. szobában.  
A pályázatok tartalmazzák zárt boríték bontását a Vagyongazdálkodási és Műszaki Iroda végli a pályázati felhívásban megjelölt közzétételben.

A pályázatok elbírálása:  
A pályázatok elbírálását a Tulajdonosi Bizottság dönt. A pályázat eredményéről a pályázati írásos értesítéssel kapnak.

Pályázati dokumentáció:  
A pályázati dokumentáció átvethető a Budapest, XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal 1184 Budapest Üllői út 400. III. emelet 310. szobában 2011. december 8-tól. A felhívás megnevel a Városház című helyi lapban, megtekinthető a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában, a pályázattal megbízott ügyfélfogadásra szolgáló helyiségben és a [www.bp18.hu](http://www.bp18.hu) internetes oldalon.

A Kiro jogosult a pályázati felhívást az ajánlatkésztési határidő előtt módosítani, vagy visszavonni a pályázati felhívás kiegészítésével meggyező módon.

**Rózsa Művelődési Ház**

**BEST OF DISCO**

**2011. december 9-én, 20 órától - 01 óráig**

**Dj Tony Retro Party**

**SONY HF 60**

**RÓZSA MŰVELŐDÉSI HÁZ**



## Apróhirdetés

## SZOLGÁLTATÁS

- KERT** – TELEKRENDEZÉS, FAVÁGÁS, BOZÓTÍRTÁS, GYEPESÍTÉS, PERMETEZÉS, TÉRKÖVEZÉS, TALAJSZERES, KERÍTÉSEK ÉPÍTÉSE-JAVÍTÁSA, JÁRDA-TÁMFALAK ÉPÍTÉSE, SZIGETELÉSEK, EGYÉB KERTESZETI ÉS KÖMŰVES MUNKÁK VÁLLALÁSA RÉALIS ÁRON. TEL.: 06-70-391-8976
- REDŐNY készítés,** javítás! Fix és mozgatható szűnyogháló szerelés, javítás. Faredőny javítás, gurtini csere. 1 DB ISI! Tel.: 0620-986-30-44, http://rolos.hu
- BŐRGYÓGYÁSZATI** és kozmetológiai rendelés. Dr. König Éva Kedd: 15-19-ig, szombat: 8-12-ig. Budapest, XVIII., Aranyeső u. 2. Tel.: 317-0797, 06-20-922-1629
- VÍZ-, GÁZ-, KÖZPONTI FŰTÉSSZERELÉS GYORSSZOLGÁLTATTAL!!!** TEL.: 0630-941-4550
- SZOBAFESTÉS,** mázolás és tapétázás. Nagyobb és kisebb munkákat is garanciával, reális megfizethető áron vállalok. Kassai. Tel.: 295-1852, +3630-307-3921
- MASSZÁZS OLCSON!** Svéd frissítő masszázst válllok (üzleti fájdalmaik, izomlazítás, frissítés céljából ajánlott) jelentkezni lehet: 06/70-542-6700
- Számítógép-,** laptop javítás, telepítés, karbantartás, építés, beüzemelés, betanítás akár otthonában, iródjában hétfőig is! H-P: 8-20, Sz-V: 10-17 óráig. Telefon: 06 30-392-5723. www.webtron.hu Webtron Kft.
- Kaiser Viktor** gázkészülék javító Cirkók, kazánok, vízmelegítők, konvektorok és tüzhelyek tisztítása, javítása, karbantartása, ellenőrzése. Víz, gáz és fűtőszelvény tervezéstől a kivitelezésig. Telefon: 06-309-400-495, 06-306-755-647, 290-3780

**DUGULÁS ELHÁRÍTÁS, FALBONTÁS NÉLKÜL VÍZ, GÁZ, KÖZPONTI FŰTÉSSZERELÉS. ÁZÁSOK CSÖTÖRÉSEK MEGSZÜNTETÉSE. MOSDÓK, WC TARTÁLYOK ÉS SZIFONOK CSERÉJE. TEL.: 402-43-30, 06-20-491-50-89**

**KÖMŰVES** munkákat, tetők építését, javítását, külső-belső szigetelést, dryvitózt, viacolorozást, bádogozást, kocsibeállókat, járdák aszfaltozását, szobafestést, mázolás, tapétázást, lakatos munkákat garanciával válllok! Nyugdíjasoknak 20% kedvezmény! Hívjanak bizalommal: 06-20-215-49-76

**SZŐKE TÚLÉP AJÁNLATA! BUDAPEST XVIII., ÜLLŐI ÚT 731. (A BÉKE TÉRNÉL) TEL.: 06-1/294-4059 BUDAPEST XVIII., KIRÁLYHÁGÓ U. 88. TEL.: 06-1-/290-2423 POROTHERM EURO THERM TÉGLAK AKCIÓS ÁRON! SZÁLLÍTÁS MEGEGYEZÉS SZERINT! TONDACH CSERÉP AKCIÓ! YTONG, BETONGERENDA, BÉLÉSTEST, ZSALUKÓ HOMOK, SÓDER, MURVA, TERMÓFÖLD. VÁLASZFALTÉGLA, KISTÉGLA. HULLÁMKÓ, PARKETTA 1800 FT/M2 AKCIÓS ÁRON!!! HÁZALAPKISZEDÉS, FÖLDSZÁLLÍTÁSSAL! AZ AKCIÓ A KÉSZLET EREJÉIG ÉRVÉNYES!**

**LOM-,** szemét-, silt-szállítás konténerekkel, 4-6-8 m3 konténerek, sóder, homok, termőföld megrendelhető. Szabó konténer. T.:0620-983-2890

**ZÁRLAKATOS** gyorsszolgálat! Zárnyitás, zárszerelés, betörés biztos heveder zár szerelés akár azonnal. Rácskészítés ajtóra, ablakra. Kapuk, kerítések, galériák készítése, egyéb lakatos munkák. T.: 06-30-299-1211.

**Redőny,** reluxa, szalagfüggöny, rolléta, napellenző, harmonikaajtó készítés – szerelés – javítás kedvező áron! Szalagfüggöny tisztítás! Nyílászárók beépítése – szerelése – cseréje! Gurtini cserél! Redőnyök átalakítása, napellenzők ponyvacseréje! Nemeskéri Árnycsalás technika. T.:257-1875, 06-20-9719-201

**VÍZSZERELÉS** GYORSSZOLGÁLAT. CSÖTÖRÉSEK MŰSZERES KERESÉSE - JAVÍTÁSA, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, KERTIGASAP - UDVARI VEZETÉK CSERÉJE FÖLDMUNKÁVAL, WAK - CSAPOK CSERÉJE - JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. 06-30-914-3588

**TV, LCD, PLASMA, MONITOR, DVD, HIFI, HÁZTARTÁSIGÉP JAVÍTÁS.** TEL.: 292-18-30, 06-302-694756, 06-305-409511

**VILLANYBOJLEREK** JAVÍTÁSA NONSTOP! Vízkötelenítés, cserélés, díjmentes kiszállítás munkavégzésnél, nyugdíjasoknak kedvezmény. Lakatos, vízszelvény munkák is garanciával! Tel.: 294-17-52, 0620-9426-882

**Festőmester** vállal szobafestést, mázolás, tapétázást, penészes falak szakszerű rendbehozatalát. Villany és fűtőszelvény utáni kisebb kömüves munkákat. Hosszútávú garanciával! Tel.:285-2882, Mobil: 0630/878-8977

**Megoldás** Délpesti Gyors szerviz Mosógép, bojler, tüzhely, takarítógép, mikró, hűtő szervizelése. Javítás esetén ingyen kiszállással, alkatrészcsere nélkül 1 év garancia.285-34-88 06-30-9-50-17-17 www.megoldasszerviz.hu Minőségi szolgáltatás 18 év

**VARRÓGÉP ALKATRÉSZ SZAKÜZLET. JAVÍTÁS, KISZÁLLÁSSAL IS. NYITVA: 9-17-IG. CÍM: XVIII. KER., KIRÁLYHÁGÓ U. 110. TEL.:283-7282**

## OKTATÁS

**DAJKA, KISGYERMEKGONDÓZÓ, GYÓGYPEDAGÓGIAI ASSZISZTENS KÉPZÉS. KASZA KÉPZÉS** Tel.: 276-5918 NUSZ: 01006404

**Matematika** oktatás! Közép- és emelt szintű érettségi felkészítés matematikából. Főiskolásoknak, egyetemistáknak hatékony konzultáció. Nagyenyed utca, 50-es villamos megállójánál. Wágner Tamás (+36 30) 380-5849

**ANGOL NYELV OKTATÁS, ÜZLETI ANGOL.** Londonban élt tanár gazdasági és általános angol tanít. Origo és egyéb nyelvvizsga felkészítés, állásinterjú, emelt szintű érettségi illetve iskolás gyerekek korrepetálása. Lőrincen házhöz megyek. Érdeklődni: Kovács Krisztián, 06209746431; 061-2905687

## ÁLLÁS, PÁLYAZAT

**A Budapest XVIII. Havanna u. 44-52 sz. társasház pályázatot hirdet, 1. Gondnoki feladatok ellátására** A munkakör ellátásához szükséges feltételek:Vállalkozó igazolvány, Önéletrajz, Szakmai alapkövetelmény: lakatos-villanyszerelő munkákban jártasság, Mobil Telefon, Esetleges referenciák. Csak olyan személyek jelentkezését várjuk, akik a társasház 3 km-es körzetén belül laknak! Jelentkezni lehet és a munkakörü leírás átvethető az alábbi helyeken: a közös képviselőnél Levélcím: Bp. 1181. Margó Tivadar u. 202. Telefonon: 290-7893, illetve email: info@zalakepvisolet.hu. A pályázat benyújtási határideje: 2011. december

## BÉRLŐTÁRS

**18. kerületi üzletbe fodrász** bérlőtársat keresek! Érdeklődni: 06-30-376-8900

## INGATLAN

**TELEK ÁR ALATTÉLADÓ!!!!** Ganzkertvárosi 770 m<sup>2</sup>-estelken álló, felújítandó 2 szobás, konvektor + cserépkályha fűtésű családiház.(Garázs és pince is van.)Telek szélessége 17 m Ára:13 900 000Ft. További információ és KÉPEK: www.uho.hu 3596-os azonosító alatt, vagy a 06 70 366 8059-es telefonszámon. Nincs lehetetlen...

**SZÉTKÖLTÖZŐKNEK ELŐNYÖS!** Kettő ingatlant kínálok eladásra, cserére külön is júniusi költözéssel értékegyeztetéssel. Ráckeve 18 Millió Ft., Pestlőrincen 8 Millió Ft... Keresek Pestlőrinc központjában kéttalalkos családiházat. Minden megoldás érdekel. Tel.: 06-20-311-39-06, 06-1-290-17-15

**18. KERÜLET KÖZPONTI RÉSZÉN 7 LAKÁSOS TÁRSASHÁZBAN, KERTKAPCSOLATOS 62M<sup>2</sup>-ES, 2 SZOBÁS, ÉTKEZŐKONYHÁS, CIRKÓFŰTÉSES ÖRÖKLAKÁS 9.900.000 FT. A LAKÁSHOZ GARÁZS TARTOZIK. FOTÓK: WWW.ILONALAK.HU TEL.: 06-20-364-4237**

**XVIII. XIX. kerületben** eladó - kiadó családi házat vagy lakást keresek, lehet felújítandó is. Hívását előre is köszönöm. Tel.: 0620/397-4055

**Pestlőrincen** a Reviczky Gy. u. 59-ben 44 m<sup>2</sup>-es, VI. emeleti, másfél szobás, világos, jó állapotú panellakás azonnal költözhetően eladó. Jó közlekedés, havi fix rezsi. Képek: http://ingatlan.com/5620824. Ár.: 8,5 M Ft. Tel.:06-20-320-56-50

**Kedvező Ár! Napfényes,** felújított, csendes 1+félszobás lakás Lakatos Lakótelepen eladó tulajdonostól. Világos konyha étkezővel, különbejárattal szobák, gardrób, erkély. Ár: 9,3millió Ft. Érd: 30/8573740

**Örözt Parkolók a Havannán** a Vörösmarty és Barcsay utcában. Fizetési kedvezményekkel! Érdeklődés: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. tel: 290-3165 vagy a helyszínen. Tiszteljen meg bizalmával!

## RÉGISÉG

**MINDENMÉJ RÉGISÉGET – HAGYATÉKOT VÁSÁROK DIJTALAN KISZÁLLÁSSAL. ÉRTÉKBECSLÉST IS VÁLLALOK! BÜTORT, FESTMÉNYT, CSILLÁRT, BRONZ ÉS EZÜST TÁRGYAKAT ÓRÁKAT (FALI, ASZTALI, KAR) BIZSUT, SZÖNYVEGET, KÖNYVEKET, LEVELEZŐAPOKAT, KITŰNTETÉST, JELVÉNYEKET ÉS PORCELÁN TÁRGYAKAT HELYSZINI KÉSZPÉNZFIZETÉSSSEL. HIVJON BIZALOMMAL! ARADI LÁSZLÓ TEL.: 0620-530-4502, 0670-663-9730**

## VEGYES

**JÓ ÁLLAPOTBAN LÉVŐ SÖTÉTBARNA NEVADA ÉTKEZŐ GARNITURA-KIHUZHATÓ ASZTAL, HAT SZÉK, KÉT SZEKRENY, TOVÁBBÁ MULT SZÁZAD ELEJEI KOMOD ELADÓ.** 06-1-2920679.

**BARNA KONYHABÜTÖR** DUPLA MOSOGATÓVAL MUNKALAPPAL ELADÓ. MÉRET: 220cm, Ára: 40.000Ft. BEÉPÍTETT VILLANYTŰHELY Ára: 30.000Ft. ERDEKLŐDNI: 291-4908

**ZANUSSI HŰTŐGÉP** 2 AJTÓS, ALUL FAGYASZTÓ FÍÓKÓK. 25.000Ft., KARANCSCOMB TŰZHELY: 22.000 Ft., DAEWO MIKROSŰTŐ: 5.000 Ft., 2 TÁLCAS VADONATÚJ MOSOGATÓ 86 x 50 cm: 6.000 Ft. Érdeklődni: 06-30-214-8862

**Eladó: Állítható támlájú IKEA ágy** 9000 Ft, 2 db heverő 5000 Ft/db, 2 db fotelágy 3500 Ft/db, valamint barokk ülőgarnitúra (reklamé, 2 db fotel, 2 db szék) 77000 Ft. Telefon: 06-30-427-9990

## IDŐPONT VÁLTOZÁS!

**Bp. XVIII. kerületi Nyugdíjas** Érdekvédelmi Egyesület December 15 - én a Kondor Béla művelődési házban tartandó Karácsonyi ünnepsége 12.30 kor kezdődik.

## KÖZLEMÉNY

**Bp. XVIII. kerületi Nyugdíjas** Érdekvédelmi Egyesület Pestszentlőrinc – Pestszentimre Önkormányzat civil pályázatán elnyert összegből augusztusban esztergomi autóbussos kirándulást szervezett. A bazilikában és a Keresztélyen Múzeumban készült képek megtekinthetők az egyesület képtárában: http://gallery.site.hu/u/nyeve/Etelka\_002/

**Mint minden évben,** 2011 októberében is telt házzal tartotta meg rendezvényét a NYÉVE az Idősek Világnapja alkalmából a Szentlőrinci Sportszarnokban. Nem csak a kerület idősei és fiatalabb korosztályai jöttek el, hanem a környező kerületekből és településekről is voltak érdeklődők. A rendezvény anyagi háttérét az önkormányzat pályázatán elnyert összeg, a NYÉVE és a kerületi önkormányzat biztosította.

**A Bp. XVIII. kerületi Nyugdíjas** Érdekvédelmi Egyesület is megkezdte tagjai számára a rendszeres vécúkor mérését, hiszen alapszabályuk egyik vállalása az egészség védelme. A méréshez szükséges tesztszőkók jó részét az önkormányzati pályázaton elnyert összegből vásárolták.

**A Bp. XVIII. kerületi Nyugdíjas** Érdekvédelmi Egyesület kézimunka és dekorációs szakköre ismét készül a karácsonyra. A tagok által behozott anyagokból és az önkormányzati pályázaton elnyert támogatásból vásárolt dekorációs kellékekből készítették azokat a szép karácsonyi dísz tárgyakat, melyek nem csak a készítőknök okoztak örömet, de a szép holmik tiszteletére is tanítják a fiatalabb korosztályt.

## ŐRZÖTT PARKOLÁS.

Teher-és személygépjárművek részére őrzött parkolást biztosítunk az üllői út végén, a vecsési sorompó előtt.

**TELEFON: 0629/ 357647**

## Lőrinci Állatorvosi Rendelő és Kutyakozmetika

**www.kisallatdoki.hu**

**Sok szeretettel várjuk megújult kutya- és cicakozmetikánkban is!**

**1181 Bp. Wlassics Gyula u. 58  
tel/fax/rögzítő: 290-44-10  
Mobil: 06-30-534-59-14**



Lepje meg szeretteit, egészségmegőrző, szépítő, frissítő **AJÁNDÉKUTALVÁNY**unkkal!

**SZÉPSÉGSZALONUNK ÜNNEPI AKCIÓ!**

**MASSZÁZS** (60 PERC - 3000Ft) + **AJÁNDÉK SÓTERÁPIA** vagy **INFRAZSAUNÁZÁS**(15 PERC),  
**3D MŰSZEMPILLA** (új:8000Ft , lottós:4000Ft-otl) + **AJÁNDÉK Swarovski kristály,**  
**HAJHOSSZABBÍTÁS + AJÁNDÉK HAJÉKSZER,**

3-4 hétig tartó lakkozás **(GEL-LAC)-** 2000Ft  
+ **AJÁNDÉK DÍSZÍTÉS,**  
**ARCTISZTÍTÁS -** 4000Ft  
+ **AJÁNDÉK DEKOLTÁZS MASSZÁZS,**  
**TELJES GYANTA**  
+ **AJÁNDÉK SZEMÉLDŰK FORMÁZÁS.**

**BEJELENTKEZÉS: 06/20-496-31-44**  
Orchidea Masszázs Stúdió  
(1181)Bp., Bartók Lajos u. 11/A  
www.orchideamasszazsstudio.hupont.hu

**EÖTVÖS JÓZSEF KÖZGAZDASÁGI SZAKKÖZÉPISKOLA**

2360 Gyál, Erdősor u. 65. Tel: 29/346-451

**Keresztféleves szakképzés érettségizettek számára!**

Egy vagy Több szakma egyszerre – korhatár nélkül

**2012. január 2-1 kezdés – jelentkezz már most!**

Képzés megnevezése	Képzési idő
<b>Keresztféleves kombinált szakképzések:</b>	
Több szakma egyszerre – korhatár nélkül	
Logisztikai ügyintéző + Nemzetközi szállítmányozási ügyintéző	18 hónap
Pénzügyi és számviteli ügyintéző + Vállalkozási ügyintéző	18 hónap
<b>Keresztféleves hagyományos szakképzések:</b>	
Kereskedelmi ügyintéző	10 hónap
Irodai asszisztens	10 hónap
Banki befektetési termékértékesítő	10 hónap
<b>Logisztikai ügyintéző szakképzés – rész szakképzése:</b>	
Árnyaltesztelő	6 hónap
Arterterió	6 hónap
Veszélyes áru ügyintéző	6 hónap

A képzéseink államilag elismert szakképzést tanúsító OKJ-s bizonyítványt adnak!

**Képzés időpontja:** hetente 2 alkalommal, kedden és csütörtökön 17:00 – 20:00 óráig.

**Képzési díjak:** Regisztrációs díj: 10.000 Ft / félév;  
Képzés havi díja: 9.000 Ft / hó + 2000 Ft/moduláró vizsga

**OKJ-s záróvizsga díja:** 1 x 40.000 Ft

Jelentkezés: **Dobai Enikő,** csütörtökön: 15:30 – 20:00 óráig; Tel.: 29/ 346-451

**Szeretettel vár minden kisgyermekét a**

**Rózsamagánóvoda**

- Magas színvonal, vidám légkör
- Vegyes csoportok
- Játékos angol tanítás
- Kézműves foglalkozások
- Úszás, korcsolyázás, sport
- Szakszerű iskola előkészítés

**Már 39.000,- Ft-tól/hó!**

**Szakképzett pedagógusok!**

A gyermekek egészséges életmódra nevelését, a mozgás fejlesztését a jól felszerelt csoportszobák, tornaterem és nagy udvar biztosítja. Beiratkozás folyamatosan. További információval készséggel állunk rendelkezésére:

**1182 Bp., Üllői út 667.  
Tel.: 290-3018  
+36-20/385-6664  
www.rozsamaganovoda.hu**

**Magellán Nyelviskola**

*Gondolkozz nagyban, mi is azt tesszük!*

Pestszentlőrinci nyelviskola kiscsoportos (max. 7 fő) nyelvtanítást nyújt 6 nyelven kezdő szinttől a felsőfokig, nyelvvizsga-garanciával

Angol, német, francia, olasz, spanyol és orosz nyelv

- Általános, érettségire és nyelvvizsgára felkészítő kurzusok
- Napközbeni, esti és szombati órák
- Szakmailag felkészült tanárok
- Kellemes, családi környezet

Ár: 850,- Ft/tanfolyami óráról (45 perc)  
Kurzusainkra folyamatosan jelentkezni lehet személyesen, telefonon vagy online.

1182 Bp., Nagyszeben u. 11.  
Tel.: 06-1-291-7668,  
Mobil: 06-30-685-8101,  
www.magellan-nyelviskola.hu

**RÓZSA MŰVELŐDÉSI HÁZ**

**BÓBITA Bábszínház**

előadása

**DIÓTÖRŐ**

bábjáték Csajkovszkij zenéjére

**2011. december 17-én, szombaton  
11 órakor  
RÓZSA MŰVELŐDÉDI HÁZ**



# Megőrizni a múltat a jövőnek

A Bókay-kertváros fogalom – legyünk hűek az örökséghez!

Kardos Gábor önkormányzati képviselő javaslatára a képviselő-testület május 4-én támogatta a Budapest XVIII. kerületi Kulturális Értéktár Alapítvány létrehozását. Az elképzelést a képviselő a kerület főépítésével, Juhász Kálmánnal közösen dolgozta ki. A cél a kerületi kulturális értékek felkutatása, a kutatómunka támogatása és az értékek kulturális területek közötti integrált gondozása, valamint bemutatása.

A tervezett alapítvány működési területe, mintaterületként, a Bókaytelep és a Gloriett-telep lesz.

– Olyan értékek őrződtek meg itt számunkra, amelyeknek továbbadása, felmutatása, védelme kötelező feladatunk nekünk, utódoknak – szögezte le Kardos Gábor, a Bókaytelep önkormányzati képviselője. – A minden kulturális örökséget egy helyen nyilvántartó értéktár hasznos segítség lenne az oktatásban, a turizmusban.

## EGY VONZÓ VÁROSNEGYED

– A hivatalos mellett a magánmecenatúra „megszólítására” is képes szervezeti forma létrejöttét fontos állomásnak lehet majd tekinteni. Megteremtheti az alapot a pályázatokon való részvételhez, és a jelentősebb fejlesztési pénzügyi keretek biztosításához. Sokan ígérték már most segítséget – folytatta a képviselő. – A célunk az, hogy a Bókay-kertváros, mint a kerület kulturális értékekben bővelkedő településmagja, a dél-pesti régió vonzó városnegyede legyen. Az ehhez szükséges infrastruktúra megteremtése nagy feladat, de nem megoldhatatlan. Szeretnénk létrehozni egy kulturális rendezvények megtartását koordináló, többcélú intézményt, valamint nagyon bízunk abban, hogy a PIHGY-el együttműködve a gazdag helytörténeti gyűjtemény számára is sikerül emblematikus közösségi helyszínt kialakítani. Reméljük, hogy kerületünk közparkjainak a szépítése eléri majd a Szent Lőrinc-kápolna körüli parkot is. Közösségi összefogással, egy helyi művészek által – a kerületi mecenatúra segítségével – megvalósított stáció megépítésével, a környezet parkosításával, a hagyományos közösségi terek meghagyásával egy mindannyiunk számára pihenést, kikapcsolódást nyújtó környezet formálódhatna. Reméljük, hogy a park hamarosan tradicionális nevet is kaphat. A kerületi emlékhelyeinkkel, utcaneveinkkel foglalkozó kerületi munkacsoport-



Kardos Gábor az emlékhelyek listájának összeállításáról egyeztet

tunk javaslata szerint a Sallai utca Üllői út és Gloriette közötti helytörténeti szakasza, a fővárosi többes utcanévadást elkerülendő, világhíres zongoristának, Cziffra György nevét kapná. Így a tradicionális és történelmi szempontok miatt reméljük, hogy a Turul név a Turul park nevében él majd tovább. Várhatóan a Fürst Sándor utca is visszakapja régi, Kiss István nevét, aki nemcsak „várostörténeti családtag” volt, de korának híres építész is.

## A KASZINÓ A MINTA

A tervek között szerepel emlékkereszt állítása a felszámolt Üllői úti régi temetőnél. A régi Katolikus Kultúrotthon – ma a Bókay Árpád Általános Iskola tornaterme – is nyerve vissza régi fényét.

– A kerületi honlapon kívánjuk bemutatni a helytörténeti gyűjtemény kulturális értéktárát. Szerencsére az értékmegőrzést nagyon sokan szívügyüknek tartják. Az összefogás nélkül ma nem gyönyörködhetnénk a hosszú éveken át elhanyagolt állapotú, de mára rendezett egykori Polgári Kaszinó épületében vagy a kerület egyik emblematikus épületében, a hajdani városalapító,

illetve -építő Herrich-Kiss család villájában. Várjuk minden kultúrát szerető kerületi lakos és civil szervezet javaslatát a védendő értékekre és azok hasznosítására!

## EDDIGI SIKEREK

A leendő Kulturális Értéktár Alapítvány égisze alatt több sikeres rendezvény volt már eddig is: – szabadtéri mozi a Bókay Kertben; – a Pedagógiai Intézet és Helytörténeti Gyűjteménnyel közösen szervezett várostörténeti séta a Bókay-kertvárosban; – segédkezés a Szent Lőrinc-kápolna (Grassalkovich-kápolna) építésének 250. évfordulója emlékére rendezett hálaadó szabadtéri szentmise megszervezésében; – a „régik házak napján” a PIHGY-el közösen bemutató szervezése kerületünk egykori híres fotóműhelyében.

## Adventi fényünnep

Igazi fényünnep volt a szentimrei Hősök téren rendezett adventi gyertyagyújtás, amelyet a helyi keresztény közösségek és iskolások műsora tett még emelkedettebbé.

Az adventet a katolikus szóhasználat készületi időszaknak nevezi, amely – ahogyan a nagyböjt a húsvétot – a másik nagy keresztény ünnepet, a karácsonyt előzi meg. A készületi időszakot, mint a neve is mutatja, az ünnepre készülődés, az elmélkedés, a szemlélődés és az imádság hatja át. Amíg a nagyböjtben a hívő ember kerül a mulatságot, a zajos összefüggéseket, addig az advent gyakran ad alkalmat arra, hogy a karácsonyra készülők együtt gyűjtsanak gyertyát, az alkalomhoz illő zenét hallgassanak, együtt énekeljenek.

Ezt tükrözte az advent első vasárnapjának előestéjén a pestszentimrei Hősök téren szervezett ünnepélyes gyertyagyújtás is. Közösen adott műsort a református egyház ifjúsági csoportja, a katolikus közösség Szent Imre kórusa, a helyi iskolások csapata. Az ünnepről Gödölle Márton plébános, valamint Orbán Kálmán és Háló Gyula lelkipásztor elmélkedett. A téren felhúzott hatalmas koszorú első gyertyájával együtt pedig több száz apró gyertya gyulladt meg a környékről összegyűlt kezében, jelezve, hogy a pestszentimrei családok együtt kívánják ünnepelni az adventet.

A meghitt hangulatú ünnepséget az Együtt Pestszentimréért Egyesület szervezte.

→ K. Gy.



## HIRDETÉS

# Roland!

Nálunk nem kell a vetítés!

1235  
www.btel.hu

b  
tel

\* A tájékoztatás nem teljes körű, részletekről tájékozódhatsz a www.btel.hu-n vagy 1235-ös ügyfélszolgálati számon. A Likvid csomag minimum két szolgáltatás megrendelése esetén vehető igénybe.

**Mobil internet 2G**  
bruttó 1790Ft/hó

A 12. hónap után 3Gb adatforgalommal!  
Ajándék eFax szolgáltatással együtt  
Túlforgalmazási díj nélkül



**5Mbps ADSL internet**  
bruttó 2490Ft/hó

Forgalom független internet •  
Bekötési díj 0Ft •  
Gyors ügyintézés •  
12 hó hűségidővel •  
Elérhető le / feltöltés: 5 000 Kbps / 500 Kbps •  
Garantált le / feltöltés: 1 000 Kbps / 192 Kbps •



**BTel Műholdas TV**  
bruttó 890Ft/hó

Felvehető, megállítható, visszatekerhető opcióval •  
A legszelebb HD kínálat •  
3D csatornák •  
Belépési díj nélkül •  
Az első beltéri egység 0Ft •  
Az ország egész területén •



Válaszd bármely szolgáltatásunkat Likvid csomagban,  
és akkor fizetsz, amikor akarsz!



# „Bennem nem az optimizmus, hanem a remény él”

## A család titkáról és szentségéről tanácskoztak

➤ **Bíró László** tábori püspök, a Magyar Katolikus Püspöki Kar családreferensének meghívására család-fesztiválra gyűltek össze november 12-én Gödöllőn a családot szerető, érte felelősséget vállaló világiak, papok, szerzetesek, közéleti személyiségek. A hálaadó szentmisét Erdő Péter bíboros, esztergom-budapesti érsek mutatta be.



**A konferencián többször is elhangzott, hogy a jó példa ösztönöz a családalapításhoz**

A Grassalkovich-kastélyban helyet kapó család-fesztivált kétnapos családkongresszus előzte meg, amelyet Máriabesnyőn tartottak. A fesztiválon mintegy négyszázan vettek részt.

### A MÉDIA FELELŐSSÉGE

A **Bíró László** vezető imádsága után **Ókóvács Szilveszter** és a felesége, **Máthé Zsuzsanna** nyitotta meg a fesztivált. A zenés, táncos műsor első blokkja az esztendő összegezte, s keretében a jelenlévők dokumentumfilmeket néztek meg a Család évéről.

Az év rendezvényeinek középpontjában az a törekvés állt, hogy szerte az országban helyi közösségekben ünnepeljék a családot – liturgikus formában, táborokban, konferenciákon, hitoktatók segítségével. Érzékel-

hetően sok olyan kezdeményezés indult el, amelyik nem ér véget az esztendő lezárultával. Jó remény van arra, hogy a „család év” túléli a Család évét...

A vitétést követően beszélgetésen vett részt **Bíró László**, **Réthelyi Miklós** nemzetierőforrás-miniszter és a felesége, **Szentágothai Klára**, **Szabó Endre**, a Nagycsaládosok Országos Egyesületének volt elnöke és

a felesége, **Nemesy Krisztina**, valamint **Dudás László** görög katolikus lelkész és a felesége, **Kovaliczky Klára**. Valamennyien a maguk szemszögéből fogalmazták meg azt, hogy a fiataloknak akkor lesz kedvük gyermeket vállalni, ha pozitív, előremutató családokat látnak, ilyenekben élnek. Ilyen példából sajnos nem sok van, így sokat tehet a családközpontú

iskolai nevelés és még többet a média, amelynek a felelősségét nem lehet eléggé kiemelni – hangzott el.

### FÖLRAGYOGÓ HÁZASSÁG

Előadásában **Puskely Mária** szerzetesnővér lenyűgöző felkészültséggel, ugyanakkor könnyed egyszerűséggel ismertette

Boldog **Batthyány-Strattmann László** életét. Az értékes gondolatokat vastappsal köszönte meg a hallgatóság. A család-fesztivált hálaadó szentmise zárta, amelyet hat püspökkel, köztük hazánk apostoli nunciusával, **Alberto Bottari de Castello** érsekkal koncelebrálva mutatott be **Erdő Péter**.

A házigazda **Bíró László**, aki a Magyar Katolikus Családegyesület elnöke is, a rendezvény után kifejtette, hogy a konferencia mottója – „Nagy titkok ez”

– arra figyelmeztet, hogy nem tekinthetjük a családot pusztán szociológiai tényezőnek. A házasság, a család misztérium, amely magában a Szentháromság titkában gyökerezik. „Örülünk annak, hogy ily méltó körülmények között ünnepelhetjük a családot, s tudatosíthatjuk, hogy a család felfoghatatlan, pótolhatatlan érték. Bennem nem az optimizmus, hanem a remény él, mert a házasság újra föl fog ragyogni, mint tiszta érték a magyar társadalomban” – mondta.

### AHOL NEM ÉRT VÉGET A CSALÁD ÉVE

**Czap Zsolt**, a szemeretelepi Szent István- király templom plébánosa úgy véli, azzal, hogy a naptári év szerint befejeződtek a Család éve rendezvényei, nem lett vége az ilyen jellegű szolgáltatásnak.

– A plébániánkon jövőre is ugyanolyan gyakorisággal lesznek a családokat a középpontba állított rendezvények, s ugyanolyan figyelemmel kísérjük továbbra is a családi közösségeinket. Jelenleg is folynak úgynevezett családfrissítő találkozások és beszélgetések. Ezek lényege az, hogy minden alkalommal vendéglátót hívunk meg, aki a családról, annak szentségéről és fontosságáról beszél. Ezután a házaspárok külön-külön megosztják egymással a gondolataikat, majd ismét „találkoznak” egymással, és így cserélik ki a gondolataikat. Hasznos, szép órákat töltünk el együtt, egyetlen perce semvész kárba ezeknek a lelket és a szellemet frissítő találkozásoknak. A jövő év májusáig már készen vannak a terveink, s bizonyára azután is folytatódik a sorozat – mondta a plébános, hozzátéve, hogy szerinte a Család éve betöltötte a küldetését, mert kiváló közösségformáló bizonyultak a rendezvények.

www.bp18.hu • varoskep@bp18.hu

## A fény szentje

**Luca, Lúcia (latin Lucia) ókeresztény szűz vértanú (†304 körül), tördeléskor vigyázni a keresztre a népi hiedelemvilág jeles alakja. December 13-án ünnepeljük az emléknapját.**

A Siracusában született Lúcia igen közel áll a másik szicíliai szent szűzhöz, Ágotához. Szenvedéstörténetükben sok a hasonlóság. Lúcia legendája az a kezdődik, hogy anyjával, aki már tizenegy éve szenvedett vérnyomásban, elzárándokolt Ágota cataniai sírjához. Ott az édesanyja meggyógyult, ő pedig álmat látott, amelyben Ágota megmutatta neki az igaz utat. Az álmából felébredve közölte az anyjával, hogy nem megy férjhez pogány vőlegényéhez, mivel Jézus a jegyese. Kikergette az örökrészt, és szétosztotta azt a szegények között. Elhagyott vőlegénye erre följelentette a hatóságoknál. Mivel Lúcia nem volt hajlandó megtagadni a hitét, a helytartó bordélyházba akarta vitetni, de Lúcia teste csoda folytán úgy elnehezült, hogy ötven ökörrrel sem tudták odavontatni. Ekkor megkínózták: égették, a fülébe olvadót öntöttek, forró olajjal, szurokkal öntözték, végezetül pedig törrel torkon dőfték. Mindhiába, mert Lúcia addig nem halt meg e szenvedések után sem, amíg az utolsó kenetet föl nem vette.

Lúciát a nyakából kiálló törrel, a lábánál ökörrrel ábrázolják. Különleges megjelenítése az égő olajmecs és egy szempár: egy tál, benne két szem vagy két szemet virágzó leveles ágacska. A Lúcia név ugyanis a latin lux – fény, szem, szeme világa, szeme fénye – szóból ered.

## Vallomások

A Pestszentimrei Baptista Gyülekezet és a Békéssy Sándor Egyesület szervezésében december 11-én 17 órától a Baptista Imaház és Közösségi Otthonban (Nemes u. 28.) Isten és az ajándék címmel ünnepi műsort tartanak, amelyre a belépés ingyenes.

# Biblia helyett megteszi az okostelefon is

## A mobilok segítségével is erősödhet a hitünk

**Nincs csodálkozni való a fenti címen. A modern technika, a kommunikáció eszközei átszövik az életünket, átforgalmazzák a gondolkodásunkat és a lehetőségeinket. Manapság már mobiltelefonon is olvasható az evangélium.**

Új, magyar nyelvű evangélicizációs kezdeményezés indult nemrégiben. A **Horváth István Sándor** szombathelyi egyházmegyei pásztor, a Magyar Katolikus Püspöki Kar Titkárságának korábbi irodaigazgatója által útjára bocsátott e-mailes evangéliumszolgáltatás azzal bővült, hogy immár az interneteléréssel rendelkező, legmodernebb mobiltelefonkészülékeken is hozzáférhető a napi evangélium.

Az iPhone és Android rendszerű telefonokra fejlesztett alkalmazás a mindennapi evangélium olvasásán kívül lehetővé teszi a naptár szerinti keresést, a kedvenc részek elmentését és Facebookon történő megosztását.

Az alkalmazás fejlesztésének nem titkolt célja az volt, hogy az egyházi év liturgikus rendjének megfelelően az adott napon a szentmisén elhangzó evangéliumot olvashassák azok, akik valamilyen okból nem tudnak azon részt venni. A napi evangéliumi részlethez magyarát (elmélkedés) és ima is tartozik.

„Könyv alakú bibliát nehéz volna bárkinek is állandóan magával vinnie, mobiltelefon-



**Az okostelefont Czap Zsolt is hasznos találmánynak tartja**

ja viszont szinte mindenkinek van már, beleértve a fiatalokat is. Kézenfekvő volt tehát, hogy a készülékek segítségével tegyük elérhetővé az evangélium tanítását, annak még

jobb megismerését. Ezek kiváló eszközök lehetnek az új generációk evangélicizálására, a hitünk terjesztésére” – tette hozzá **Horváth István Sándor**. Az Android rendszerű telefo-

nok tulajdonosai az Android Marketben, az iPhone készülőkkel rendelkezők pedig az App Store-ban találhatják meg az **evangelium365** alkalmazást.

### A JELENLÉTEK NEHÉZ PÓTOLNI

**Bánó Miklós**, a pestszentlőrinci unitáriusok egy hónapja felszentelt gondnoka szerint üdvözlendő az okostelefon, az e-mail, a legmodernebb technika belépése az egyházi közösségekbe, de ma még messze járunk attól, hogy ez tömegessé váljon. Két oknál fogva is. – Nem hiszem, hogy az idősebbek vagy a középkorúak élnek majd ezzel a lehetőséggel. Bizonyára hasznos az új eszköz belépése a hitéletbe, a mindennapokba, de biztosan sokan mondják erre azt, hogy a személyes részvételt, a testi és a lelki valóval történő ottlétet nem pótolja semmi. Bizonyára minden hívő ember életében előfordult már, hogy halaszthatatlan dolga, külföldi útja, netán betegsége miatt nem tudott elmenni imádkozni. Ezt azonban saját fohással, otthon elmondott, netán csak végiggondolt imával pótolni lehet. Ami a mi erdélyi unitárius testvérközösségeinket illeti, még nehezebb lehet a dolguk, mert a fiatalabb korosztályt leszámítva feltételezhető, hogy egyelőre nem készek befogadni és megtanulni az új technikát – mondta **Bánó Miklós**, aki mindezek ellenére kiválóan kezeli az okostelefonját.

## Hírek

### Karácsonyi készülődés

#### Ismét karácsonyi

hangversenyt ad a Havanna lakótelepi Szent László-plébánián (Kondor Béla sétány 6.) a Német származású Polgárok Egyesületének Liederschatz kórusa december 10-én, szombaton 18 órakor.

#### A Dohnányi Ernő

Zeneiskola december 10-én, szombaton 16 órakor a Pestszentlőrinci Mária Szíve Főplébánia-templomban (Batthyány u. 87/b) tartja adventi hangversenyt, amelyre várja a kerületben élőket. Az esten **Mozart** és **Vivaldi** mellett karácsonyi dallamok is felcsendülnek.

#### Szeretettel

minden érdeklődőt a Dohnányi Ernő Zeneiskola Gitár- és Harmonikaegyüttese a december 18-án, vasárnap 16 órára szervezett karácsonyi hangversenyére, amelyet a Havanna Lakótelepi Szent László-plébánián tart. Közreműködnek a zeneiskola tanárai, illetve hangszeres és énekes növendékei. Vezényel: **Deli Zsolt**, **Draskóczy Zoltán** és **Visky Dénes**.

#### A Iórci Szent István-

templomban ünnepi koncertet tartanak december 18-án, amelyre mindenkit szeretettel várunk. E plébániatemplomban december 23-án reggel 6 órától lesz az idei utolsó rórate.

#### A Szent Imre-templom

gondolt a gyermekes szülőkre is. December 24-én – a Jézuska érkezése előtt – 16 órától a plébánia negyven hittanosa pásztorjátékot mutat be, amelyre szeretettel várunk minden gyermeket – nem csupán Pestszentimréről.





## CSALÁDI ADVENT A RÉGI PIAC TÉREN

Adventre benépesült a régóta szomorúan ásitó régi Piac téren. Az önkormányzat szervezésében, a kerületben működő vállalkozások támogatásával egy családias hangulatú adventi központ létesült a régi Piac téren, ahol december 4-től 24-ig programok sokasága várja a látogatókat.

### CSALÁDI PROGRAMOK

#### December 9., péntek

16:00 Bácsi Gyurka és barátai: moldvai népzene  
17:00 Szécsi Flórián Rézfúvós Együttes  
18:30 Fonó Zenekar

#### December 10., szombat

11:00 Ládafia Bábszínház: Vásári bábcirkusz  
13:00 Népi hangszerduó (Szabó Zoltán – Orczy Géza)  
14:00 Tébláb Művészeti Iskola adventi műsora  
15:00 Pestszentimre Református Ifjúság műsora  
16:00 Brass on Brass Dixieland koncertje  
17:00 Netz Táncprodukció  
19:00 Cimbaliband: Fektetető akusztik koncertje

#### December 11., vasárnap

11:00 Bartha Tóni bábszínház: Sisa Pista kalandjai  
13:00 Sixrebels táncsoport bemutatója  
14:30 Karácsony este jött el már  
Előadja: Csenki Tibor és Németh Viktor  
16:00 Búzi Bethlehemes játék a Pestszentlőrinci Főplébánia előadásában  
17:00 Zurgó Együttes koncertje  
– Moldvai csángó népzene  
18:30 Karaván Família: Négy hang, egy család

#### December 16., péntek

16:00 Hangszerparók – Mózer ikrek  
17:00 Takács Ádám – felvidéki népzene  
18:30 Ezüst-Patak Urban Folk N' Roll Zenekar

#### December 17., szombat

11:00 Ládafia Bábszínház: Az Ördög kilenc kérdése  
16:00 Angyali hangok – Szemeretelepi Szent István templom kórusa  
17:30 Satya Folk – népzene Vendég: Paár Julianna  
19:00 Makám Együttes

#### December 18., vasárnap

11:00 Gulyás László Vándormuzsikus: Luca, Luca Kitty-kotty  
13:00 Hévízgyörki Hagyományörző Népdalkör  
14:30 Ének és mese Zsolnay Orsolyával  
16:00 Korzenszky Klára zenekara  
17:00 Zagya Banda – palóc dallamok, énekes szokások  
18:30 Hot Jazz Band

#### December 23., péntek

16:00 Szentkarácsony – előadják a Kreatív Énekesztűző Népdalkör  
17:00 PRAVO Zenekar  
– autentikus balkáni népzene  
18:30 Gabona Zenekar – népzene és világzene

#### December 24., szombat

10:00 Kókelet: „Siesetek, pásztorok” (zene, tánc és játék gyermekeknek)  
11:30 Bartha Tóni bábszínház: Rózsa Sándor, a betyárok Jancsija

## Sílécen a Mikulás

A Mikulás december 10-én délután után érkezik a 4seasons Sí- és Snowboardparkba. Ezen a napon 15 órától nyílt nap lesz a Bókay Kertben található pályán. Szeretettel várnak minden szíót, snowboardost a pálya kipróbálására. Jó példával maga a Mikulás szolgál, aki sítalpon érkezik.

A diákolimpia kerületi síversenyét december 15-én tartják. Jelentkezni az iskolák testnevelő tanárainál lehet, vagy közvetlenül a síiskola telefonszámán (30-575-3262). December 27. és január 2. között téli szüneti intenzív tanfolyamok lesznek a Bókay Kertben.

Érdemes tudni, hogy a 4seasons Sí- és Snowboardparkban márciusig tartanak a tanfolyamok. Az iskolában egyéni, valamint csoportos sí- és snowboardoktatáson vehetnek részt az érdeklődők. A gyermek- és felnőttcsoportokat életkor és tudás szint szerint állítják össze. Az edzéseket hétköznap délutánonként, valamint hétvégeken tartják. Beiratkozni szerdánként 16 és 19 óra között, szombatonként pedig 10 és 13 óra között lehet.

## Négy férfi gatyában

A fővárosi Fogy Színház – Budapesti Bulvárszínház előadásában, december 18-án délután Pestszentlőrincen, a Rózsa Művelődési Ház színháztermében láthatják az érdeklődők Marc Camoletti zenés vígjátékát Négy férfi gatyában címmel.

Ha egy darabban négy nő él egy lakásban, abból béke sosem lehet! Mert, ha a háztulajdonosnak, a példának okáért mondjuk táviratot van kedve feladni, biztos, hogy az albérlőknek, de még a szobalánynak is kedve szottyán ugyanazt megtenni. Ki a lakást akarja kiadni, ki önmagát eladni. Van, aki modellt keres a festményéhez, a másik meg zongoratanítványt, s ebből izgalmas bohózat lesz.

**KARÁCSONYI KONCERT** – A Vörösmarty Mihály Ének-zenei Nyelvi Általános Iskola és Gimnázium Karácsonyi Hangversenyt ad december 17-én, szombaton 16.30 órakor a Hazatérés Templomában, ahol a koncert előtt az est fővédnöke Ughy Attila polgármester karácsonyi köszöntőt mond.

**FUSS A MALACÉRT!** – Szilveszteri futóversenyt rendez december 31-én a kerületi önkormányzat és a Lőrinc 2000 SE a Bókay Kertben. A 10 órakor kezdődő eseményen a győztes megnyerheti a vacsoráját, egy malacot vihet haza. További információ: Eszes János 06 20 232-3823.

**ÚSZÓVERSENY – HÉT KORCSOPORTBAN** – Kerületi úszóbajnokságot rendez a Lőrinc 2000 SE december 18-án, 8 órától a Park Uszodában (Szélmalom utca 33.). A verseny célja, hogy a kerületi klubok, az oktatási intézmények úszói és a kerületi felnőtt lakosság úszást kedvelőit lehetőséget kapjanak a versenyzésre, az élményszerzésre. A verseny társrendezője a kerületi önkormányzat és az Aqua 18 Szabadidős Úszó és Sportegyesület.

### PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE ÖNKORMÁNYZATA

#### Üllői út 400.

Telefon: 296-1300  
Városház u. 16.  
Telefon: 296-1400  
Hétfő: 13.30–18, szerda: 8–16, péntek: 8–12  
www.bp18.hu

#### RÓZSA MŰVELŐDÉSI HÁZ

#### Városház utca 1-3.

Telefon: 290-9498, 291-2896  
www.rozsa.mh.hu  
December 9. 20 óra: Retro Party – a 60-as, 70-es, 80-as és 90-es évek nagy slágereit DJ Tolnay közreműködésével.  
Belépjegy: 1400 Ft.  
December 17. 11 óra: Diótörő – a pécsi Bóbita Bábszínház előadása. Belépjegy: 1000 Ft.

December 17. 16 óra: Magyar tánc ház gyermekeknek. Belépjegy: 300 Ft.  
December 17. 19 óra: Magyar tánc ház felnőtteknek. Belépjegy: 500 Ft.

December 18. 15 óra: Négy férfi gatyában – zenés vígjáték két felvonásban. Szereplők: Fodor Zsóka, Nyertes Zsuzsa, Fogarassy Bernadett, Balázs Andrea, Böröndi Tamás, Belezna Endre, Straub Dezső, Straub Péter.  
Belépjegy: 1000 Ft.  
December 29. 20 óra: Előszilveszteri bál. Zenél a Főnix Duó. Asztalfoglalás a művelődési ház elérhetőségein.  
Belépjegy: 2000 Ft.

Minden szerdán 10 és 11 óra között Típegőklub 1–3 év közötti gyermekeknek. Vezető Fazekas Tünde óvodá- és fejlesztőpedagógus  
Minden hétfőn 14 órától Rózsa Nyugdíjas Klub. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

A Lőrinci Színpad bérletes előadásokat szervez óvodások és iskolások részére. Előadások: Pinokkió, Hamupipőke, Valami büzlík Illatországban. A bérlet ára: 1750 Ft/6. Az előadásokra az elérhetőségeinken lehet jelentkezni. Ingyenes jogi tanácsadás minden hónap első és utolsó keddjén 15–17 óráig. Zumba fitnesztanfolyam és női zsírégető torna indul a Rózsa-ban. A részletekről a művelődési ház elérhetőségein lehet érdeklődni. Teremelési lehetőség esküvőre, bemutatásra előzetes egyeztetés alapján. A Rózsa Művelődési Házban Ticket Express-

# PROGRAMOK

jegyiroda működik. Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9–19 óráig.

### PESTSZENTIMREI SPORTKASTÉLY

**Kisfaludy utca 33/C**  
Telefon: 297-3018  
December 16. 18 óra: FTC-PLER–Oroszháza férfi kézilabda bajnoki mérkőzés  
December 20. 20 óra: Előszilveszteri utcából az Együtt Pestszentimrért Egyesület szervezésében. Forrált bor, meleg tea, virsli. A jó hangulatú a Chameleon zenekar gondoskodik. Mindenkit szeretettel várunk!

### LŐRINCI SPORTCSARNOK

**Thökölly út 5.**  
Telefon/fax: 291-0535  
www.sportszerukft.hu  
December 11. 8 óra: Bircsák-kupa – Kispályás öregfiúk-labdaurató torna  
December 11. 19 óra: FTC-PLER–Szigetszentmiklós NB/II-B-s férfi kézilabda- bajnoki mérkőzés  
December 17. 16 óra: a Tiringger Mozgástudió gálaműsora  
December 18. 10 óra: Cartoon Heroes – floorball bajnoki forduló  
December 28–29. 8 óra: Diákolimpia – szünidei focitorna

### VILMOS ENDRE SPORTCENTRUM

**Nagybecskerek u. 32.**  
December 10. 9 óra: Malév II–Mavex bajnoki asztalitenisz-mérkőzés

### 4SEASONS SÍ- ÉS SNOWBOARDPARK

**Városház utca 40.**  
Telefon: 06-30-575-3262  
www.siskola-bokaykert.hu  
SÍ- és snowboard-tanfolyamok októbertől december közepéig.  
Siskolánkban a csoportokat (gyermek és felnőtt) életkor és tudás szint szerint állítjuk össze. Oktatóink a sítanfolyamokon maximum 10 tanítvánnyal foglalkoznak (a kezdő csoportoknál két oktató van). Az edzések hétköznap délutánonként és hétvégén vannak. Az őszi és téli tanfolyamok 10 héten keresztül folyamatosan tartanak.

### LŐRINCI NAGYKÖNYVTÁR

**Thökölly út 5.**  
Telefon: 291-2575  
www.fszek.hu/thokoly  
December 8. 17 óra: Világképző – Tari Annamária pszichológus előadása  
December 14. 17 óra: Kézművészet – karácsonyi készüldés  
December 20. 15 óra: Karácsonyi koncert  
December 21. 16 óra: Olvasó-társ. Mesét olvas Virág Anita.  
62 éven felüli olvasóink ingyenesen internetezhetnek a könyvtárban.

### CSONTVÁRY UTCAI FIOKKONYVTÁR

**Csontváry utca 32.**  
Telefon: 291-1069  
December 8. 10 óra: Csevegő csütörtök  
December 8. 10 óra: Kézműves foglalkozás – karácsonyi díszek készítése  
December 15. 11 óra: Rendnagyi irodalomóra

### PESTSZENTIMREI KÖNYVTÁR

**Nagykőrösi út 56.**  
Telefon: 291-2392  
December 14. 14 óra: Kézműves nap – karácsonyi tárgyak készítése  
December 16. 17 óra: Mesekuckó Bakó Dórával  
December 22. 15.30: Betlehemezés a Tóth családdal

### KONDOR BÉLA KÖZÖSSÉGI HÁZ

**Kondor Béla sétány 8.**  
Telefon: 290-2863, 291-6564  
www.kondorkh.hu  
December 8. 16 óra: Mikulás-bál a NYÉVE szervezésében  
December 10. 8 óra: Bama-mama holmik börtönje  
December 10. 11 óra: Mesék Könyve. Holle anyó. A Batyu Színház gyermekelőadása Kontha Nellie közreműködésével.  
December 10. 15 óra: Adventi dalest Nyertes Zsuzsa, Kovács Erzsébet, Nógrádi Tóth István, Fehér Eszter és más magyarnóta-énekesek közreműködésével  
December 15. 15 óra: Karácsonyi ünnepség a kerületi nyugdíjasoknak a NYÉVE szervezésében  
December 17. 15 óra: A Fráter Loránd Nótakör karácsonyi műsora. Vezető: Fényes György notaénekes.  
December 17. 15 óra: Tere-Fere Klub  
December 18. 10 óra: Csoki koncert – zenei ismeretterjesztő előadás

December 29. 14 óra: Övbúcsúztató bál a NYÉVE szervezésében  
December 31. 19 óra: Szilveszteri bál a Marsali Dalkör szervezésében

### VÁROSHÁZA DÍSZTEREM

**Városház utca 16.**  
December 11. 18.30: Tanuld a zenét! Fellegi Ádám Liszt-díjas zongoraművész önálló Beethoven-estje a NATIK szervezésében.  
December 18. 18 óra: az adventi ünnepkörhöz kapcsolódó előadás

### PEDAGÓGIAI ÉS HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

**Kondor Béla sétány 10.**  
Telefon: 295-0877  
www.pihgy.hu  
gyujtemeny@pihgy.hu, pihgymuzeum18@gmail.com  
Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 9-től 16 óráig, pénteken 9 és 14 óra között  
A Pusztaútól a parkvárosig c. tablókiállítás Kutatószolgálat előzetes egyeztetéssel. Kerületi iskolai csoportok számára különféle ingyenes múzeumpedagógiai programok, foglalkozások a kiállítotermekben és a nyomdászati gyűjteményben, előzetes egyeztetéssel a PIHGY telefonszámán. A kinalat megtekinthető a pihgymuzeum.gportal.hu oldalon.

### MŰZEUMSAROK KIALLÍTÓTEREM

**Szent Lőrinc sétány 2.**  
Új település- és oktatástörténeti állandó kiállítás. Címe(i): 200 év emlékei – Pillanatképek Pestszentlőrinc-Pestszentimre történetéből, illetve a Tomory-teremben: Oktatástörténetünk múltjából. Nyitva tartás: kedd–szombat 14–18 óráig.

### NYOMDÁSZATI GYŰJTEMÉNY

**Üllői út 489.**  
Telefon: 06-20-777-9978 – Novokrescsenszkov Tamás  
Előzetes telefonos bejelentkezés alapján látogatható. Csoportfoglalkozások egyeztetése a PIHGY központi telefonszámán.

### PESTSZENTIMREI KÖZÖSSÉGI HÁZ

**Vasút utca 48.**  
Telefon: 291-9202, 294-5971  
www.pikhasz.hu  
December 7. 18 óra: Adventi hangulat – Bálint Zoltán fazekas kiállítását Badó Beatrix népi iparművész nyitja meg.  
December 9. 14.30: Elrabolták Téliapó – zenés mesejáték a Mágnes Színház előadásában. Belépjegy: 990 Ft.  
December 10. 16 óra: Diótörő – mesejáték Csajkovszkij zenéjével. Belépjegy: 990 Ft.  
December 10–11: Karácsonyi vásár a PIK-ben. Kreatív kézműves foglalkozás a gyerekeknek, különlegességek a felnőtteknek. A belépés ingyenes!  
Kézművesek, árusok jelentkezését még korlátozott számban várjuk a szabad asztalokra.  
December 13. 18 óra: Ezoterikus Klub  
December 14. 17.30: Kertbarát Klub. Téma: vetőmaggal és szaporítóanyaggal terjedő betegségek.  
December 16. 14 óra: Nyugdíjas karácsony Sárkány Kázmér operanékesekkel és Hegedűs Valér zongoraművésszel. A belépés ingyenes!  
December 17. 16 óra: Családi tánc ház és népi játszóház  
December 28. 17.30: Kertbarát Klub. Téma: raktározott termények védelme. Előadó: Hertelendi Péter.  
Januárban – Örkény István születésének 100. évfordulója alkalmából – a Macskajáték a PIK Házban. Barangoló-kör – havi egy alkalommal kímélő túrák, amelyek során felfedezzük a természet csodáit. December 9-én újabb túrát tervezünk. Bővebb információ személyesen vagy telefonon. A részvétel önköltséges.  
Klasszikusbalett-oktatás 5–8 éves gyerekek részére hétfőn és pénteken 17 órától. Havi díja: 4000 Ft. Vezető: Sándor Éva táncpedagógus.  
Néptánc és népi játékok óvodásoknak és kisiskolásoknak, csütörtökönként 17–18 óráig. Havi díja: 2000 Ft. Vezető: Kovács Judit néptáncoktató.  
KÖKI Színisuli minden szombaton 9–14 óra között, Kékényessy Ági színművész vezetőjevel.  
Életvezetési tanácsadás Jancsó Csaba asztromerológussal, előzetes bejelentkezés alapján.  
Tanfolyamjainkra, foglalkozásainkra folyamatosan várjuk a jelentkezőket a közösségi ház elérhetőségein.

### IMRE-PONT

**Kisfaludy utca 68/B**  
Telefon: 291-4617  
E-mail: imrepont@pikhasz.hu  
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 12–18 óráig, szombaton 12–17 óráig  
Internet, fax, fénymásolás, szkennelés, nyomtatás, ingyenes WIFI!  
Hétfőnként 13–18 óráig családsegítő szolgálat, szerdánként 15–17 óráig fogyasztóvédelmi tanácsadás, csütörtökön 17 órától kézimunkaszakkör.

### TÉGLAGYÁRI MEGÁLLÓ

**Üllői út 453.**  
Telefon: 06-20-576-9655  
December 17.: Salsa-est  
December 18.: Hastánc-est  
December 27.: Keep Floydng-koncert  
December 28.: Jeruel Family-koncert  
December 29.: Bond Jovi-koncert  
December 30.: Előszilveszteri parti a ZBB-vel  
A koncertek kezdési időpontjáról és a belépőjegyekről a Téglagyári Megálló telefonszámán lehet érdeklődni.

### POLGÁROK HÁZA

**Üllői út 517.**  
Nyitva tartás: szerdán 9–17, csütörtökön és pénteken 14–16 óráig, szombaton 9 és 12 óra között  
December 10.: Családi nap. 9 órától karácsonyi vásár; 10 órától kézműves foglalkozások; 12 órától Adventi szokások címmel a Tébláb táncfoglalkozása gyermekeknek; 17 órától borozgatással egybekötött vidám irodalomtörténeti kalandozás felnőtteknek.  
A Polgárok Háza nyitvatartási ideje alatt könyvadás folyik: történelmi témájú kötetek, közkeletű írók regényei nagy választékban!  
Minden szerdán 14 és 16 óra között ingyenes jogi tanácsadás van.

### BAL 18

**Üllői út 337. (MSZP-székház)**  
Neves közéleti személyiségek – politikusok, művészek, szociológusok, politikai elemzők és újságírók – váltják egymást a Bal 18 programozat Közéleti kávézójában, ahol politikáról, közletről, társadalomról, trendekről, történelmi kapcsolódási pontokról, kultúráról, médiáról beszélgetünk.  
December 15. 17.30: Közéleti kávézó – a vendég Kunhalmi Ágota szakpolitikus, az MSZP elnökségének tagja. Tervezett témák: Rasszista oktatási törvény? „A kommunisták is okosabbak voltak” – Pokorni Hoffmann Rózsáról. Orbán: „Nincs pénz az oktatási államtitkár terveiért!” Iskolák államosítása: bezárási és elbocsátási hullám jön. A gazdaság igényeinek rendelik alá a szakképzést. Tandíj a hallgatóknak: mit mondott a Fidesz két éve? Havi 20 ezer? Az önkormányzat veheti ki a bölcsődei díjat! Szakszervezeti tehetetlenség – meddig feszül a húr? Kulturkampfi – radikálisan bünteti a kultúrát a kormány. Művészek és állami kitüntetések Orbán kezében. Új egyesülési törvény – a civil szervezeteket is felszámolhatják.  
A házigazda Feitl István, a belépés díjtalan!

### NATIK – NŐK A XVIII. KERÜLETÉRT ALAPÍTVÁNY

**Üllői út 453.**  
Telefon: 295-0777, fax: 295-0666  
www.natik.hu  
December 16. 17 óra: „Nincs karácsony NATIK nélkül” – karácsonyi összejevetel a NATIK-irodában. Figyelmesség, ajándékok egyedülálló idősöknek. Mindenkit szeretettel várunk!  
Minden kedves vásárlót szeretettel vár a NATIK-iroda a NATIK-irodában! Folyamatosan gyarapodó készlettel, könyvenként 200 Ft-os áron. Nyitva tartás: hétfőn 13–17 óra között.

**Kedves Nézőink!**  
A XVIII. kerület, Pestszentlőrinc-Pestszentimre hivatalos közéleti televíziójának adatait mindennap 10, 16, 18 és 20 órai kezdettel tekinthetik meg. Az adáskészletben képsávjukat látható. Minden szombaton 10 órakor új műsorral jelentkeznénk!  
A televízióban látható tudósításokat, riportokat egytől egyet megtalálják a www.bp18.hu internetes oldalon. Várjuk véleményüket, észrevételeiket és javaslataikat!  
TV18-szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 181 Budapest, Üllői út 423. Telefon: +36/1-296-0397, e-mail: tv@bp18.hu

**Koncert a Vajkban**  
A Dohnányi Ernő Zeneiskola és a Vajk-Sziget Általános Iskola szeretettel meghívja érdeklődőit december 17-én, szombaton 17 órakor kezdődő adventi hangversenyére a Vajk-Sziget Általános Iskolába (Vajk u. 16-20).



A csapat legjobbja volt a Pestszentimrén élő nagymester

# A SIKER UTÁN KÖTELEZŐ NOVEMBERI FÜRDŐZÉS



Almási Zoltán igazi vezéregyénisége volt a csapatnak az Európa-bajnokságon

Görögországban, Porto Carras városában rendezték meg november első felében a sakkcsapat-Európa-bajnokságot, amelyen a magyar válogatott 12 évnél fiatalabbak után bronzérmet szerzett. A csapat legjobbja volt a Pestszentimrén élő nagymester, Almási Zoltán. A szép siker után kérdeztük őt.

– Bár nem nyáron rendezték meg az Európa-bajnokságot, arra azért biztosan maradt idejük, hogy élvezzék a csodás tenzert.

– Nem figyeltünk igazán erre, sokkal inkább a versenyre, s azt hiszem, az eredményünk igazolja is, hogy jól koncentráltunk. A tengervízért azért mégis kipróbáltuk, amit szintén a dobogós helynek köszönhetünk. Abban maradtunk ugyanis a többiekkel, ha érmet szerzünk, megfűrdünk.

## KIHAGYTA A REGGELIT

– És ízlett?  
– Ez azért túlzás, mert a víz nem lehetett több 13-14 fo-

knálnál, de tudja, az ígéret szép szó...

– Akkor jöjjünk ki a vízből, és sakkozunk egy kicsit. Csaknem negyven ország válogatottja indult a nyolcfordulós viadalon. Melyik meccs volt a legnehezebb?

– Európa megtanulta ezt a játékot, egyetlen könnyű parti sem volt. Ha választani kell, akkor a bolgárok ellenit mondom. Részben, mert az utolsó forduló volt, s azon dönt el, hogy ki lesz a bronz, részben a játszmák hihetetlen feszültsége miatt.

– A 4:0 jelzi, hogy nem ijedtek meg. Ennyire egyben volt a válogatott?

– Ilyen hosszú versenyt, ekkora feszültséget csak akkor lehet eredményesen kezelni, ha a játékosok valóban csapatként élik meg a versenyt. Mi így tettük ezt végig, ez is része volt a sikernek.

## DOPPINGVÁD SEM ÉRTHETI

– Hogyan, milyen időbeosztással teltek a napjai?

– Minden verseny alatt szigorú rend és időbeosztás szerint élek. Kilenc óra tájban kezdődött a nap, a jó időnek köszönhetően sétával és az utolsó felkészüléssel a délutáni meccsre. Korai ebéd után mentünk ki a csarnokba. Háromtól már az

asztalnál ültünk, egészen estig. Utána, úgy tíz tájban, megbeszélést tartottunk. Alvás, pihenő, aztán másnap minden kezdődött előlről.

– Kihagyta a reggelit...  
– Ki, azt ugyanis nem ettem. Túl sok lett volna pár órán belül többször is táplálkozni. Fittebb marad az ember, jobban tud koncentrálni, ha nincs tele a gyomra.

– Állítólag doppingellenőrzést is tartottak, hiszen az agyműködést és a koncentrációképességet is lehet befolyásolni. Vizsgáltak magyar sakkjátékot?

– Pontosan engem. A litvánok elleni meccs után szóltak, hogy én leszek az, akinek produkálnia kell „valamit”. Vagy ötven percbe tellett, mire sikerült. Negatív lett az eredmény, de ezt amúgy is tudtam.

## HASZNÁLNI KELL, ILYEN EGYSZERŰ

– Elnézve a csapat életkorát, a lehető legjobb időszakban vannak. Valamennyien harminc-negyven közöttiek, ami érett válogatottat feltételez.

– A mi átlagéletkorunk már egy kicsit magas. Jönnek a fiatalok, Görögországban is láttunk nem egy kiváló huszonévest.

– Valamikor az „öregek” sportjának nevezték a sakkot. Ebben is változik a világ,

bár ellentmondok saját magamnak, ha az Európa-bajnokság legidősebb résztvevőjét említem meg. A Svájcban élő nagymester, az orosz születésű Viktor Korcsnoj tavasszal töltötte be a 80. évét. Igaz, fiatalnak nem nevezhető, ám a tudása még ma is féltelmetes.

– Gondolom, ön most a megérdemelt, aktív pihenőjét tölti.

– Aktívnak aktív, pihenőnek azonban nem nevezném. A napokban Drezdában jártam, Bundesliga-meccsen ültem asztalhoz a város csapatában. Decemberben Kínában indulok a szellemi játékok olimpiáján.

– A legjobb példát említette arra, miként lehet karban tartani a szellemet, az agyat.

– Úgy, hogy használjuk.

## ÉVTIZEDEK A TÁBLA MELLETT

A 35 éves Almási Zoltán 17 évesen lett ifjúsági világbajnok. Később olimpiai ezüstérmet nyert, nyolcszoros magyar bajnok. 2010-ben megnyerte a rapid sakk Európa-bajnokságot. A mostani tornán a csapat legjobb teljesítményét nyújtotta, 8 játszmában 6 pontot szerzett.

## Biztos továbbjutás

Az idegenbeli siker (24-22) után a hazai kupamérkőzését is fölényesen nyerte az FTC-PLER kézilabdacsapata a KEK-ben. Az Elektromos Népfürdő utcai csarnokában Zsiga Gyula együttese 30-21-re győzte le a ciprusi European University Cyprus csapatát. A lőrinciek összesítésben 54-43-mal jutottak a legjobb 16 közé.

## Újabb induló

Szávai Csaba, ötszörös paralimpiai bronzérmes, erőemelő (Lőrinc 2000 SE) Dubaiban a világkupán első helyezést ért el, és kivívta a londoni paralimpiai való részvételt.

## Csúcsforgalom a Sportkastélyban

A karate ünnepe volt a Bushido Kupa

November első hétvégéjén immáron 13. alkalommal rendezték meg a Pestszentimrei Sportkastélyban a Bushido Kupa elnevezésű nemzetközi utánpótlás-karateversenyt.

Az 5. danos Kiss Attila, a Bushido SE elnöke érthetően elégedetten beszélt az elmúltban rendezett versenyről – annak ellenére, hogy a szabad „sportmunkaerő-vándorlás” e verseny kapcsán csorbát szenvedett.

## AZ ELÁSOTT CSATABÁRD

„Nem akartuk elhinni, hogy az Ukrajnából, a határ menti Munkácsról érkezni szándékozó karatékák nem kapták meg a vízumot, ezért nélkülözniük kellett őket.”

Így aztán északi szomszédaink, a szlovákok avatták nemzetközivé a viadalt, amely a hiányzóktól függetlenül is kiválóan sikerült.

A küzdelmekben 6 és 18 éves kor közötti versenyzők indulhattak, négy korosztályban. A gyerekek, a serdülők, az ifjúságiak és a juniorok léptek küzdőterre, s vívtak olyan csatákat, amelyek láttán méltán csattant a taps a lelőn.

„Felkészült mezőny gyűlt össze, nem is lehetett mellébeszélés, csak tökéletes koncentráció. A kupaversenyt ugyanis full contact rendszerben bonyolítottuk le, ami azt jelenti, hogy az ütéseket és a rúgásokat teljes erővel lehet bevinni az ellenfél testére. A hiányzóktól függetlenül mintegy háromszázán indultak, és vívtak emlékezetes csatákat.”

Azért is lehetett nagy dicsőség a gyerekeknek az itt elért győzelem, mert a knock down szabályrendszer szerint működő 11 szervezet végre elásta a csatabárdot (ha végleg eltűntetnék azt, és csak a sportágra

figyelnének, akkor lennének a legbölcsebbek – A szerk.), így nem volt könnyű súlycsoportgyőzelmet vagy dobogós helyezést szerezni.

Az 5. danos elnök előre néz, s már most dolgozik a jövő évi verseny sikeréért.

„Ha minden sikerül, akkor jövőre a Magyar Karate Szakszövetség, tehát a sportágunkat irányító szervezet hivatalos bajnoksága lesz a Bushido Kupa, ami hatalmas előrelépést jelentene.”

És talán még az ukránok is megkapják a vízumot...

Mindenesetre a 17 éve létező, az utánpótlás-nevelést kiemelten kezelő, arra külön szakosztályt, a Nippon Sakura SE-t létrehozó lőrinciek nem véletlenül dicsekedhetnek azáltal, hogy a két klubjukban 105 leigazolt sportoló bizonyíthatja napról napra, hogy nekik köszönhetően a karate nem csupán keleti küzdősport, hanem egy kicsit lőrinci is.

**LASSAN GUMITRE-REM KELENE**  
Nem panaszképpen említette meg a Bushido SE elnöke, hogy egyre szűkebb a terem, sokkal inkább arra utalt, hogy egyre többen vannak, akik az egyesülethez kívánnak tartozni. A tény azonban tény marad: ahogyan nő a karatékák létszáma, úgy válik egyre zsúfoltabbá a küzdőter, amiből az követhet, hogy négyzetmétereket, felületet kellene találniuk.

## A SZAC-cal bálozott a kerület



Néhány év alatt hagyományává vált a városrészen belül a 1908 SZAC által szervezett bál, s a november 26-án tartott 4. rendezvényre megtelt az igényesen átalakított Pestszentlőrinci Sportcsarnok. Az alapvetően az oldott szórakozást szolgáló esemény nyitányán a klub elnöke, Pintér Béla köszöntötte a résztvevőket, majd Lévai István Zoltán alpolgármester hangsúlyozta, hogy az önkormányzat kiemelten fontosnak érzi a

sport támogatását, hiszen az nemcsak az egészségmegőrzést segíti, hanem a közösséget is erősíti, amit ez a bál is jól mutat. Később Muraközy Tibor, a SZAC tiszteletbeli elnöke idézett fel néhány pillanatot a múlt emlékei közül.

A vidám műsorral fűszerezett bál a Madarak együttes gondoskodott a fergeteges hangulatról, amelyet az olykor túlszűfolt táncparkett fényesen bizonyított.

## ÉLEN A TANULÁSBAN

A Gloriett Sportiskola '99-es születésű focicsapatának tagjai a tanév végén 4,5 fölötti tanulmányi átlagot értek el, úgy, hogy emellett megnyerték a BLSZ U13-as bajnokságát. A csapat a jó szereplés megkoronázásaként Brüsszelben vett részt labdarúgótornán, ahol rangos mezőnyben, többek között az olasz Intert megelőzve a középmezőny elején végzett.

## HIRDETÉS

**Lőrinc United FC**  
GYEREKEK JELENTKEZÉSÉT VÁRJUK FOCISULINKBA FOLYAMATOSAN óvodástól iskolás korig  
Érd.: BUBCSÓ NORBERT  
T.: 06-70-383-5400  
www.lorincunited.hu

## Marosi Ádám az elit csapatban

Büszke lehet az elmúlt idényére Marosi Ádám, a Budapest Honvéd Pestszentimréről elszármazott kiváló öttusázója. Sikert sikerre halmozott a nyári moszkvai vb-n, ennek is köszönheti, hogy bekerült az E.ON elit csapatba, amelynek a tagjai a londoni olimpián képviselhetik a színeinket.

A sportolót a lovardában értük el. A beszélgetés közben éppen edzéshez készülődött – azon a napon már a harmadikra.

„Nehéz úgy beszélni velem, hogy éppen ne legyek sportpályán. Naponta négyszer edzek, magyarul reggeltől estig. Nem véletlen, hogy már kedden dél-

ben várom a szombat délutánt. Merthogy délelőtt még edzés van.”

Amikor a fáradságról és a kitarásról kérdeztem Marosi Ádámot, elmondta, hogy pont a napokban kapott egy semmi máshoz nem hasonlítható „doppingzert”, aminek a hatása a

játékokon is érezhető a hatását. Ugyanis a Magyar Olimpiai Bizottság gyémántfokozatú támogatója beválogatta őt abba az elit csapatba, amelyik olyan sportemberekből áll, akiktől sokat remélhetünk Londonban.

„Meglepett, és nagyon büszke vagyok rá, hogy ott lehetek e csapat tagjai között. Nagy felelősség ez, mert mostantól fokozottan figyelnek ránk, de egyben felemelő érzés is, hogy eredményt várnak el tőlünk, s az esélyesek között tartanak számon bennünket.



➤ Csorvási László Ábel producer csak úgy kibérelte a Rózsa Művelődési Házat, hogy a születésnapját megünnepelje. Azután szusszant egyet, és máris új filmen dolgozik. A kerületben élő Tomán Edináról forgatja, arról a fiatal lányról, aki súlyos műtétből felépülve ma sikeres maratoni futó. Olyannyira, hogy jövőre az olimpiai lánggal is futhat.

## KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

Nem először fordult elő, hogy a Rózsaiban ünnepelte saját magát Csorvási László Ábel: még a kilencvenes években rendezte az első bált, akkor Tiszaújvárosból elszármazottaknak, hisz jómaga majd két évtizede onnan házasodott a kerületünkbe. Egyébként tréfálkozós, bohém természetének megfelelően ezúttal nem a kerek évfordulóról emlékeztek meg, hanem az 51. születésnapján jöttek össze az ország minden szegletéből.

Merthogy Ábelnek – aki ismeri, csak így emlegeti – mindenütt vannak barátai. A Hajdúságban született, gyerekként, a családja révén került a vegyipar-ról híres településre, Leninvárosba (később Tiszaújváros), az egyetem végeztével pedig a Tisza Vegyi Kombinátnál (TVK) dolgozott labormérnöként. Ekkor vett éles fordulatot az élete.

## A SZERVEZŐ

– A hetvenes évek végétől a TVK fiatal dolgozói működtek egy klubot, a Mobil Klubot, amely fontos szerepet töltött be a város életében. Esténként ezt vezettettem a rendszerváltozás idején – emlékezett vissza a producer.

Tréfásan azt szokta mondani, hogy mivel egykeként nőtt föl, kicsit túlnőtt az egója. Az

# Kerületi összefogást szorgalmaz a producer

„Magunknak csinálunk filmet, de nem baj, ha másnak is tetszik!”



Csorvási László Ábel legújabb filmjét Tomán Edináról forgatja

egyetemi évek, majd a Mobil Klub vezetése erre rágett néhány lapáttal, ugyanakkor igaz, hogy egy profi közösség-szervező ember pattant ki ebből az iparvárosi pincklubból. Kirándulások, koncertek, előadások, sőt egy, a klub későbbi bezárása eleni tüntetés fűződik a nevéhez, no és a '90-es években alapított szanticskai folktábor, amelyben rengeteg zenész és irodalmár fordult meg, a kalákásoktól

Sebőéken át Zalán Tiborig.

A közösségépítést Ábel a kerületbe költözve is folytatta: a mai Polgárok Háza épületében szervezett sikeres zenés, irodalmi és ösztönzési esteket. Ő hívta meg először Berecz Andrást, nevéhez fűződik a gómori kézművesek nagy sikerű bemutatkozó estje és a Szoborfák című film vetítése is. A figyelmét azonban ma már elsősorban a dokumentumfilmek kötik le.

Barátommal, Vereb Veán Andrással rengeteg időt töltöttünk együtt a klubban és a szanticskai táborban. 2006-ban elhatároztuk – én akkor még amatőr lelkesedésemből –, hogy készítsünk egy filmet a táborozásokról, majd az egykori Mobil Klubról. Ehhez fel kellett keresnünk a TVK korabeli vezetőit. A kapcsolatok felfrissítésének köszönhetően, hogy nem sokkal később bennünket kértek fel a

polietiléngyár történetét feldolgozó film elkészítésére is. Jól fizettek érte, és hogy számlázni tudjunk, gyorsan létre kellett hoznunk egy céget. Ezért született meg a Veán Produkció, amelyről akkor még azt hittük, egyprodukciós vállalkozás lesz – mesélte Ábel.

Az alkotópáros ma már öt zenés dokumentumfilmen van túl, amelyeket az M1 és a Duna Televízió vetített, illetve a kerületi tévé is sugározni fog a közeljövőben.

## EDINA TÖRTÉNETE

Most egy olyan produkción dolgoznak, amelyik erősen kötődik Pestszentlőrincnek.

– Angoltanárként öt éve itt él a kerületben Tomán Edina írónő. Egy fiatal lány, aki először azért lett országjáró híres, mert itthon elsőként esett át egy nagyon bonyolult operáción: tüdőembóliában úgy mütötték, hogy kiemelték a szívet, eltávolították a diányi vérrögöt, majd visszahelyezték a szívet, őt pedig újjáélesztették a halálból. Ezt a megdöbbentő élményt egy sikeres könyvben írta meg, és most jelenik meg a folytatásról szóló új kötete. A történetben nemcsak a műtét érdekes, hanem a felépülés is: Edina ma már sikeres hosszútávúfutó, sorra teljesíti a maratonekat. És friss hír, hogy jövőre azon hét magyar között lesz, akik futhatnak az olimpiai lánggal. Ezt mindenképp filmre

kell vinni – vallja a producer.

A forgatást a kerületünkben kezdik, és az angliai felvételekkel zárják. Azután az utómunkák és a bemutatók következnek. A tervek szerint olyan hírességek adják a nevüket a produkcióhoz, mint Helyey László, Für Anikó, Bornai Tibor.

– A forgatókönyvet Kun György kerületi alkotó írja, de a költségvetésen természetesen mindig muszáj igazítani. Mivel nemzetközi hírnévű ügyről van szó, szívesen vennék, ha akár magánszemélyek, akár cégek is fantáziát látnának a finanszírozásban. A tárgyalásokra készen állunk, hogy végül közösen jó filmet tudjunk csinálni.

„A közösségépítést Ábel a kerületbe költözve is folytatta: a mai Polgárok Háza épületében szervezett sikeres zenés, irodalmi és ösztönzési esteket. Ő hívta meg először Berecz Andrást, nevéhez fűződik a gómori kézművesek bemutatkozó estje és a Szoborfák című film vetítése is. A figyelmét azonban ma már elsősorban a dokumentumfilmek kötik le.”

## HIRDETÉS

## Szeretettel készített üvegcsodák

Hiszek abban, hogy a szívvel-lélekkel készült dolgok másképpen néznek ki, más sugároznak, mint a „csak úgy” összerakott társaik. Amikor először bukkantam rá Farkasné Selmeckzi Ilona alkotásaira, biztos voltam benne, hogy a csodás üveg ékszerek, a Tiffany-lámpák, a dísz- és használati tárgyak a lehető legnagyobb szeretettel készültek, mert művészeete szívből jön.



Ilona korábban felsőruházat-, majd fürdőruha-készítéssel foglalkozott, és ebben az időszakban a munkájával kapcsolatban gyakran utazott Franciaországba. Egy alkalommal szabad idejében Párizs utcáin sétálva az egyik kirakatban színes üvegekkel díszített locsolókannát pillantott meg. Azonnal elhatározta, hogy ő is készít ilyet. Itthon azonban nem talált az üvegekből megfelelő színválasztékot. Az egyik üveg-elárult, hogy hol talál jó

beszerzőhelyet. Ilona felkereste az említett boltot, ahol sokféle színű üvegre bukkant, de nagyméretű táblában és borsos áron. Amikor elmondta, hogy csak apró üvegdarabkára volna szüksége, mert locsolókannát szeretne dekorálni, az egyik eladó a segítségére sietett. Az üzletben az üvegvágás során keletkezett hulladék és törött üveget egy nagy dobozban tárolták, amiből kedvére válogathatott. Először az otthonában található használati tárgyakat díszítette a színes üvegdarabkákkal. Új ruhát kapott a locsolókanna, a kaspók, a tükrök, a tálak, a képkeretek. Később vásárolt egy kisebb kemencét, majd egy nagyobb, végül egy még nagyobb... S a rideg üvegek a keze nyomán különlegesen szép, meleg hangulatot árasztó üvegcsodákka alakultak át. Ilona másfél éve boltot nyitott, ahol a taláktól kezdve a színes üvegekből készült vázák és virágokon át a Tiffany-lámpákig csupa egyedi alkotás található. – Sokan mondják, hogy „Ica, ennek az üzletnek a belvárosban kellene lennie”, de mindig tiltakozom, mert egyrészt a kerület felvirágzásához elengedhetetlenek a lokálpatrióta érzelmek, másrészt szeretem tudni, hogy kinek adom el a kézműves tárgyaimat, ugyanis megnyugvással tölt el, ha azok jó helyre kerülnek – mesélte az üvegműves. – Boldog vagyok, ha az embereknek tetszik a munkám... Külön örömmel tölt el, hogy a tavasszal a Rózsa Művelődési Házban, novemberben pedig a Pestszentlőrinc Községi Házban rendezett tárlaton nagyon jó volt az üveg díszítésem és ékszereim fogadtatása.

➔ Fülep Erzsébet

### ADVENT A RÓZSÁBAN

Farkasné Selmeckzi Ilonának december elején a karácsonyra hangolódás jegyében nyílt újabb kiállítás a Rózsaiban. Az ünnepekre való tekintettel a kiállított munkák nemcsak megtekinthetők, hanem meg is vásárolhatók.

**ELADÓ LAKÁSOK XVIII. 26-tól, 48m<sup>2</sup>-ig**  
**IGÉNY ESETÉN TÁROLÓVAL, GARÁZZSAL**

**30% önrésztől forint alapú hitelt intézünk**  
**Átadás: 2011 augusztus**

**WWW.STEFANIAHAUS.HU**

**Telefon: 06 20/9-212-226**

### SZENT IMRE ELSŐ OPTIKA BOLTJA!

Visszavásároljuk régi szemüvegét!  
 (A feltételekről érdeklődjön üzletünkben!)

- Minden nap computeres látásvizsgálat
- Szemüveg keretek Vásár - Havi kontaktlencse Akció
- Ajándék utalvány - Progresszív szemüveglencse Akció!
- Vásárolja meg Nálunk szemüvegét akár részletre is!

Szent Imre Optika - Fókusz Bt.  
 Cím: 1188 Bp., Nemes u. 1.  
 Tel.: 292-3339  
 www.szentimreoptika.hu

Nyitva:  
 Hétfő-kedd-szerda:  
 9-18.30  
 Csütörtök: 9-19  
 Péntek: 9-18  
 Szombat: 10-13

**Mi Önre szabjuk szemüvegét!**

A MI SZÍVÜGYÜNK PEST SZENTLŐRINC SZENTIMRE